

AMTLICHE MITTEILUNG DER STADT WÖRGL
RM12A039476/ 6300 WÖRGL / ÖSTERR.POST AG
POSTENTGELT BAR BEZAHLT



STADTMAGAZIN

GESCHICHTEN, FAKTEN UND NEUIGKEITEN AUS DER ENERGIEMETROPOLE WÖRGL

07 / Juli 2015



SOMMERFREUDEN

33. Wörgler Stadtfest am 11. Juli

Inline - Europameisterschaft ab 18. Juli

TVB siedelt um

SAPPL

deine Fahrschule
in Wörgl

Sommerkurse von Juni bis September!

- Ausbildung aller Führerscheinklassen
- Kurseinstieg jederzeit möglich
- genieß den Fahrspaß mit unserem neuen Cabrio und unseren 7er-Golf's
- Mopedevents
- Staplerkurse
- Spritsparseminare
- Abholservice ...
- ... mit der SAPPL Erfolgsgarantie!

8-Tage Schnellkurse!



Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - www.fahrschule-sappl-woergl.at



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LIEBE LESERINNEN UND LESER

Mein Thema des Vormonats, die Bettler betreffend, hat großes Echo hervorgerufen. Noch nie bin ich auf eines meiner Vorworte so häufig angesprochen worden, habe Briefe erhalten und Postings in den sozialen Medien. Ich danke Ihnen allen für Ihre Meldungen, Diskussionsbeiträge und Briefe. Ich danke Ihnen, dass Sie meine Gedanken des Lesens wert befinden und dass Sie darüber diskutieren. Leider war es mir nicht möglich, auf alle Schreiben zu antworten. Einige Meinungen von Leserinnen und Lesern möchte ich Ihnen nicht vorenthalten. Armut, schrieb jemand, sollte dort bekämpft werden, wo sie entsteht. Wenn wir alles teilen, haben wir bald selber nichts mehr, so eine andere Stimme! Wir haben selber genug Arme, wir brauchen keine fremden Bettler, bekam ich zu hören.

Ein junger Mann sagte mir, er habe ein schlechtes Gewissen, wenn er „die“ da sitzen sehe, weil es ihm gut gehe und er könne ja nichts dafür, dass er nicht arm sei. Sehr viele argumentierten, sie seien in der glücklichen Lage, geben zu können und nicht nehmen zu müssen, deshalb störten sie die Bettler nicht. Manche fürchteten um die Sicherheit ihrer Kinder. Vielfach sprach aus den Ansichten große Irritation und auch eine ganze Portion Hilflosigkeit. Ich kann es nicht verdenken. Wir sind plötzlich mit Tatsachen konfrontiert, mit denen wir nicht gut umgehen können. Es wird kein Patentrezept geben – vor allem nicht, wenn die Mächtigen dieser Welt an allen Schrauben drehen, um Konzernen jede Macht zu geben, wenn unter dem Deckmantel des Wirtschaftswachstums ganze Völker ausgebeutet und in Armut gestürzt werden. Apropos: die Mächtigen dieser Welt! Um diese Macht zu demonstrieren, fand vor wenigen Wochen der G7- Gipfel unter unvorstellbaren Sicherheitsbedingungen in einem bayrischen

Luxushotel statt. Ein rund sieben Kilometer langer und drei Meter hoher Stahlzaun, nur zu diesem Zwecke aufgezogen, schützte die illustren Gäste. Über 20.000 Sicherheitsbeamte wachten mit Argusaugen, damit nicht Kritiker und Demonstranten zu „deutlich“ werden konnten. Für 22 Stunden wurden 300 Millionen Euro ausgegeben. Nicht einmal mit „Umwegrentabilität“ lassen sich derartige Ausgaben rechtfertigen. Zudem bedeutete das Treffen eine massive Störung für alle Bewohnerinnen und Bewohner der Region. Im Zeitalter der modernen Kommunikationsmittel müsste wohl eine derartige Konferenz auch kostengünstiger abzuhalten sein. Auch die Sicherheit der Teilnehmer kann kein Argument sein. Auf einem Flugzeugträger beispielsweise hätte die Sicherheit sehr viel günstiger garantiert werden können. Aber es geht hier natürlich auch um das Zur- Schau- stellen von Macht, Bedeutung und Wichtigkeit von sieben Persönlichkeiten, die sich als die mächtigsten der Welt bezeichnen – einen haben sie ja nicht eingeladen.

Nur so als Vergleich: Vor etwa zwei Jahren ließ ich, über den Daumen gepeilt, erheben, wie viel Geld die Stadt benötigen würde, um alle Straßen und Brücken, alle Schulen, alle Kinderbetreuungseinrichtungen, Feuerwehrhaus und Seniorenheim aus-, um-, neu zu bauen und zu sanieren. Es kam ein Betrag von etwa 50 Millionen Euro heraus. Um die Kosten des G7 Gipfels könnte man Wörgl also sechsmal sanieren – aber wir gehören halt nicht zu den Mächtigen der Welt. Liebe Leserinnen, liebe Leser, ich wünsche Ihnen trotzdem einen sonnigen, angenehmen Sommer.

Hedi Wechner
Ihre Bürgermeisterin Hedi Wechner

IMPRESSUM Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Stadtgemeinde Wörgl, Bgm. Hedi Wechner. Ansprechpartner: Brigitta Merkl, Stadtmarketing Wörgl, Telefon 05332/7826-114, info@energiemetropole.at Medieninhaber und Verleger: Werbeagentur Haaser&Haaser, Bahnhofstraße 53, 6300 Wörgl, Telefon 05332/74545 Anzeigenverkauf: Haaser&Haaser, Telefon 05332/74545, stadtmagazin@haaser-haaser.cc. www.stadtmagazin-woergl.at Titelbild: Dabernig Auflage: 22.120 Stk. Erscheint monatlich in: Wörgl, Söll, Wildschönau, Angath, Angerberg, Kundl, Kirchbichl, Hopfgarten, Itter, Bad Häring, Mariastein, Brixlegg, Kramsach, Reith i. A., Rattenberg, Breitenbach, Radfeld.

STADT	
Menschen für Wörgl	4
Dienstjubiläen	5
Termine	6
Aus Sicht der Gemeindevertreter	9
Beschlüsse aus dem Gemeinderat	10
Das Fest der Feste... und mehr	11
KOMMUNE	
Wave	12
Stadtwerke	14
STANDORT	
Themenschwerpunkt Bauernmarkt	17
Sitt & Satt-Kulinarischer Streifzug	18
(Un)schöne neue Welt	21
Festa della Moda	22
TVB	24
LEBEN	
Faszination Licht	26
Wörgler bei Schlossfestspielen	26
Erfolgreiche Filmer	27
Festmesse Bruckhäusl	27
Beginn Platzkonzerte	28
Musikantenhoagascht	28
Sonderseiten Stadtfest	29
Academia Vocalis	33
Komma	34
BFS Abschlussprüfungen	37
Polyt. Schule bei Landeswettbewerb	38
Wave Tri Team am Podest	40
Radteam Österr. Nummer 1	42
Boxer auf Medaillenkurs	43
Inline Europameisterschaft	45
MENSCHEN	
Hauptversammlung Schützengilde	46
Ehrungen Kameradschaftsbund	47
Flüchtlinge in Wörgl	48
Aus der Wörgler Stadtchronik	49
U16 Party in der Zone	50
Mini trotz Wetterkapriolen	52
Senioren aktiv	53
Fit für die Wahl	56
Eröffnung TVB	57
MAGAZIN	
Sommervergnügen	58



MENSCHEN FÜR WÖRGL

INTERVIEW MIT FRAU MONIKA ÖGG, INHABERIN DES HANDARBEITSGESCHÄFTES „MONIS MASCHE“

WIE SIND SIE ZUM HANDARBEITEN GEKOMMEN?

Handarbeiten, speziell stricken und häkeln begleitet mich schon mein ganzes Leben lang. Der Wunsch, auch andere für Handarbeit zu begeistern, wurde immer größer. Nach meinem Schulabschluss (5jährige HLW) und einigen Jahren im Gastgewerbe, habe ich bis zur Geburt meines Sohnes, in verschiedenen Büros gearbeitet. Mit Beginn der Grundschule meines Sohnes habe ich dann 10 Jahre bei meinem Bruder gearbeitet und konnte dort Erfahrungen im Ein- und Verkauf sammeln.

WIE KAM ES DANN ZUM EIGENEN GESCHÄFT?

Es entstand die Idee, in der Buchhandlung meines Bruders eine „Wollecke“ zu machen, doch fröhliches Plaudern und stilles Lesen passen nicht unbedingt zusammen und nur eine Ecke, war nach reiflicher Überlegung, doch zu wenig. Ich wollte einen Woll-Laden schaffen, der meinen Vorstellungen von vernünftiger Auswahl und gemütlicher Atmosphäre entspricht. Die Kunden sollen sich wohl fühlen und vielleicht auch auf die Zeit vergessen dürfen. Am 1. Februar 2013 war es so weit: ich habe mir selbst zum Geburtstag „Monis Masche“ geschenkt!

WIE WURDE DAS GESCHÄFT – ES LIEGT DOCH ABSEITS DER WÖRGLER-GESCHÄFTSSTRASSE – ANGENOMMEN?

Von Anfang an war der Zuspruch enorm. Meine Kundinnen kommen aus dem gesamten Tiroler Unterland und sind froh, dass es jetzt wieder ein „gscheites“ Handarbeitsgeschäft in der Nähe gibt. Ich will nicht nur verkaufen, ich will meine Kunden gut beraten und sie bis zum fertigen Produkt begleiten. Selbstverständlich helfe ich

auch dabei, wenn es darum geht, die richtige Maschenanzahl für die gewünschte Größe auszurechnen, stehe mit Tipps und Tricks gern zur Seite. Mit der Kundenkarte gibt es nach zehn Einkäufen rückwirkend 3% auf die gesamte Einkaufssumme.

ES GIBT SO VIELE MÖGLICHKEITEN, WAS WIRD GESTRIKT?

Je nach Jahreszeit machen wir Socken von einfach bis Swingtechnik, modische Filztaschen oder Sommertaschen mit Zpaghetti-Bändern. Wir lernen Gabelhäkeln oder stricken traditionelle Trachtenmode. Sehr beliebt ist auch das Stricken oder Häkeln von Teddybären und anderen Schmusetieren. Der Trend ist neben den klassischen Sachen, wie Pullover und Jacken hauptsächlich Mützen, Schals oder Loops, Sachen die relativ schnell fertig sind und auch mit dicker Wolle gestrickt oder gehäkelt werden. Ein Ganzjahresthema ist Trachtenstricken, wie man auf dem Foto sieht auch in modischen Farben.

HANDARBEITEN IST JA EIGENTLICH „FRAUENSACHE“, INTERESSIEREN SICH AUCH MÄNNER DAFÜR?

Ich hatte schon Männer bei den Kursen, was jedes Mal sehr unterhaltsam und gleichzeitig interessant war. Ich geb' es ja ungern zu, aber den Boshi Männern haben wir den Wiederaufschwung in der Handarbeitswelt zu verdanken. Die beiden Burschen, die in Japan die Mützen gehäkelt haben (Boshi ist japanisch und heißt Mütze), haben diesen Trend sehr gut vermarktet. Zu meinen Kunden zählen auch einige Männer, die viel unkomplizierter an die Handarbeit heran gehen, als wir Frauen. Sie handarbeiten einfach, ohne an eventuelles Auftrennen zu denken. Wenn es dann doch zum Trennen

ist, ja dann ist das auch nicht so schlimm, denn dann hat „Mann“ daraus gelernt, was er falsch gemacht hat, hat aber gleichzeitig die Technik erlernt.

HANDARBEITEN IST EIN HOBBY FÜR ALLE ALTERSGRUPPE, WIE SIEHT ES TATSÄCHLICH AUS?

Bei den Kappen sind es die jüngeren Damen, Socken stricken immer noch die „Omas“. Aber es ist sehr lustig, wenn eine Enkelin mit ihrer Oma ins Geschäft kommt, um Sockenwolle zu kaufen, denn die Enkelin will das „Sockenstricken“ noch von der Oma lernen, bevor diese nicht mehr in der Lage ist. Die mittlere Generation wird bei dieser Aktion meistens ausgelassen. Ich höre auch oft den Satz: „Ich habe Handarbeiten in der Schule gehasst“ oder „Ich habe aber seit der Schulzeit keine Nadeln mehr in der Hand gehabt“. Das macht aber gar nichts, handarbeiten ist wie Rad fahren, man verlernt es nicht. Nach ein paar Maschen fällt einem alles wieder ein. Meine größte Freude ist, wenn ich anfangs Zögernde für mein Hobby so begeistern kann, dass sie dabei bleiben und die Kenntnisse laufend ausbauen. Ich kann versprechen: auch Anfänger gehen mit etwas Selbstgemachtem nach Hause!

BEI IHNEN IST IMMER WAS LOS UND AUCH ANFÄNGER WERDEN BESTENS BETREUT.

Das Wichtigste im Geschäft sind meine Kurse die wöchentlich immer Dienstags und Donnerstags ab 18:00 bis 22:00 Uhr stattfinden. Das Thema ist frei wählbar, jede(r) macht was er/sie will. Eine Anmeldung ist unbedingt nötig, die freien Plätze sind inzwischen rar.

ICH HABE GEHÖRT, DASS HANDARBEI-

TEN ZU THERAPIEZWECKEN EINGESATZT WIRD. WELCHE ERFAHRUNGEN HABEN SIE DAMIT?

Ja, denn es ist ein optimales Training für das Gedächtnis! Mitzählen und Konzentration auf das Muster, hält geistig fit und macht Spaß.

Der Umgang mit Wolle wirkt zudem beruhigend. Es sind auch viele meiner älteren Kunden noch aktiv im Beruf und nützen die Arbeit mit der Wolle als Meditation und zum Abschalten vom stressigen Alltag. Zudem ist stricken oder häkeln in geselliger Runde bei einer Tasse Kaffee und einem gemütlichen Plausch Balsam für die Seele.

WENN SIE ZURÜCKBLICKEN, WAS WAREN DIE HÖHENPUNKTE IN DEN LETZTEN BEIDEN JAHREN?

Im 1. Jahr wurden von der Strickrunde schon einige gemeinsame Projekte gemacht: Das bunt umhüllte Fahrrad steht als Blickfang vor „Monis Masche“, direkt unter dem selbstgemachten grün/weißen Sonnenschirm aus Bast. Im Herbst 2013 wurde im Zuge einer Hausmesse bei der Tiroler Firma „Jordan-Teppich“ ein öffentliches Stricken veranstaltet. Bis zu vierzig Damen saßen zwei Tage lang und strickten fleißig Fleckerl für Fleckerl, die von uns danach zu großen farbenfrohen Überdecken zusammen gehäkelt, von der Firma Jordan gefilzt wurden und Elisabeth Cerwenka hat diese dann in ihr neu gebautes Krankenhaus nach Afrika geliefert.

Am internationalen Tag des Strickens, dem

13. Juni 2014 fand erstmals eine Modenschau bei Monis Masche statt. Alle meine Kundinnen waren aufgerufen, ihre fertigen Stücke vorzuführen.

Diese Modenschau fand im kleinen Rahmen auf der Terrasse vom Restaurant Christophorus statt, fand aber großen Anklang. Immer wieder wurde ich darauf angesprochen, wann wir wieder eine Modenschau machen. Am Freitag, den 17.4.2015 war es dann wieder so weit. Über 100 Personen fanden im Garten des Restaurants Tiroler Stuben ein gemütliches Plätzchen und genossen über 2 Stunden lang die Präsentation von selbst gestrickten bzw. gehäkelten Pullovern, Ja-

cken, Socken, Babypatscherl, Trachtenjacken und vieles andere mehr.

WAS ICH MIR WÜNSCHE:

Da ich mein Hobby zum Beruf gemacht habe, sind meine privaten Wünsche sehr eng mit meinem Geschäft verbunden. Ich würde gerne noch möglichst lange mit meinen Kunden zusammen handarbeiten und fachsimpeln können.

Da die Selbstständigkeit ein doch sehr hartes Geschäft ist und es nicht selbstverständlich ist, dass ein kleines Geschäft lange überlebt, würde ich gerne von meinem kleinen, gemütlichen Laden die nächsten Jahre leben können.



25 JAHRE - DIENSTJUBILÄUM

„HERZLICHE GRATULATION ZUM DIENSTJUBILÄUM“

Gleich zwei Frauen – Bgm. Hedi Wechner und NR Carmen Schimaneck – nahmen Edi Türke in ihre Mitte und gratulierten herzlich zum 25-jährigen Dienstjubiläum. Ein herzliches Dankeschön gab es auch für Markus Spechtenhauser, einerseits für 25 Jahre Dienst in der Gemeinde und zum andern, für den Blumenschmuck, am Balkon von Frau Bürgermeister Wechner, den er mit seinen Mitarbeitern immer so toll gestaltet.



v.l.n.r.: Bgm. Hedi Wechner, Edi Türke und NR Carmen Schimaneck



Bgm. Hedi Wechner und Markus Spechtenhauser

KULTUR-VERGÜNSTIGUNGEN DURCH MUSEUMSMITGLIEDSCHAFT

Die Stadtgemeinde Wörgl ist seit 2015 Mitglied des Vereins Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum und kann durch interessierten BürgerInnen Vorteile und Vergünstigungen zu kulturellen Einrichtungen und Veranstaltungen weitergeben.

Zwei Jahreskarten liegen im Bürgerbüro auf, die auf Bedarf ausgeliehen werden können und unter anderem freien Eintritt in das Ferdinandeum, Zeughaus, Volkskunstmuseum, in die Hofkirche und in das Tiroler Panorama mit Kaiserjägermu-

seum ermöglichen. Eine Gesamtliste der Institutionen, die mit der Mitgliedskarte zu günstigeren Konditionen besichtigt werden können finden Sie unter

www.ferdinandeum.at/info/mitglieder.

SONNTAGSDIENSTE DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

Die aktuellen Termine liegen zu Reaktionschluss nicht vor, bitte entnehmen Sie diese den Bezirksblättern.

SPRECHTAGE

Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter und Angestellten
DO, 02.07.2015, 8 – 12 Uhr
DO, 16.07.2015, 8 – 12 Uhr
Wörgl, Gebietskrankenkasse, Poststr. 6c

Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft
MI, 01.07.2015, 9 – 12 Uhr
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 1. Stock
Bitte um telefonische Voranmeldung!
050808/9811

Die Alpenländische Heimstätte
DI, 07.07.2015, 15 – 16 Uhr
für Wörgler BürgerInnen
Stadtamt Wörgl, Bahnhofstraße 15

Sozialversicherungsanstalt der Bauern – Landesstelle Tirol
FR, 31.07.2015, 9 – 12 Uhr
Agrarzentrum Wörgl, Egerndorf 6

Internationale Sprechstage - Deutschland
DO, 23.07.2015, DO, 23.07.2015
8:30 – 12 Uhr und 13 – 15:30 Uhr
Arbeiterkammer, Arkadenplatz 2, Kufstein

BERATUNGSTERMINE

Kostenlose Rechtsberatung
MI, 10.06.2015, 9 – 12 Uhr
Notar Dr. Heinz Neuschmid
Vertrags- und Erbschaftsangelegenheiten, Bahnhofstraße 38,
05332/71440, vorherige Anmeldung

Kostenlose Beratung vom Geometer
MI, 03.06.2015, 16 – 18 Uhr
Dipl. Ing. Günter Patka
Anichstraße 21, 05332/23113

Die Sprechstunde der Frau Vizebürgermeisterin Evelin Treichl
Sommerpause bis
MO, 07.09.2015, 17 – 18 Uhr
Referentin für Soziales u. Wohnungsangelegenheiten, Stadtgem., Eingang Polizei gegenüber Bürgerbüro 0664/1001789

Kostenlose Erstberatung
MO bis DO, 8 – 12:30, 13:30 – 17 Uhr
FR, 8 – 13 Uhr, tel. Vereinbarung
Notar Mag. Markus Müller
Erben, Übergeben, Schenken und Kaufen
Innsbrucker Str. 2, 05332/71070

Die Sprechstunden der Frau Bürgermeisterin Hedi Wechner
mittwochs ab 17 Uhr,
telefonische Voranmeldung ist notwendig.
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 2. Stock
Zimmer 18, 05332/7826-111

Das Unabhängige Forum Wörgl
mittwochs von 18:30 – 20 Uhr
Anmeldung erbeten: 0664/617 7619
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 1. Stock



VERANSTALTUNG IM TAGUNGSHAUS 2015

Wissensbuffet für alle!

Ab 10. Oktober startet im Herbst ein neues Veranstaltungsformat im Tagungshaus. Im Vordergrund steht das Interesse an Neuem. Sie lernen lustvoll ein neues Themengebiet kennen, das sie – frei von Zweck und Zielsetzung – bearbeiten können. Einfach, weil ihnen Wissenserwerb Vergnügen bereitet.

Konkret geht es los mit Meteorologie. Wir gehen gemeinsam spannenden Fragen auf den Grund z.B. was es mit dem Klimawandel auf sich hat, ob sich der Luft 100er wirklich lohnt und warum 100-jährige Hochwasser inzwischen alle fünf Jahre vorkommen. Wir verfolgen die Klimadiskussionen rund um die große Klimakonferenz Ende November in Paris und diskutieren Zeitungsartikel und andere Medien. Der mutmaßlich komplexe Inhalt wird fachgerecht, aber allgemein verständlich präsentiert.

Der Referent Mag. Clemens Teutsch-Zumtobel ist ausgebildeter Gebirgs- und Medienmeteorologe und seine Spezialthemen sind Schnee und Föhn. Er lebt in Tirol und arbeitet für einen privaten Wetterdienst in Innsbruck. Sie lesen seine Wetterberichte und Kommentare in mehreren Tageszeitungen oder hören ihn auch im Radio.

Für mehr Informationen besuchen Sie www.tagungshaus.at oder wenden sich direkt an Mag.a Judith Schaffer, Bildungsmanagerin im Tagungshaus judith.schaffer@tagungshaus.at oder Tel.: 05332 / 74146 – 24



TAGUNGSHAUS
Brixentaler Straße 5, 6300 Wörgl
05332/ 74146
info@tagungshaus.at
www.tagungshaus.at

TERMINE

FAMILIE/KINDER

Für Mutter und Kind! Autopädagogik – Lern- & Hörtraining A
Förderung der Aufmerksamkeit und Wahrnehmung – „Besseres Rechnen, Schreiben und Lesen“. Beratungszentrum Wörgl, Bahnhofstr. 54, 1. Stock
Gesellschaft für Lebens- & Sozialberatung Tirol – Praxismgemeinschaft
05332/23153, 0676/6026867
0664/1141617
beratungszentrum@aon.at
www.beratungszentrumtirol.at

Mütter-Eltern-Beratung W
MO, 14 – 16 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll und Dr. Bernadette Müller
in Zusammenarbeit mit der Landessanitätsdirektion.
Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9

Schwangerschaftsgymnastik/ Geburtsvorbereitung
MO, 18:30 – 20:15 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
KG Wörgl, Prof. Johann Grömer-Weg 1

Mütter- bzw. Stillberatung
DI, 16 – 17 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter:
Gesundheits- und Sozialsprengel
Wörgl, 0699/11959258

Babymassage M
Termine telefonisch erfragen mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Babyschiatsu
Termine telefonisch erfragen mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter:
Gesundheits- und Sozialsprengel
Wörgl, 0699/11959258

Kurs zur Geburtsvorbereitung & Schwangerschaftsgymnastik für Paare A
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
0699/11959258

Schritt für Schritt ins Kinderhaus W
DO, 14:30 – 17 Uhr
(außer in den Ferien)

Kindercafé
MI, 15 – 17:30 Uhr
(außer in den Ferien)
Veranstalter: Verein Kinderhaus
Miteinander, 05332/76245

GESUNDHEIT/SPORT

Kindertraining W
Tricking/Parkour/Akrobatik (bis 12 Jahre)
DI, 18 – 19 Uhr, SO, 17:30 – 18:30 Uhr
The Base, Bahnhofstr. 41

Tricking/Parkour (ab 12 Jahren)
DI, 19 – 20:30 Uhr
DO, 18 – 19:30 Uhr

Capoeira (ab 12 Jahren)
DO, 19:30 – 21 Uhr
SO, 18:30 – 20 Uhr
mit Stefan Opperer
The Base, Bahnhofstr. 41, Wörgl
Veranstalter: agitatio.org – sports community, 0660/3406127

Herzsportgruppe Wörgl W
MO, 18:30 – 20 Uhr
Gymnastische Übungen sowie autogenes Training (nach einem Herzinfarkt) mit Dr. Gerald Bode
Turnsaal RZ Bad Häring
Veranstalter: Herzsportgruppe Wörgl
05332/76793 oder 0664/1212600

Haltungsturnen für Erwachsene W
DI, 18:30 – 19:30 Uhr
Pfarrkindergarten Wörgl mit Frau Johanna Berger, 0664/730 49 435

ASKÖ - Club Aktiv W
Kursprogramm für Wörgl
Anmeldung und Info: ASKÖ - Tirol, 0512-589112, anmeldung@askoe-tirol.at, www.askoe-tirol.at

Qi Gong Klassisch W
DI, 19:20 – 20:30 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg Wörgl
Kampfkunst Erw./Jugend
MO, 19 – 20 Uhr
HAK-Halle West

Qi Gong – Tai Chi
MO, 20:15 – 21:20 Uhr,
HAK-Halle West

Yoga
DI, 18:15 – 19:15 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg

Qi Gong Traditionell
DI, 19:30 – 21 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg

mit Christian Zangerl
Veranstalter: Budo Akademie
0664/2437807

Vollkontakt Erw./Jugend W
DO, 20:15 – 21:45 Uhr
HAK-Halle West

Qi Gong Tibetisch
DO, 19 – 20 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Kinder
FR, 18 – 19 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Erwachsene/Jugend
FR, 19:15 – 20:15 Uhr
HAK-Halle West

Fit for Fight
MI, 21 – 22 Uhr
VS Wörgl

mit Christian Zangerl
Veranstalter: Budo Akademie
0664/2437807

Anfängerkurse Kickboxen für Kinder ab 5 Jahren W
DI, 17 – 18 Uhr
FR, 17 – 18 Uhr
0676/5049549, ACT Fitness Wörgl

Jugendliche u. Erwachsene
DI ab 20 Uhr
DO ab 19:30
FR, 18 Uhr
0676/5049549, ACT Fitness Wörgl

treffpunkt:TANZ W
jeden 2. DO, 17 – 18:30 Uhr
jeden 2. DO, 19 – 20:30 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte mit Tanzleiterin Evi Greiderer

Pfarrkindergarten/Strandbad
Kirchbichl 0650/5009067

treffpunkt:TANZ W
MO, 14:30 – 16 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte
Kosten pro Einheit: € 3,-
mit Tanzleiterin Sonja Loner

Tagungshaus Wörgl, Brixentalerstr. 5
0650/7714233, 05332/73052

A = auf Anfrage
W = wöchentlich
M = monatlich

TERMINE

Zumba fitness - tanz Dich fit W
 MO, 19:15 – 20:10 Uhr
 (mit Ausnahme Feier- und Ferientage!)
 VZ Komma Wörgl / großer Saal
 mit Anja Masin, 0699/11665337

Stretch & Relax- Dehnen und Entspannen MO, 20:30 – 21 Uhr
 (mit Ausnahme Feier- und Ferientage!)
 VZ Komma Wörgl / großer Saal
 Bitte anmelden bei Anja Masin,
 0699/11665337
 www.zumba-anja.com

Diät- und Ernährungsberatung A
 Termine telefonisch erfragen
 Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl
 05332/74672

Ballettaufbau schnuppern u. Infos W
 ab 6 Jahren jeden MO, 15 Uhr
 Kleinkinder jeden DO 15 Uhr
 (4-5Jahre)

Schnuppertraining Sportaerobic W
 jeden DO, ACT M4 2. Stock
 Kinder 5 + 6 Jahre: 14 – 15 Uhr
 Kinder 7 + 8 Jahre: 15 – 16.30 Uhr
 Kinder ab 9 Jahren: 16.00 – 18 Uhr
 Infos: 0699/19590177
 sportaerobic1@yahoo.de

Damenturnen-Turnerschaft Wörgl W
 MI, 20 – 21 Uhr
 Mitgliedsbeitrag: € 60,- pro Jahr
 Turnhalle der Fachsch.f.wirtschaftl.
 Berufe (Bundesschulzentrum)
 Zur Förderung der körperlichen Fitness
 mit Monika Fae und Hedi Breiten-
 lechner Tel. 0699/11626883

Taekwondo für Anfänger W
 MO, 17:50 – 19 Uhr
 Kinder 6 – 12 Jahre,
 MO, 18:30 – 20 Uhr
 Kinder, Jugendl. u. Erwachsene

DO, 18 – 19 Uhr
 Kinder 6 – 12 Jahre,
 DO, 19 – 20:30 Uhr
 Kinder, Jugendl. u. Erwachsene

ILYO Wörgl, 0699/10002404,
 ilyo@gmx.at, www.ilyo.at

Qi-Gong W
 DO, 18.30 – 20.00 Uhr, ab 05.03.
 Kindergarten – Mitterhoferweg
 Kursbeitrag € 99,- (8 Abende á 11/2 UE)
 Silvia Salzburger, Tel.: 0650 / 372 37 97,
 www.qi-gong-tirol.at

Archaischer Bauchtanz W
 "Tanz mit der Maske"
 DI, 7.4. – 9.6.2015 (10Wochen)
 von 19.30 – 21.30 Uhr
 Polytechn.Schule, Info und Anmeldung:
 Gertraud Kapfinger 0699/10054287

HILFE/SERVICE

Lebensberatung A
 MO – FR, 8 – 12 Uhr u. 16 – 20 Uhr
 Familie, Partnerschaft, Ehe, Beziehung,
 Erziehung, Pubertät, Schule, Beruf, Alter

**Gesellschaft für Lebens- & Sozial-
 beratung Tirol – Praxisgemeinschaft** A
 05332/23153, 0676/6026867 oder
 0664/1141617
 beratungszentrum@aon.at
 www.beratungszentrumtirol.at

Selbsthilfegruppe für Alkoholiker W
Selbsthilfegruppe für Angehörige W
 MO, 19 – 21 Uhr
 Tagungshaus Wörgl, 1. Stock
 Veranstalter: Anonyme Alkoholiker
 bzw. Al-Anon 0664/5165880
 www.anonyme-alkoholiker.at

Psychoziale Betreuung für W
Krebspatienten MI (Zeit erfragen)
 mit Frau Dr. Pramstrahler-Ennemoser
 Veranstalter:
 Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl
 05332/74672

Ursachen für Lernstress M
 Termine telefonisch erfragen
 mit Mag. Angelika Gatt
 Giselastr. 4, Wörgl, 0650/5577638

Selbsthilfegruppe M
 „Lebenslang – doch endlich frei!“
 jeden 2. MI, 19 Uhr
 Zum Thema sexueller Missbrauch und
 Vergewaltigung. Reine Betroffenengrup-
 pe!
 Fritz-Atzl-Str 6, Wörgl (Sozialspr.
 Wörgl). Veranstalter: Selbsthilfegruppe
 (oder: Alexandra Salvenmoser)
 0664/73858642, alsaho@gmx.at

Psychoziale Beratung A
 MO – FR, 10 – 12 Uhr
 Orientierung für Behandlungssuchende
 TGKK-Außenstelle Wörgl,
 Poststr. 6c, 0664/1991991

Selbsthilfegruppe LICHTBLICK A
 zum Thema „Menschen mit psychi-
 schen Problemen“, reine Betroffenen-
 gruppe, Tel. 0664 1694724

Selbsthilfegruppe A
 „Angehörige und Freunde nach
 Suizid“ reine Betroffenengruppe
 0676/7774500, geli.pardeller@gmail.com

Krisenintervention A
 Prompt, effizient, diskret.
 Akute bedrohliche Probleme, Streit,
 „Ehekrach“, Trennung, emotionale Not,
 Krankheit, Todesfall, Beratungszentrum
 Wörgl, Bahnhofstr. 54, 1. Stock

DIVERSES

Veranstalter: A
 Gesellschaft für Lebens- & Sozialbera-
 tung Tirol, Praxisgemeinschaft
 beratungszentrum@aon.at
 www.beratungszentrumtirol.at
Seminare: siehe www.wegdermaenner.eu
Lehrgang: „Spirituelle Sterbebegleitung“
 mit Dr. Gabriel Looser
Yogakurse: Hathayoga, Yoga-Nidra,
 Yoga für werdende Mütter
Meditation: „Stille & Meditation“
 (für Männer und Frauen)
 05332/23153, 0676/6026867,
 oder 0664/1141617

Meditation mit Gertraud Kapfinger W
 jeden 2. FR, 19 – 21:30 Uhr
 Polytechnische Schule Wörgl,
 Unterguggenbergerstr. 8
 0699/10054287
 hut-tanz-g.kapfinger@chello.at

Seniorenachmittag zum W
Kartenspielen und Hoagaschten
 DO, 13:30 – 17 Uhr
 Tagungshaus Wörgl
 Veranstalter: Seniorenbund
 Helmut Knoll 05332/21945

EAT4FUN W
 Mo, Di, Do, Fr
 9 – 12 und 14 – 18 Uhr
 Alexander Osl, Diätologe, 05332-75224
 Kostenloses Erstgespräch
 info@eat4fun.at, www.eat4fun.at

Compjuta - Hoagascht W
 für SeniorInnen, die den Umgang
 mit Computer und Co erlernen möchten.
 DI, 14 – 16 Uhr u. FR, 9 – 11 Uhr
 Speisesaal Seniorenheim, Beitrag: € 2,-
 Kontakt: Herr Franz Lichtmanegger
 Tel. 0681 81 70 24 99
 Frau Christine Deutschmann
 Tel. 05332 74672-18, 0699 17467218

Strick- und Häkelkurs W
 Wö. DI und DO ab 18:00-22:00 Uhr
 Thema frei wählbar, jede(r) macht, was
 sie/er möchte, € 10,-/Abend/Person
Anmeldung erforderlich unter:
 Monis Masche: 0676/7449191
 Innsbrucker Str. 45

DIVERSES

Sprachtreff für Männer und Frauen W
 ABC-Café
 LEA Produktionsschule
 Angather Weg 5b

Sprachtreff für Frauen
 Deutschlerngruppe DI, 8:30 – 12:30 Uhr

ABC-Café Dienstag 8:30 bis 12 Uhr

Sprachtreff für Männer
 Männergruppe MO, 19 – 21:15 Uhr
 Männergruppe DO, 19 – 21:15 Uhr
 Anmeldung & Informationen
 Christina Anschöber (BFI Tirol)
 0512 59 6 60-235
 Kayahan Kaya 0664/887 45 206

Recyclinghof Wörgl

Sommeröffnungszeiten 1. 4. – 30. 9.:
 DI, FR, 7 Uhr – 12 Uhr, 13 – 19:00 Uhr,
 jeden 1. Samstag im Monat 8 – 13 Uhr

Winteröffnungszeiten 1. 10. – 31.3.:
 DI, FR, 7 – 12 Uhr, 13 – 18 Uhr,
 jeden 1. Samstag im Monat 8 – 13 Uhr

A = auf Anfrage

W = wöchentlich

M = monatlich

AUS DER SICHT UNSERER GEMEINDEVERTRETER

SANIERUNG BZW. NEUBAU MUSIKSCHULE

Mit Verwunderung und Befremden habe ich die Äußerung eines Gemeinderats-



Unabh. Forum Wörgl
 Dr. Herbert Pertl

kollegen wahr nehmen müssen, als dieser betreffend Musikschule von „Ignoranz der Gemeinderatsmandatare“ sprach. Ihm ist leider abhanden gekommen, dass seine eigenen Fraktionskollegen den Sanierungsantrag bzw. Neubau der Musikschule zurückstellten! Nur soviel lieber Kollege: Die Musikschule hat bei weitem nicht diese Priorität, die du medial thematisierst. Du verkennst leider, dass andere Projekte der Stadtgemeinde Wörgl genauso wichtig sind,

als deine Musikschule! Themawechsel: Der Ankauf Badl hat sich zu einer „Pose“ seinesgleichen entwickelt, vor allem im Hinblick auf den Sinneswandel der einstigen Befürworterfraktionen (Bürgermeisterliste, Team Wörgl und die Grünen).

Nunmehr wird der Ankauf als „zu teuer“ abgelehnt, da die vorhandene Beherbergungs- und Großbetriebswidmung eigentlich nicht mehr sein dürfte und daher der Kaufpreis auch nicht mehr gerechtfertigt erscheint. Fadenscheiniger geht's wohl nicht mehr! Ich frage mich, hätte bei Erwerb des Badls die Stadtgemeinde Wörgl ein „200-Betten-Hotel“ aufgrund der Widmung betrieben? „No na ned“; diese Frage möge sich jeder selbst beantworten. Wie jeder weiß, besitzt die Gemeinde die Widmungs-

hoheit, sodass es irrelevant ist, welche Widmung derzeit das Badlreal aufweist. Die fehlende Akzeptanz in der Bevölkerung, die bevorstehenden Gemeinderatswahlen und dass zu erwartende Desaster in der durchzuführenden Volksbefragung sind die eigentliche Ursache dieser Kehrtwende.

Dass zudem in der „Causa Badl“ Vorkommnisse geschehen sind, die auch weiterhin prüfungswürdig erscheinen, haben das Ganze noch zusätzlich polarisiert. Ich hoffe nur, dass der dort ansässige – zum Spielball einer politischen Auseinandersetzung gewordene – Tennisverein nicht auf der Strecke bleibt. Es ist daher tunlichst Zeit, dass die zuständigen Gemeinderatsausschüsse eine Alternativlösung in Vorschlag bringen.

PEOPLE ARE STRANGE, WHEN YOU'RE A STRANGER

Die alltäglich, uns konfrontierende Thematisierung der Migrationsfluten stellt moralische Grundsätze und globale Gerechtigkeit immer mehr in Frage. Betrachtet man die Aufnahmebereitschaft der Gesellschaft gegenüber sich auf der Flucht, aus gescheiterten Staaten, befindenden Menschen, so findet man bereits die individuellen Antworten. In sensiblen Phasen wie diese schrecken auch manche nicht vor Gewaltakten und Hassparolen zurück. Es werden Flüchtlinge, darunter traumati-



Wörgler Grüne
 Richard Götz

sierte Kinder und Jugendliche, mit Plakaten empfangen, auf denen man jene explizit Nicht-Willkommen heißt.

Natürlich wird hier ein extremes Beispiel für niveauloses Verhalten gegenüber Asylsuchenden beschrieben, aber mit einer intakten Moral sollte es eigentlich nur den einen Gedankengang geben:

Hier handelt es sich um das wichtigste österreichische Rechtsgut – das Leben, unabhängig von ethnischer Zugehörigkeit und eine Sozialverantwortung. Umso erschreckender zu beobachten: die Anzahl der Migrationsgegner nimmt stetig zu, gerade mit unserer Vergangenheit, sollte hierzulande jedem die Auswirkungen des Rassenhasses und ungerechtfertigter Ängste bewusst sein.

So wundert man sich über laufend entstehende Gerüchte betreffend Leistungen die Flüchtlinge erhalten, die den Anschein erwecken, dass sie hier ein kostenfreies – unseren Luxus übertreffendes – Leben genießen. Müsstest jene Meinungsträger deren Leben auf die tatsächlichen Leistungen reduzieren, so würde der Neid schnell verblasen.

Es ist ein viel diskutiertes und sensibles Thema und in friedlichen Zeiten, welche wir genießen, schwer sich eine derartige Krisensituation im eigenen Land vorzustellen, aber es fordert zu mindestens Einfühlungsvermögen, welches vor 70 Jahren schon entgegengebracht wurde. Hass, Fundament jedes kulturellen Konflikts schafft den Nährboden aus dem Kriege überhaupt erst entstehen.

ANGELEGENHEITEN DES AUSSCHUSSES FÜR STADTENTWICKLUNG

ANTRAG ERLASSUNG BEBAUUNGSPLAN GST. 267/22 (KG WÖRGL-KUFSTEIN) SIMON PREM-STRASSE 3 - BINDER

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat die Erlassung eines Bebauungsplanes und eines Ergänzenden Bebauungsplanes im Bereich des GSt 267/22 (KG Wörgl-Kufstein) beschlossen.

ANTRAG ÄNDERUNG BEBAUUNGSPLAN IM BEREICH GSTE. 90/8, 90/9, 90/10, 90/23, 90/24, 90/25, 90/26, 90/27 UND 90/28 (KG WÖRGL-RATTENBERG) - SR. BIBIANA BLAICKNER-STRASSE - BRAMBÖCK/HAGER

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat die Änderung des Bebauungsplanes im Bereich der Gste. 90/8, 90/9, 90/10, 90/23, 90/24, 90/25,

90/26, 90/27 und 90/28 (KG Wörgl-Rattenberg) beschlossen.

ANTRAG ÄNDERUNG BEBAUUNGSPLAN IM BEREICH DER GST. 400/8, 400/11 UND 400/14 (KG WÖRGL-RATTENBERG) KARL SCHÖNHERR-STRASSE – FAMILIE BODE

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat die Erlassung eines Bebauungsplanes und Ergänzenden Bebauungsplanes im Bereich der Gste. 400/8, 400/11 und 400/14 (KG Wörgl-Rattenberg) beschlossen.

ANTRAG ÄNDERUNG BEBAUUNGSPLAN UND EINEN ERGÄNZENDEN BEBAUUNGSPLAN SENIORENWOHN- UND PFLEGEHEIM WÖRGL IM BEREICH DES GST. 158/12 (KG WÖRGL-KUFSTEIN)

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde

Wörgl hat die Änderung des Bebauungsplanes und einen Ergänzenden Bebauungsplan im Bereich des GSt. 158/12 (KG Wörgl-Kufstein) beschlossen.

ANTRAG FLÄCHENWIDMUNGSPLANÄNDERUNG IM BEREICH DER GSTE. 613/5 UND 613/13 (KG WÖRGL-KUFSTEIN) PLONER

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat die Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Grundstücke 613/5 (KG Wörgl-Kufstein) mit rund 65 m² und 613/13 (KG Wörgl-Kufstein) mit rund 57 m² von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1, beschlossen.

Gleichzeitig wurde gemäß § 70 Abs. 1 lit. a TROG 2011 der Beschluss über die dem Entwurf entsprechende Änderung des Flächenwidmungsplanes gefasst.

ANGELEGENHEITEN DES AUSSCHUSSES FÜR STADT. IMMOBILIEN

ANTRAG FERNWÄRMEANSCHLÜSSE WEITERE VORGEHENSWEISE

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat beschlossen, grundsätzlich alle städtischen Gebäude an

das Stadtwärmenetz der Stadtwerke Wörgl GmbH anzuschließen. Die Finanzierung der bereits getätigten und für 2015 vorgesehenen Anlagen erfolgt durch genehmigte Überschreitungen

auf den jeweiligen Instandhaltungskonten. Die weiteren Anlagen sollen in der Budgeterstellung des jeweiligen Jahres als Vorbelastung berücksichtigt werden.

ANGELEGENHEITEN DES AUSSCHUSSES FÜR VERKEHR

ANTRAG STADTPOLIZEI ANSCHAFUNG/AUSTAUSCH PARKSCHEIN-AUTOMATEN

Der Gemeinderat hat die Anschaffung/ den Austausch von 5 Parkscheinautomaten gemäß dem Angebot der Fa.

Siemens mit einem Anschaffungspreis von gesamt € 39.750,00 inkl. MwSt beschlossen.

WICHTIGES AUS DER SITZUNG DES WÖRGLER GEMEINDERATES VOM 21.5.2015:

RESOLUTION KOMMUNALKREDIT PUBLIC CONSULTING (KPC):

Um befürchtete Nachteile aus dem Verkauf der Eigentümerin der KPC an einen privaten Investor, da die KPC ist vielfach Partner von Gemeinden, Ländern und Bund bei der Entwicklung, Implementierung und Abwicklung von Förderprogrammen im Umwelt und Energiebereich, Hochwasserschutz, Wasserwirtschaft usw. ist.

Die Österreichische Bundesregierung wurde daher aufgefordert, ua. geeignete Maßnahmen zu treffen um sicher-

zustellen, dass die KPC weiterhin ein zuverlässiger Partner der öffentlichen Hand bleibt.

RESOLUTION TRANSATLANTISCHE HANDELS- UND INVESTITIONS-PARTNERSCHAFT (TTIP):

Der Gemeinderat sprach sich gegen dieses Freihandelsabkommen aus und fordert die Mitglieder des Nationalrates auf, dem gegenständlichen Abkommen nicht zuzustimmen.

NAMENSgebung FÜR DIE UNBENANNTE VERBINDUNGSSTRASSE

WÖRGLER STADTFEST: DAS GRÖSSTE FEST DES JAHRES

Mehr als 10.000 Besucher, unzählige Aktionen, ein riesiges Familien- und Kinderprogramm und Musikacts, die wissen, wie man den Wörgler Sommer hochleben lässt. Das Wörgler Stadtfest am 11. Juli ist unser Event-Highlight des Jahres. Alles zum Programm, den Acts und dem heurigen Stadtfest-Angebot finden Sie auf den Sonderseiten in der Mitte dieser Ausgabe des Stadtmagazins einfach zum Herausnehmen. Über 50 Vereine kümmern sich auch



zen Welt die Stimmung zum Kochen.

Alles zum Wörgler Stadtfest unter www.woerglerstadtfest.at, auf [facebook.com/WoerglerStadtfest](https://www.facebook.com/WoerglerStadtfest) und in der Mitte dieses Stadtmagazins.

DER WÖRGLER EVENT-SOMMER HAT NOCH EINIGES ZU BIETEN

Schon eine Woche nach dem Wörgler Stadtfest wird es in Wörgl an drei Tagen spannend: Bei der Inline Europameisterschaft treten die besten Speedskater der Welt im Kampf um die schnellsten Runden gegeneinander an. Jugendliche und Erwachsene kämpfen dabei um hohe Preisgelder und den Titel des schnellsten Inlineskaters. Übrigens auch im Juli: Unser monatliche Bauernmarktschwerpunkt und um die herzhaft-geschmackvollen Broada Krapfn. Im Wörgler Spätsommer, genauer am 29. August, 4 September und am 12. September, finden drei weitere Jahreshighlights der Energiemetropole statt: Das traditionelle Über die Gassn, Einkaufsvergügen beim Night Shopping und Der Markt der Vielfalt (Fest der Nationen). In der Tradition des Fest der Nationen wird ein Markt entstehen, der die

bunte Vielfalt von Wörgl widerspiegeln und zum Informieren, Kosten und Feiern einladen wird.



Die besten Wörgl-Events in der warmen Jahreszeit

11. Juli 33. Wörgler Stadtfest
18. Juli - 21. Juli Inline Europameisterschaft
29. August: Über die Gassn
4. September Night Shopping
12. September: Markt der Vielfalt (fest der Nationen)

Alle Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie auf www.energiemetropole.at und auf [Facebook/energiemetropole.woergl](https://www.facebook.com/energiemetropole.woergl)

heuer um Spaß, Spannung und Köstlichkeiten beim Wörgler Stadtfest – von HipHop Dance bis Streichelzoo, vom ARBÖ bis zum türkischen Kulturverein: Das größte Fest der Wörglerinnen und Wörgler wird so vielseitig und bunt wie kaum ein anders in Tirol. Dafür sorgen auch die heurigen Musik-Acts mit der inzwischen schon traditionellen Mischung: Traditionsreiches und rockiges aus der Region gibt es auf der Volksmusik Bühne zu hören, Party-DJs geben sich die Mixer in die Hand auf der Krone HIT Stage und auf der Komma Kulturbühne am Beginn der Bahnhofstraße bringen Pop-, Rock und Alternative-Acts aus Tirol, Österreich und der gan-



DAS NÄCHSTE STADTMAGAZIN WÖRGL
ERSCHEINT IN KALENDERWOCHE 31

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE AUGUST-AUSGABE IST DER 10. JULI 2015



Bis 6. September genießen Wave-Fans die Sommer-Sonne im geöffneten Freibereich.



Mit Wave-SunCard jetzt gratis in Salvenaland.

WAVE UND SALVENA: DAS TRAUMPAAR DES SOMMERS

Mit der SunCard, der Wave Sommersaisonkarte, gehen alle Wave-Fans jetzt gratis ins Salvenaland – und das unfassbar günstig, weil jede Wörglerin und jeder Wörgler mit aktivierter energycard 50% Zuschuss der Stadtgemeinde Wörgl auf alle Wave-Tickets bekommt.

Vorerst befristet auf den heurigen Sommer haben Wave & Salvena eine ganz neue Form der „Gemeindekooperation“

beschlossen. Alle Wave SunCard-Besitzer erhalten beim Kauf der Karte eine jeweils auf die Art der Dauerkarte abge-

stimmte Anzahl von Gutscheinen für das Salvenaland und können so auch mal einen Badetag am See verbringen.

SO GÜNSTIG IST DER WAVE-SOMMER MIT SALVENA

SUNCARD PREISE	MIT 50% ZUSCHUSS
Erwachsene 130,00 €	€ 65,00 €
Jugendliche 90,00 €	€ 45,00 €
Kinder 85,00 €	€ 42,50 €

SAUNA-WARTUNG

ZUR INFORMATION FÜR ALLE SAUNA FANS:

Wie jedes Jahr werden im Juli um-

fassende, gesetzlich vorgeschriebene Wartungsarbeiten in der Saunaresidenz der Römer durchgeführt.

Aus diesem Grund ist die Saunaresidenz von 29.06.2015 bis inklusive 30.07.2015 geschlossen.

Ich See den perfekten Sommer schon vor mir!
Mit SunCard **8x gratis** ins Salvenaland

Jetzt SunCard, die Wave-Sommersaisonkarte, holen!

Alle SunCard und Familien-Jahreskartenbesitzer: Jetzt Gutscheinkarten für Salvenaland an der Wave-Kassa abholen. Die Gutscheine sind nur nutzbar vom oben eingetragenen Kunden und nicht übertragbar! Gültig nur in Verbindung mit einem amtlichen Lichtbildausweis, Missbrauch führt zur ersatzlosen Abnahme. Es gilt die Badeordnung des jeweils besuchten Bades (Wave/Salvenaland).

www.woerglerwasserwelt.at, www.doppelloopingrutsche.com
Tel. +43 (0)5332 77 7 33 | info@woerglerwasserwelt.at



Nur für kurze Zeit und streng limitiert. Der neue Hyundai i20 **TirolEdition**

Das einzigartige Sondermodell – streng limitiert für Tirol. Mit **Mehr-Ausstattung** – wie Spurhalteassistent, Radio, CD, USB, Tempomat mit Speedlimiter, Bluetooth-Einheit mit Spracherkennung, Multifunktions-Lederlenkrad, elektrische Fensterheber vorne und hinten, Einparkhilfe hinten* und vielem mehr – zum Vorteils-Preis.

HYUNDAI ALPENBONUS
Sparen Sie bis zu **€ 2.000,-**

Hyundai i20 TirolEdition
jetzt ab **€ 11.990,-**

HYUNDAI NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Nähere Informationen bei Ihrem Tiroler Hyundai-Händler!



Preis mit 1200€ und 19€* Eingangsbeitrag netto gegen € 500,- Aufpreis. Verbleibend (Stück- oder Satzfehler). Angeführte Abbildung ist ein Symbolbild. Angebot gültig bei allen teilnehmenden Tiroler Hyundai-Händlern solange der Vorrat reicht bzw. bei auf Widerruf. Die dargestellten Preise enthalten Händlerbeiträge.

CO₂: 112g/km, NO_x: 21.56 mg/km, Verbrauch: 4.8 l/Benzin

JETZT NEU BEI Autowelt Kufstein
UNTERBERGER
Faszination Auto

Haspingerstraße 12 • 6330 Kufstein • www.unterberger.cc
Telefon +43/5372/61060 • autohaus@unterberger.cc



Das Stadtwerke-Photovoltaikteam: v.l.n.r.: Christian Eder, DI (FH) Peter Teuschel, Lukas Höck, Klaus Wiedenhofer

© mallaun.info

Wörgler Sonnen-Scheine

Umfeld Austria

Eine Initiative der Stadtwerke Wörgl GmbH

GO GREEN - DIE KRAFT DER SONNE NUTZEN! PHOTOVOLTAIK

WIRTSCHAFTLICH DENKEN - NACHHALTIGKEIT LEBEN - EIN ZEICHEN SETZEN!

Photovoltaik ist zweifellos eine Technologie, die sich lohnt. Als Betreiber einer Photovoltaikanlage erzeugen Sie Ihren eigenen Strom und können Ihren Eigenverbrauch damit decken. Durch die Nutzung von Sonnenlicht produzieren Sie ökologisch sauberen Strom und entlasten die Umwelt. Bereits eine häusliche Anlage mit 5 kWp (kW Peak) Leistung reicht aus, um den jährlichen Stromverbrauch eines durchschnittlichen Haushaltes zu decken.

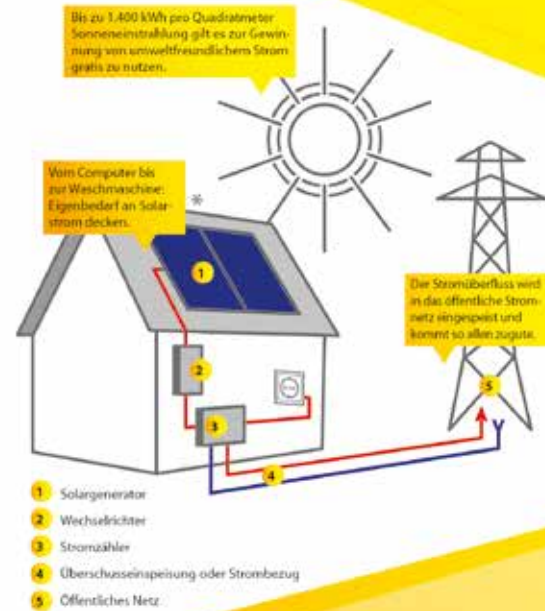
Die Stadtwerke Wörgl sind Netzbetreiber, Energieversorger und Servicepartner in einem und bilden ein Unternehmen mit äußerster hoher Beständigkeit. Wir stehen Ihnen auch in mehreren Jahren noch als starker Partner zur Verfügung – für Beratung, Planung, Montage und alles, was Sie noch benötigen, um mit Ihrer Photovoltaik-Anlage rundum zufrieden zu sein.

KONTAKT:
Stadtwerke Wörgl GmbH
Zauberwinklweg 2a
6300 Wörgl
stadtwerke@woergl.at • 05332 725 66
www.stadtwerke.woergl.at



© Fotolia

Wie funktioniert Photovoltaik?



Das Prinzip ist im Grunde ganz einfach: Mit Hilfe von Solarmodulen, die aus vielen einzelnen Solarzellen bestehen, wird einfallendes Sonnenlicht absorbiert und direkt in elektrische Energie umgewandelt.

* Indach-, Aufdachbefestigungen oder Freiflächenanlagen für verschiedenste Dacharten

WÖRGLER BÜRGER ERMÖGLICHEN DEN SONNENKRAFTWERKSPARK IV

Mit dem Bürgerbeteiligungsmodell „Wörgler Sonnenscheine“ wurden auf Initiative der Stadtwerke Wörgl bereits 3 Sonnenkraftwerksparks realisiert. Nun geht das Erfolgsmodell in die 4. Auflage. Der Sonnenkraftwerkspark IV wird in Form von drei Kleinanlagen umgesetzt. Gesamt werden 102 Module auf den Dachflächen der Umspannwerke Stadtmitte & Söcking und auf dem Dach der Energiezentrale Egerndorf der Stadtwärme Wörgl errichtet.

-Energiezentrale Stadtwärme Wörgl 10,92 kWp
-Umspannwerk Stadtmitte 10 kWp
-Umspannwerk Söcking 5 kWp
Mit 102 Modulen wird eine Leistung von 25,92 kWp erreicht, pro Jahr können damit 27.000 kWh Sonnenstrom erzeugt werden, die CO₂-Einsparung beträgt ca. 11.500 kg pro Jahr.

AM WERT DER SONNE BETEILIGEN
Mit dem Erwerb eines Wörgler Sonnenscheins beteiligen sich Stromkunden

der Stadtwerke Wörgl GmbH virtuell am Sonnenkraftwerkspark IV. Zum Preis von € 900 inkl. 20% MwSt. erwirbt man ein Strombezugsrecht in der Höhe der Sonnenstromerzeugung je Sonnenschein und das für 20 Jahre. Ein Wörgler Sonnenschein entspricht einer Kraftwerkskapazität von 0,5 kWp, womit in einem durchschnittlichen Sonnenjahr ca. 450 kWh Sonnenstrom erzeugt werden. Die Stadtwerke Wörgl garantieren je Sonnenschein einen Erzeugungsanteil von min. 400 kWh pro Jahr.



Sonnenkraftwerkspark IV am Dach der Energiezentrale

© mallaun.info

WEITERE INFORMATIONEN:

Stadtwerke Wörgl GmbH • stadtwerke@woergl.at • Tel. 05332 725 66 • www.stadtwerke.woergl.at

30 JAHRE WERBEAGENTUR HAASER & HAASER

Das richtige Know-how, ein Augenmerk für Details und dabei den Gesamtüberblick immer bewahren – das ist wohl das Geheimrezept des Gründers der Agentur HAASER & HAASER, Herrn Adolf Haaser. Am 4. Mai 1985 begann er mit seinem damaligen Partner Walter Edinger in Radfeld in einem Kellerabteil, übersiedelte dann nach Kramsach und ist mittlerweile seit 26 Jahren in Wörgl. Vor 12 Jahren stieg Sohn Peter Haaser in die Werbeagentur ein und ist mittlerweile auch der alleinige Geschäftsführer.

„Am Anfang steht der Kunde mit dem Auftrag – am Ende unser gemeinsamer Erfolg!“ Für die Realisierung Ihrer Ideen stehen wir beratend zur Seite und setzen mit unserem 10köpfigen Team termingerecht die Werbung um! Sie brauchen ein neues Logo oder ein Werbekonzept, vielleicht eine Jahresplanung Ihres Werbebudgets oder eine komplett neue Idee – dann sind Sie bei uns gut aufgehoben! Saubere Strukturen, flache Hierarchien sind die Basis für das hohe Engagement unseres Teams. Unsere technischen Möglichkeiten lassen keine Kundenwünsche offen!

UNSER PORTFOLIO:

Design und Konzept: Corporate Design, Screendesign, Broschüren, Bücher, Magazine, Kataloge und vieles mehr – unsere Grafikabteilung übernimmt die Gestaltung und die passenden Layouts, Markenkommunikation: Werbekampagnen, Printanzeigen, Imagefilme, Radio- und Onlinespots

DIGITALE PRODUKTE: Websites und Microsites, Apps, usw.

SOCIAL-MEDIA: Strategien und Konzepte, Themenplanung, Community Management

DRUCKMÖGLICHKEITEN OHNE ENDE: Plakate aller Größen

Werbefafeln auf Polyester oder Alu, Planen, Aufkleber aller Art und Größe, Beschriftungen, Rollups, Visitenkarten, Folder/Flyer/Broschüren, Textildruck/T-Shirts

DAS HAASER & HAASER FOTOSTUDIO: Unternehmens- und Werbefotografie, Firmenpräsentationen und Mitarbeiterfotos für Ihren Internetauftritt, Flyer und Broschüren oder Produktaufnahmen für Ihre Kataloge und Messe-Displays.

Werbeagentur HAASER & HAASER, Bahnhofstr. 53, 6300 Wörgl
Tel. 05332 74545,
haaser@haaser.cc, www.haaser-haaser.cc



© Haaser & Haaser

JULI-THEMENSCHWERPUNKT AM BAUERNMARKT: BROADAKRAPFN, EIER UND NUDELN

Doris zählt am Wörgler Bauernmarkt mit zum „Urgestein“ des Marktes und verwehnt die Wörglerinnen und Wörgler jeden Samstag mit ihren Broadakrapfn, Eiern und Nudeln in Bio-Qualität. Ihre Produkte werden am heimischen Hof Blitzenbichl, der bereits seit vier Generationen im Besitz der Familie Hausberger steht, produziert. Hauptschwerpunkt am Hof ist bei den Hausbergers die Geflügelhaltung von Bio-olegehennen, deren Produkte auch für Bio am Berg verkauft werden und direkt natürlich am Wörgler Bauernmarkt. Im Juli widmet der Wörgler Bauernmarktverein seinen Themenschwerpunkt den Broadakrapfn, Eiern und Nudeln. Wer Hintergründe zu Hof

und Herstellung aus erster Hand erfahren möchte, erfährt dies besonders umfangreich im kommenden Monat am Wörgler Bauernmarkt.



© Dabernig

FAHRRADWETTBEWERB GEHT IN DIE HEISSE PHASE

Bis September können alle WörglerInnen und Wörgler noch für ihre Stadt in die Pedale treten. Alle, die noch nicht angemeldet sind, finden auf www.tirolmobil.at alle Informationen und erhalten mit der Anmel-

dung die Chance auf Preisgewinne bei der Verlosung am Ende des Wettbewerbs im September (sowohl bei der Landesverlosung als auch beim Wörgler Gewinnspiel mit Preisverleihung am 22. September,

dem Autofreien Tag). Jeder gefahrene Kilometer hilft nicht nur, Wörgl weiterhin als Stadt der Radlerinnen und Radler nach vorne zu bringen, sondern auch Umwelt und Klima zu schützen.

shoppartner der energy.card

- ▶ Academia Vocalis
- ▶ Alois Mayr Bauwaren GmbH
- ▶ ASW IT-Solutions
- ▶ AWION
- ▶ Belle Esprit
- ▶ Berg Bauer – Sennstube
- ▶ Blumenhaus Walter Gwiggner
- ▶ CARACAS
- ▶ Schuhe – Accessoires – Taschen
- ▶ central apotheke
- ▶ Elektro Margreiter

- ▶ Elektro Seelaus
- ▶ festa della moda
- ▶ FLOREVA – Blumenbinderei
- ▶ Günther Ladstätter
- ▶ Haaser & Haaser
- ▶ KOMMA Veranstaltungszentrum
- ▶ Kirschl
- ▶ Die Küche I MM-Möbel
- ▶ Le Chat
- ▶ Mia's
- ▶ Mitterer Sport und Zweiradcenter

- ▶ Mrs. Sporty – Wörgl
- ▶ Salon Zoczek
- ▶ Shoppingworld4animals
- ▶ Stadler Schuhfabrik
- ▶ Stadtjuwelier HÜTTNER
- ▶ Stadtwerke Wörgl

- ▶ Tischlerei Unterberger
- ▶ WAVE
- ▶ ZANGERL
- ▶ 3x Papier Büro Basteln

Wir leben Visionen.
www.energiemetropole.at

MIT UNTERSTÜTZUNG VON

+43-5372-6922-7100
Täglich von 8 - 20 Uhr
www.vbkk-immobilien.at

Wörgl:
4 Zimmer Gartenwohnung

- zentrumsnahe ruhige Lage
- ca. 110 m² Wohnnutzfläche
- ca. 200 m² Garten
- Einbauküche, Badeeinrichtung
- 1 Tiefgaragenstellplatz
- HWB: 84 kWh/m²a
- Kaufpreis: € 325.000,-

Kitzbühel:
3 Zimmer Wohnung

- zentrale sonnige Lage
- ca. 76 m² Wohnnutzfläche
- Einbauküche, Kachelofen
- 2 Loggien
- gepflegter guter Zustand
- HWB: 88 kWh/m²a
- Kaufpreis: € 335.000,-

Erfahrung in 4. Generation

Fenstercenter Unterland

TISCHLEREI WALTER KLINGLER

05332/74159 Wörgl, Augasse 9
www.fenstercenter-unterland.at



SITT & SATT - GENUSS IN DER ENERGIEMETROPOLE KULINARISCHE GAUMENFREUDEN IN WÖRGL ENTDECKEN

WÖRGLER BIERGARTEN

Wie lässt sich ein kühles Bier an einem heißen Sommertag besser genießen, als unter freiem Himmel in guter Gesellschaft? Als lauschiges Plätzchen, abseits des städtischen Trubels und doch in nur wenigen Gehminuten erreichbar, präsentiert sich der Biergarten am Madersbacherweg.

Ehemals im Gradl Anger angesiedelt, gilt der Biergarten seit 2011 an seinem neuen Standort als DER Sommertreffpunkt der Stadt. Die bayerische Gastgartenkultur trifft hier auf Tiroler Tradition. Mächtige Bäume spenden Schatten für die heißen Tage, liebevolle bepflanzte Terrains sorgen für das perfekte Gartenfeeling. „Hier sitzen sie alle an einem Tisch. Es ist auch egal, ob jemand nach der Arbeit im Blaumann daherkommt, fesch gestylt ist oder einen Irokesenhaarschnitt hat – hier sind alle gleichgestellt“, freut sich Geschäftsführer Herwig über die bunte Mischung an Gästen.

Die Kommunikation in ungezwungener Atmosphäre steht hier im Vordergrund. Keine dröhnende Musik stört das Gleichgewicht eines guten Gesprächs, nur das Gezitscher der Vögel ist neben fröhlichem Gelächter wahrzunehmen. Traditionsgemäß füllt Zipfer Bier hier die Krüge (gab

es doch vor einigen Jahrzehnten noch eine eigene Zipfer-Brauerei in der Stadt), beim Weißbier vertraut der Gastronom lieber den Künsten von Weihenstephan „Die Bayern machen einfach das bessere Weißbier. Das darf man eh nicht zu laut sagen.“, lacht der Biergartenchef, der sich bei seinen zahlreichen privaten Aufenthalten in München in die Biergartenkultur verliebt und sie schließlich nach Wörgl gebracht hat. Nach der Übernahme des elterlichen Betriebes, der „Salateria“ im Jahre 1992, betreibt der Gastronom heute auch die „Holzalm“ im Tourismusgebiet Hochfügen. Im Sommer aber genießt er die gute Stimmung im Biergarten, und auch Hund Lennox freut sich über die Streicheleinheiten der Gäste.

Hierher kommen die Leute zum Entspannen, um sich zu unterhalten und um laue Sommerabende zu genießen, auch kulinarisch. Denn zum kühlen Bier darf eine zünftige Jause nicht fehlen – vom stadtwelt bekannten bunten Biergartensalat mit gerösteten Knödeln und Speck über einen sauren Graukas oder rustikalen Wurstsalat bis zum Flammkuchen kommen im Biergarten nur g’schmackige Schmankerln auf den Tisch. Passend zur Grillsaison serviert Herwig aber auch einen Hot Stone – ei-

nen auf 300 Grad Celsius erhitzten Lava-stein – auf den Tisch seiner Gäste, sodass sich diese dann als Grillmeister entpuppen und sich ihre Fleischspezialitäten selbst bis zur Perfektion grillen können. Läuft ein spannendes Fußballmatch lässt es sich am Besten im Biergarten beim Public Viewing auf Großbildleinwand verfolgen. Wer danach selbst noch Bewegungsdrang verspürt, kann sich auf der Boggiabahn dem Geschicklichkeitsspiel hingeben. Da kommt bei manchen schon Urlaubsstimmung auf, nicht umsonst empfinden viele den Biergarten als kleine Erholungsoase mitten in Wörgl. „Gastro bedeutet für mich Selbstverwirklichung. Man ist zu jeder Zeit Gastronom, das kann man nicht abstellen. Wenn man in der Welt herumreist holt man sich Inspiration und kehrt zurück, um seinen Gästen Neues anbieten zu können. Dabei kann ich frei und individuell sein. Gute Gastro ist für mich, wenn der Gast geht und dann gerne wiederkommt.“

BIERGARTEN WÖRGL
Madersbacherweg 34

ÖFFNUNGSZEITEN:
bei Schönwetter täglich von 16 bis 23 Uhr,
Sonntag Ruhetag

In punkto Kulinarik hat die Stadt Wörgl einiges zu bieten: 72 Restaurants, Bars, Cafés und Konditoreien verwöhnen Genießer und Gourmets, Feinschmecker und Freunde guter Küche mit allerhand Köstlichkeiten. Da ist für jeden Geschmack das Passende dabei.

„Essen ist ein Bedürfnis, Genießen ist eine Kunst“ – bereits im 17. Jahrhundert wurde Essen nicht nur mehr als Nahrungsmittel gesehen, sondern zunehmend als Genussmittel geschätzt. Diese besondere Einstellung zu Essen als Quelle des Genusses und der Freude führte zur Entwicklung und zum Boom der Gastronomiebranche. In Wörgl lässt sich die erste Gastwirtschaft auf das Jahr 1385 zurückdatieren. Mehr

als 600 Jahre später hat sich die Zahl der gastronomischen Betriebe in der Stadt auf über 70 erhöht – vom kleinen Café bis hin zum Feinschmeckerrestaurant ist hier in Wörgl alles vertreten. Was dort so alles auf die Teller gezaubert wird, und welche Einstellungen und Haltungen die Gastronomen selbst zu Kochen, Essen und Genießen haben, hat sich das Redaktionsteam des Stadtmagazins Wörgl zur Aufgabe gemacht herauszufinden.

Unter dem Titel Sitt & Satt – Genuss in der Energiemetropole werden künftig in jeder Ausgabe des Wörgler Stadtmagazins zwei Wörgler Gastronomiebetriebe vorgestellt. „Sitt & Satt“ wurde als Motto dieser Beitragsreihe gewählt, denn man ist

sich einig: Ohne Durst, dafür aber mit vollem Magen sollte man nach einem Café- oder Restaurantbesuch das Lokal verlassen. Bereits in der Juni-Ausgabe wurden das Restaurant S’Kulinarium und das Cafe um’s Eck vorgestellt. Ziel dieser Beitragsreihe ist ein Gastroführer für Wörgl, der die einzelnen Berichte über die Wörgler Lokale vereint und der allen Hungrigen und Durstigen, Gourmets und Liebhabern exquisiter Speisen und Getränke als Wegweiser zu heimischen Lokalen dienen soll. Gespannt und hungrig darf man auf die Erfahrungsberichte in den kommenden Ausgaben sein, denn diese lassen einem bereits beim Lesen das Wasser im Munde zusammenlaufen und machen Lust auf Essen und Trinken.

ENERGIEBERATUNGSSERVICE DER STADTGEMEINDE WÖRGL

TERMINE 2015 – JEWEILS VON 15:00 BIS 19:00 UHR:

Mit dem Energie Service Wörgl steht unseren Bürgerinnen und Bürgern einmal im Monat ein kostenloses Beratungsangebot bei den Stadtwerken

Wörgl zur Verfügung. Die Expertinnen und Experten der Landeseinrichtung Energie Tirol beraten unabhängig und produktneutral.

KONTAKT:

Energie Service Wörgl
c/o Stadtwerke Wörgl GmbH
Zauberwinklweg 2a
6300 Wörgl
Tel. 05332 72566 300
E-Mail: stadtwerke@woergl.at

22. Juli	28. Oktober
26. August	25. November
23. September	16. Dezember



Eigenen Lichtschutz aufbauen

Urlaub genießen

KR-Martin-Pichler-Str. 4
6300 Wörgl
Telefon 05332 / 71300

SONNENSTUDIO
WELCOME SUN
SCHNEIDER

MO bis FR 09:00 - 20:00 h SA 09:00 - 18:00 h SO 10:00 - 18:00 h
info@sonnenstudio-woergl.at www.sonnenstudio-woergl.at

**SCHNELL... QUALITÄTIV... PERSÖNLICH...
...UNSERE STÄRKEN!**

KAROSSERIEEINSTANDSETZUNG ✓
ALLER MARKEN

FAHRZEUGLACKIERUNG ✓

INDUSTRIELACKIERUNG ✓

GRATIS LEINWAGEN ABHOL- UND ZUSTELLUNG
VERSICHERUNGSABWICKLUNG
-50% KASKO SELBSTBEHALT

KAROSSERIE & LACK EMBACHER

www.karosserie-embacher.at

+43 5338 7366 | INFO@KAROSSERIE-EMBACHER.AT
KAROSSERIE & LACK EMBACHER | LUNA 43 | 6250 KUNDL

KAROSSERIE FACHBETRIEB

Hier lesen Sie unsere Erfahrungsberichte über Speis & Trank in Wörgl. Ihr Angebot gehört zu Wörgls kulinarischen Highlights? Dann melden Sie sich bitte unter info@energiemetropole.at, damit wir Ihr Lokal mit aufnehmen können.

RESTAURANT „zeitlos“ – DIE GOURMETKÜCHE ...ZUM LEBEN ...ZUM GENIESSEN UND GLÜCKLICH SEIN!

Kein Wunder, dass sich im Restaurant „zeitlos“ auch Österreichs Publikums-Restaurantführer, der Falstaff Restaurantguide 2015 überzeugen konnte: eine erfolgreiche Gastronomie wird belohnt

Zwei Power Frauen haben ein gemeinsames Konzept und beweisen, dass in der heutigen Männerdomäne doch „das weibliche Geschlecht“ überzeugt! Monika Pirchmoser, Gründerin und Inhaberin vom „zeitlos“ und Tamara Lerchner, die in perfekter Weise jeden Tag den Kochlöffel schwingt und ihre Ideen in wahre Gaumenfreuden umsetzt, haben ihre Vision Menschen zu begeistern und mit ihnen Gefühle und Emotionen zu teilen, umgesetzt.

Die Chefin vom „zeitlos“ versteht sich als Genuss Berater des Gastes und setzt ihr Können unter Beweis. „Ein Leben für die Gastronomie, die Wünsche und Ansprüche der Gäste in dem besonderen Ambiente als ein bleibendes Erlebnis umzusetzen“, das ist ihre Philosophie.

HIER WIRD DAS DREHBUCH JEDEN TAG NEU GESCHRIEBEN:

Niemals in der Kreativität stehenbleiben – innovative Weiterbildung schmeckt man! Um wieder Neues mit nach Hause zu bringen, die Gaumenkitzler zu aktivieren, schöpfen die beiden Monika und Küchenchefin Tamara immer wieder neue Ideen, auf Fortbildungsseminaren. „Es ist wichtig, dem Gast unsere Visionen und Ideen spüren zu lassen, die kulinarischen Köstlichkeiten aus Tirol, gepaart mit denen aus fernen Ländern als „Zauber der Küche“ zu präsentieren und gleichermaßen ein bleibendes Erlebnis zu inszenieren“, so Tamara Lerchner. „Nur, wer seine Gäste gut kennt, ihre Bedürfnisse und Wünsche erfüllt, bleibt nicht stehen! Wenn man weiß, wo es hingehen kann und was gemacht werden muss, um dahin zu kommen, erlebt man den Erfolg“, eines der Geheimrezepte von Monika Pirchmoser.

Überzeugen auch Sie sich von den kulinarischen Gaumenfreuden der Extraklasse und erleben einen genussvollen Abend im stillvollen Ambiente vom „zeitlos“

RESTAURANT „zeitlos“

Hopfgarten im Brixental, Marktgasse 4
Tel. 0676 4336055
www.restaurant-zeitlos.at

ÖFFNUNGSZEITEN:

Di. – So.: 9 – 23 Uhr durchgehend

BETRIEBSURLAUB:

Fr., 12. Juni bis Do. 09. Juli 2015

WIR SIND AUF WEITERBILDUNG:

Fr., 31. Juli bis Montag, 3. Augsut 2015
<werbung>



© Restaurant „zeitlos“

BIG DATA – (UN)SCHÖNE NEUE WELT

Datenschutz und Informationsfreiheit lautete das Motto eines spannenden Vortragsabends im Tagungshaus Wörgl mit dem IT-Profi und Datenschutzbeauftragten Heinz J. Hafner, der eines klar machte: die digitale Revolution macht vor niemandem und nichts Halt, sie verändert die Gesellschaft in allen Bereichen wie auch das Leben jedes Einzelnen mit gravierenden Auswirkungen und in rasantem Tempo.



Heinz Hafner gab im Tagungshaus Wörgl einen Einblick in die weltweit vernetzte „Big Data-Welt“.

Wie weit wir heute schon ins digitale „Parallel-Universum“ verstrickt sind und was da noch alles auf uns zukommen wird, davon haben die allermeisten Menschen nur eine sehr vage Vorstellung. Das Recht auf Privatsphäre und Datenschutz ist zwar gesetzlich verankert, wird praktisch aber durch Vertragskonditionen der IT-Produkte ausgehebelt. Deutschland verfügt über das strengste Datenschutzgesetz der Welt, auch EU weit gibt es strenge Vorgaben. Bereits die in der EU agierenden Unternehmen haben große Schwächen zu dem Thema. „Der freie

Zugang zu Information ist ein Irrglaube“, erklärt Hafner und verweist auf umfangreiche Urheber- und Nutzungsrechte Regelungen: „Musik, Texte, Bilder – nur wer bezahlt, hat Zugang.“ Der Trend gehe dabei vom in Europa gültigen Urheberrecht hin zur angloamerikanischen Rechtsauffassung zum Schutz des Nutzungsrechtinhabers.

Mit welchem rasanten Tempo die digitale Revolution uns überrollt und wie sehr sich bereits Welten zwischen den Generationen auftun, verdeutlichte Hafner mit einem beispielhaften Tischgespräch, bei dem ein Kind seine Oma fragte: „Hastest du, als du jung warst, einen PC? Die Großmutter verneinte, worauf das Kind fragte – ja Oma, wie bist du denn dann ins Internet gekommen?“

Wenn beim „Internet der Dinge“ künftig zu den bestehenden Datensammelquellen wie Videoüberwachung, Computer, Handys, Smartphones etc. noch mehr Daten, etwa von Haushaltsgeräten gesammelt werden und „Big Data“ noch größere Ausmaße annimmt – wem nützt das dann? Wer hat Interesse an einer Auswertung dieser Datenberge? Und was bedeutet das für den Konsumenten?

„Der Konsument ist heute vielfach nicht mehr Kunde, sondern selbst Ware. Wer Gratis-Internetdienste nützt, muss davon ausgehen, dass das Geschäft mit seinen Daten gemacht wird“, so Hafner und erklärt, warum Google und andere ständig weitere Unternehmen aufkaufen

– wie jüngst Facebook mit dem Kauf von What’s App oder Google mit NEST: „IT-Geräte protokollieren unser Verhalten, bei jedem Click im Internet hinterlassen wir eine Spur. Aus diesen Daten lassen sich Trends und Verhaltensmuster erkennen, Persönlichkeitsprofile und Risikoprognosen ableiten“, erklärt Hafner und prognostiziert: „In den nächsten fünf bis zehn Jahren wird alles erfasst, alles vernetzt, alles virtuell – dann wird alles eine Frage des Zuganges, nicht des Besitzes.“ Einen Vorgeschmack dazu gibt’s schon, wenn jemand ein e-book kauft – während man das Buch beim Kauf in Papierform mit nach Hause nimmt und besitzt, bleibt das e-book in der digitalen Bibliothek, die trotz Bezahlung des Kaufpreises vom Anbieter durch zukünftige Kontosperrung „entzogen“ werden kann.

Was bedeuten nun all diese Entwicklungen für das individuelle Verhalten? Kann man sich dem entziehen? Und Hafner lud zu einem Gedankenexperiment: „Was heißt es für mich, wenn bei google, apple, microsoft, amazon und facebook oder dropbox der Bildschirm dunkel bleibt, diese ihr Geschäftsmodell ändern und dann Geld für den Zugang zu meinen Daten wollen?“ Sorgsamer Umgang mit eigenen Daten und Erhalt einer lebenswerten Struktur außerhalb der schönen neuen Internet-Welt sind zwei der Schlüsse, die sich aus dem Abend ziehen lassen, zu dem das Unterguggenberger Institut und das Tagungshaus Wörgl geladen hatten.

Christoph Kronthaler

RE/MAX Alpin

A-6330 Kufstein, Kreuzgasse 2
Tel: +43 (0) 5372 66 77 4 - 13
Fax: +43 (0) 5372 66 77 4 - 50
Mobil: +43 (0) 664 460 07 49
c.kronthaler@remax-alpin.at

www.remax-alpin.at Von der Finanzierung bis zur Versicherung

Wörgl, Wohnungen 1611/2181-82

6-Zi-Gartenwohnung und 2-Zi-Penthouse von ca. 47 m² Wfl. bis zu ca. 150 m² Wfl., (Dach-)Terrasse und großer Garten, Kaufpreis: ab € 125.000,- HWB: 69,49/C
Christoph Kronthaler +43 (0) 664 460 07 49

Ebbs, Haus 1611/2179

Einfamilienhaus in einmaliger Traumlage! ca. 123 m² Wohnfläche auf zwei Geschosse verteilt, Terrasse, Balkon, Garten mit Außenanlagen, Kaufpreis: € 570.000,-
Christoph Kronthaler +43 (0) 664 460 07 49

Wörgl, Wohnung 1611/2153

Zentrale 4-Zi-Wohnung zu verkaufen! ca. 134 m² Wohnfläche im 1. Obergeschoß, Balkon mit ca. 7 m², eigenes Kellerabteil, Kaufpreis: € 250.000,-
Christoph Kronthaler +43 (0) 664 460 07 49

...alles aus einer Hand.

© Haaser & Haaser

Spitzenteam für Spitzenleistung!

Unterhauning 44 . 6306 Söll . 05333-5191 . www.malerei-eder.at

StadtJuwelier
CITY CENTER WÖRGL KISS KUFSTEIN HÜTTNER

Zum goldenen Schmied & Uhrmachermeister

Schweizer Uhren Wertiger Schmuck

Service aller Marken vom Uhrmachermeister!
Größte Auswahl im Tiroler Unterland

RADO SWITZERLAND
LONGINES
TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853
CK Calvin Klein
swatch
PALIDO

MICHEL HERBELIN
GUCCI
SWAROVSKI
GUESS
JUNGHANS
Ice watch

beim StadtJuwelier im CityCenter Wörgl und im KiSS Kufstein
www.StadtJuwelier.at Tel.: +43 5332 75613 info@stadtjuwelier.at

Wegen Kollektionswechsel

30 Tage minus 30%*

*nur auf gekennzeichnete Artikel

...wer zuerst kommt...
...spart zuerst...

Beim StadtJuwelier im CityCenter Wörgl und im KiSS Kufstein

Das StadtJuwelier Team freut sich auf Ihren Besuch!!



Willkommen in Ihrer Modeboutique



Sommerhits 2015



„Camp David“ Mode

EIN MODEKONZEPT – NEU UND ANDERS BEI „FESTA DELLA MODA“ IM CITY CENTER WÖRGL

TRENDMODE UND ACCESSOIRES IN IHRER BOUTIQUE FÜR ITALIENISCHE, FRANZÖSISCHE UND SPANISCHE MODE!

Die stylische Boutique von Hannes Wimpissinger „festa della moda“ im City Center Wörgl ist die Top-Adresse für alle modebewussten Frauen und Männer! Hier präsentiert er Ihnen exclusive Damen- und Herrenmode aus Italien, Frankreich und Spanien sowie modische Einzelteile und die passenden Accessoires dazu wie Ledergürtel, Taschen, Schals und Schmuck geben Ihrem Outfit den entsprechenden Pfiff. In dem Geschäft mit persönlicher Ansprache und verbindlichem Service finden Sie genau die individuelle und kompetente Beratung, die man sich bei einem Einkauf erwartet.

Suchen Sie das Besondere? Alle zwei bis drei Wochen bietet „festa della Moda“ neue und außergewöhnliche Kollektionen. Kleine Stückzahlen verheißen ein hohes Maß an Exklusivität. Mode tragbar, aber am Puls der Trends.

Besuchen Sie die Modeboutique und lassen Sie sich persönlich von dem kompetenten Personal beraten. Mode immer anders, immer besonders und immer ganz exklusiv, nur hier bei Hannes Wimpissinger im City Center!

DER SOMMER IST DA!

Kaum ist der Frühling vorbei, empfängt uns der warme Sommer. Bei der exklusiven Boutique „festa della moda“ erfahren Sie, was die wichtigsten Looks und Fashion-Trends der heurigen Sommersaison sind und welche traumhaften Stücke die Kreativen der Mode bereit halten! London, New York, Mailand, Paris – hier werden Ihnen die schönsten Sommerhits 2015 aus den Modemetropolen präsentiert.

MARKEN WIE SUSY MIX, SALE & PEPE, FA. MONDO, MISSY, RUSTY NEAL, RICH FRIDAY UND CAMP DAVID LASSEN SIE ERSTRAHLEN UND DIE PASSENDE ACCESSOIRES RUNDEN DAS PERFEKTE SOMMER-OUTFIT GEKONNT AB!

FÜR ALLE HERREN, DIE GERNE IM TREND LIEGEN: CAMP DAVID MODE

Camp David Mode kleidet Herren im Alltag sowie in der Freizeit. Keine Mode ist so flexibel, wie die von Camp David. Sie wollen schick aussehen oder den Sommerabend genießen? Hier finden Sie kurz- oder auch langärmelige Hemden, die mit dezenten Stickereien, Brusttaschen und Ziernähten gleichermaßen überzeugen. Für die lässige Note, können Sie eine dunkle oder helle Jeans im Used-Look aus der Camp David Mode ausprobieren. Zu den trendigen Jeans, Polo Shirts und Hemden bietet die Mode von Camp David auch Gürtel für Herren mit Metallschleife.

ACHTUNG „SCHNÄPPCHENJÄGER“ AUFGEPASST! IMMER TOLLE ANGERBOTE!

Am Donnerstag, 2. Juli bis Samstag, 4. Juli 2015: Nimm 3 zahl 2! Das günstigste Teil erhältst du gratis dazu!

Viel Spaß bei Ihrem Einkauf!
Ihr Hannes Wimpissinger mit Team

FESTA DELLA MODA

City Center Wörgl
Bahnhofstr. 42
6300 Wörgl

Tel: 0676/722 34 20
E-Mail: mode@wimpi.at
www.wimpi.at

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag von 09⁰⁰ Uhr – 18⁰⁰ Uhr
Samstag von 09⁰⁰ Uhr – 17⁰⁰ Uhr



Geschäftsführer Hannes Wimpissinger und Mitarbeiterin Alexandra Unterberger



Damen- und Herrenmode



Cooler Beachlook von „Camp David“



„Meer“ genießen mit „Camp David“

FERIENREGION HOHE SALVE

PLATZKONZERTE UND WÖCHENTLICHE VERANSTALTUNGEN SOMMER 2015

WÖRGL

Jeden Freitag um 19.00 Uhr im Park des Seniorenheims mit der Stadtmusikkapelle Wörgl.

03.07., 10.07., 17.07., 24.07. (BMK Bruckhäusl), 31.07., 07.08., 14.08. (BMK Bruckhäusl), 21.08., 28.08., sowie am 04.09.2015.

BRUCKHÄUSL

Mittwoch, 24.06., Mittwoch, 29.07. sowie am Mittwoch, den 26.08. um 20.00 Uhr in der Stockhalle Bruckhäusl mit der BMK Bruckhäusl.

ANGERBERG

Jeden Mittwoch von 08.07.-26.08. um 20.00 Uhr im Dreiklee mit der BMK Angerberg/Mariastein.

27.07. kein Platzkonzert - wegen des Bezirksmusikfests von 31.07.-02.08., ebenfalls in Angerberg.

ANGATH

Jeden Donnerstag von 02.07.- 03.09. um 20.00 Uhr auf dem Dorfplatz mit der BMK Angath.

MARIASTEIN

Freitag, 10.07., 24.07., 07.08., 21.08. um 20.00 Uhr im Schlosshof der Wallfahrtskirche mit der BMK Angerberg/Mariastein.

HOPFGARTEN

Freitag, 17.07., 20.00 Uhr beim Altersheim. Ab Freitag, 24.07. bis 04.09. jeweils 20.00 Uhr Platzkonzert mit der BMK Hopfgarten auf dem Marktplatz.

Jeden Dienstag von 07.07. - 18.08. jeweils 20.00 Uhr traditioneller Tiroler Abend in der Salvana Hopfgarten.

ITTER

Freitag, 03.07. - 04.09. jeweils 20.00 Uhr Platzkonzert beim Musikpavillon.

KIRCHBICHL

Summa Treff - jeden Freitag von

03.07. - 21.08. jeweils 20.00 Uhr bei der Volksschule Kirchbichl. Am 30.08., 11.00 Uhr Frühschoppen Bichlwang. Mittwochs, Mitte Juni bis Mitte September jeweils 20.30 Uhr Tiroler Abend im Gasthof Schroll in Kirchbichl.

KELCHSAU

Immer Freitags. 10.07. Vereinshaus Kelchsau, 17.07. Vereinshaus Kelchsau, 31.07. Gasthof Moderstock, 07.08. Vereinshaus Kelchsau, 21.08. Vereinshaus Kelchsau, jeweils 20.00 Uhr mit der BMK Kelchsau. Sonntag, 20.09. 11.00 Uhr Frühschoppen im Gasthof Moderstock.

WEITERE TERMINE

- 03.07. Lara Bianca Fuchs Schlagerfestival Hopfgarten
- 04.07. Dorffest Itter, Itter
- 11.07. Stadtfest Wörgl
- 14.07. Romantischer Kerzlabend im Gasthof Blick ins Inntal, Angerberg
- 18.07. Dorffest Angath
- 18.-26.07. Speedskate Europameisterschaft Wörgl/Innsbruck
- 24.-26.07. Sommernachtsfest der FF Kelchsau, Mehrzwecksaal Kelchsau
- 26.07. Annatag auf der Hohen Salve Hopfgarten
- 28.07. Romantischer Kerzlabend im Gasthof Blick ins Inntal Angerberg
- 31.07. Volksmusikabend „Neue Wiener Konzert Schrammeln“, Schlosshof Mariastein
- 31.07. Bezirksmusikfest - Rat Bat Blue im Dreiklee Angerberg

Weitere Infos auf www.hohe-salve.com

Der ideale Start in den Tag oder die krönende Belohnung nach der morgendlichen Wanderung - das Frühstück am Berg!

www.fruehstueckamberg.at

Frühstück zum Verschenken

Einlösbar in über 30 Hütten in den Regionen:
Kitzbüheler Alpen - Brünstal
Kitzbüheler Alpen - Hohe Salve
Wildler Kaiser

Gutscheine erhältlich in allen Infobüros des:
TVB Kitzbüheler Alpen - Hohe Salve

Frühstück am Berg - GUTSCHEINE

Hopfgarten - Itter - Kelchsau - Wörgl - Angerberg - Kirchbichl - Mariastein - Angath
Ferienregion Hohe Salve | Innsbrucker Str. 1 | 6300 Wörgl | T: +43 57507 7000 | F: +43 57507 7020 | info@hohe-salve.com | www.kitzalps.com/hohe-salve

MUST-DRIVE.

© Albin Niederstrasser



DER NEUE MAZDA CX-3.



Design, das fasziniert, trifft auf Dynamik, die begeistert: Der neue Mazda CX-3 definiert die Klasse der kompakten SUVs kraftvoll und stilischer neu. Seine atemberaubende Linienführung lässt bereits beim Hinsehen den Fahrspaß erahnen, den der neue Mazda CX-3 bietet - dank optionalem Allradantrieb auch bei herausfordernden Straßenbedingungen. Da ist eine Probefahrt eigentlich ein Must. **LEIDENSCHAFTLICH ANDERS.**

Verbrauchswerte: 4,0-6,4 l/100 km, CO₂-Emissionen: 105-150 g/km. Symbolfoto.

MEHR AUF MAZDA.AT

AUTOHAUS BRUNNER Kirchbichl • Loferer Str. 10
KIRCHBICHL Telefon 05332-72517
www.autobrunner.at

FASZINATION LICHT: ZWEI TIROLER KÜNSTLER IN DER GALERIE

Das Licht spielt eine besondere Rolle in der bildnerischen Kunst. Die Faszination für das Licht verbindet die auf den ersten Blick sehr gegensätzlichen Positionen der beiden Tiroler Künstler Hellmut Bruch sowie des 2010 verstorbenen, aus Wörgl stammenden Malers Wilfried Kirschl, deren Arbeiten noch bis 27. Juni 2015 in der Galerie am Polylog in Wörgl zu sehen sind.

Die Vernissage am 13. Mai eröffnete Wörgls Kulturreferent und Obmann des Kunstvereines am Polylog Mag. Johannes Puchleitner und sah dabei das „Jahr des Lichtes 2015“ als passenden Rahmen für die Präsentation der beiden unterschiedlichen Werke. „Licht und Schatten stehen am Anfang der Kunst. Es gehört zur Funktion von Kunst, Erkenntnisse zu gewinnen und über die Wirklichkeit nach zu denken“, leitete Kurator Mag. Günther Moschig seine Gegenüberstellung der unterschiedlichen Arbeitsweisen von Kirschl und Bruch ein. Kirschls Ölbilder sind in der Ausstellung „Licht im Zentrum“ in der Galerie am Polylog, die jeweils donnerstags und freitags von 16:30-18:30 Uhr sowie samstags von 10-13 und 14-16 Uhr geöffnet ist, Hellmut Bruchs Arbeiten gegenübergestellt.

„Bruch entdeckte Ende 1990er Jahre das Acrylglas als Material. Eine spannende Verbindung beschäftigte Dr. Benedikt

Erhard von der Kulturabteilung des Landes Tirol in seinen Grußworten. „Meine erste Reaktion war – was haben die miteinander zu tun? Es ist mutig, das einfach zu tun.“ Eine Verbindung habe er schließlich in den Biografien hinsichtlich der Zeit der Geburt gefunden: „Bruch wurde 1936 geboren, Kirschl 1930. Beide haben erlebt, wie das Licht in der Welt ausgegangen ist – als Nachkriegsgeborene ist das nicht vorstellbar.“

Eine „ungeheuer Spannung“ ortete Wörgls Bürgermeisterin Hedi Wechner



v.l.: Mag. J. Puchleitner, Dr. B. Erhart, Bgm. H. Wechner, H. Bruch und Kurator Mag. G. Moschig

VIER WÖRGLER LAIENSCHAUSPIELER IN EINER THEATERGROSSPRODUKTION AM SCHLOSSBERG

Auch in diesem Jahr heißt es ab 3. Juli wieder „Bühne frei“ auf dem Rattenberger Schlossberg. Heuer wird eine Mundartfassung des „Schinderhannes“ unter der Regie von Pepi Pittl aufgeführt. Berühmtheit erlangte der Räuberhauptmann Johannes Bückler (1779-1803) insbesondere durch seine mehrmalige Flucht aus Gefangenschaften, aber auch durch seine Charaktereigenschaften, zu denen Gerechtigkeit, Hilfsbereitschaft und Dankbarkeit gezählt haben sollen.

Mit dabei unter den ca. 80 Beteiligten auch 4 Wörgler mit Schauspielerfahrung: Markus Jäger, ehemaliger Stadtbühne Mime, spielt einen rauflustigen Bauern, der sich gerne mit Kaufleuten und der Obrigkeit anlegt. Mike Zangerl, langjähriger Darsteller und Regisseur bei der Gaststubenbühne in Wörgl. Unzählige Theaterstücke hat die-

ses Wörgler Theater Urgestein bearbeitet. In der heurigen Aufführung spielt er einen Reisenden als auch einen Gefängnispfarrer. Wolfgang Niedermayr, pensionierter Gymnasialprofessor und Mitbegründer der Gaststubenbühne Wörgl. Auch er kann auf eine lange und erfahrungsreiche Geschichte im Wörgler Theaterleben verweisen. Wolf-

gang stellt dieses Jahr den Vater des Schinderhannes dar. Oliver Ruso, Darsteller bei den letzten drei Produktionen am Schlossberg, schlüpft heuer in die Rolle des Schinderhannes.

Alle Termine unter:
www.schlossbergspiele-rattenberg.at



© Griesenböck/Schrettl



Das „Silber-Team“ von links Fritz Hausewirth, Peter Schrettl und Erwin Weiskirchner



Egon Frühwirth mit Eva Teusch-Seissl (links) u. Gattin Astrid, die beim Filmschnitt mitwirkte.

SILBER UND BRONZE FÜR ERFOLGREICHE FILMER

Von 13. bis 17. Mai 2015 organisierte der Filmclub Villach die diesjährige Staatsmeisterschaft des nichtkommerziellen Filmes. Die Jury bewertete 53 Filme und vergab drei Mal Gold, der Staatsmeistertitel ging nach Wien.

Die Filmer aus dem Bezirk Kufstein kamen mit einer Silber- und drei Bronze-Bewertungen im Gepäck nach Hause, wobei der Wörgler Filmer Egon Frühwirth sich

gleich über zwei prämierte Filme freuen kann: Sein Filmporträt der Kufsteiner Malerin Eva Teusch-Seissl mit dem Titel „Magische Momente“ wurde mit Silber prämiert, sein Beitrag über die nicht mehr existierende Modelleisenbahn-Anlage des Kufsteiners Jürgen Palaver mit dem Titel „Meine kleine Welt“ erzielte Bronze. Ebenfalls Bronze erreichte der Wörgler Filmer Armin Oberhauser mit dem Film „Geburt der Venus aus dem Feuer“

und der Peter Schrettl, der für den Film & Videoclub Kufstein ins Rennen ging, mit dem Film „Feinbrand“.

In der bundesweiten Klubwertung des VÖFA-Verbandswettbewerbes 2013/14 schaffte es der Film & Videoclub Kufstein mit den Filmen „Blütenzauber zum Genießen“ von Fritz Hausewirth und Erwin Weiskirchner und „Ein schweres Erbe“ von Peter Schrettl auf den zweiten Rang.

FESTMESSE IN DER PFARRKIRCHE BRUCKHÄUSL

Am Sonntag, 28. Juni gestaltet der Kirchenchor Bruckhäusl die Festmesse zum Patrozinium und zur 15 Jahr-Feier der Pfarrerhebung in der Pfarrkirche Bruckhäusl. Um 9.30 Uhr zieht die Geistlichkeit sowie Fahnenabordnungen der Traditi-

onsvereine in die Kirche zum Festgottesdienst, der mit Werken von W.A. Mozart, Joseph Haydn und G.P. Palestrina durch den Kirchenchor Bruckhäusl unter Leitung von Anton Herovitsch musikalisch umrahmt wird. Konzertmeisterin Michaela

Achatz und Mitglieder des Tiroler Sinfonieorchesters Innsbruck unterstützen die Ausführenden Doris Stegmaier, Sara Griefenböck, Willi Neuhauser, Hans Koch und Alois Widmann (Sopran, Alt, Tenor, Bass, Orgel).

www.eu-design.at

EU-DESIGN

Wohnen mit Pfiff

Ihre Bedürfnisse, Ihr Vertrauen, Ihre Zufriedenheit ist unser Credo!

SONNENSCHUTZ

INNEN UND AUSSEN

Haaser & Haaser

EU-DESIGN - 6300 Wörgl
Kanzler-Biener-Str. 16
Tel: +43 (0)5332 70213
Mobil: +43 (0)664 1070213
Mail: mail@eu-design.at

Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

QUALITÄTS
HANDWERK
TIROL

seit November ausgezeichnet!

26

27

STADTMUSIKKAPELLE WÖRGL STARTET DIE PLATZKONZERTSAISON

Auch heuer finden wieder im Park des Seniorenheims Wörgl, jeden Freitag die Platzkonzerte der Stadtmusikkapelle Wörgl statt. Der mittlerweile, bei der Bevölkerung beliebte Park, bietet ein tolles Ambiente mitten in Wörgl und ist ein idealer Treffpunkt für die einheimische Bevölkerung aber auch für alle Gäste unserer Stadt.

Freuen Sie sich auf gemütliche Abende bei feiner Blasmusik – traditionell bis modern – und genießen Sie dabei abwechslungsreiche kulinarische Schmankerl. Am 24. Juli

und am 14. August werden die Platzkonzerte von der Bundesmusikkapelle Bruckhäusl musikalisch gestaltet.



DIE PLATZKONZERTTERMINE:

- 03. Juli Stadtmusikkapelle Wörgl
- 07. August Stadtmusikkapelle Wörgl
- 10. Juli Stadtmusikkapelle Wörgl
- 14. August Bundesmusikkapelle Bruckhäusl
- 17. Juli Stadtmusikkapelle Wörgl
- 21. August Stadtmusikkapelle Wörgl
- 24. Juli Bundesmusikkapelle Bruckhäusl
- 28. August Stadtmusikkapelle Wörgl
- 31. Juli Stadtmusikkapelle Wörgl
- 04. September Stadtmusikkapelle Wörgl

BEZIRKSMUSIKFEST AM 1. AUGUST

Die BMK Angerberg/Mariastein veranstaltet gemeinsam mit der Fa. MOWA, Kundl im Rahmen des Bezirksmusikfestes 2015 am Samstag, 1. August um 20.00 Uhr im Dreiklee Angerberg eine Trachtenmodenschau. Dazu suchen wir Models, die auf dem „Catwalk“ die bereitgestellten Dirndl präsentieren. Wir suchen absolut keine „90-60-90-Models“! Ganz im Gegenteil: Alle Größen und Altersstufen sind erwünscht. Zeigt keine Scheu und meldet euch an! Wir freuen uns auf möglichst viele

Anmeldungen von jeder Musikkapelle. Wer dann tatsächlich zur Präsentation auf den Laufsteg darf, entscheidet der Veranstalter mittels Los. Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, sind drei Proben erforderlich: „Laufstegprobe“ im Dreiklee Angerberg am 7. und 29. Juli, jeweils um 19.00 Uhr Anprobe des Dirndls bei der Fa. MOWA in Kundl (Termin nach Vereinbarung) Als Anreiz für die Anmeldung werden unter allen am 1. August 2015 anwesenden Bewerberinnen ein Dirndl im Wert von €

400,-, eine Stola im Wert von € 150,-,-- und eine Handtasche im Wert von € 70,-,-- verlost.

Verbindliche Anmeldungen mit Angabe von Name, Anschrift, Musikkapelle, Handynummer und Konfektionsgröße bitte bis 26. Juni 2015 per E-Mail an: j.guggenberger@brauunion.com Sämtliche persönliche Daten werden streng vertraulich behandelt und ausschließlich für die Trachtenmodenschau „Dirndl trifft Tracht“ verwendet!

BERGMESSE DES WÖRGLER MUSIKANTENHOAGASCHT

Der Verein „Wörgler Musikantenhoagascht“ veranstaltet beim Gasthaus Schatzbergalm (neben der Bergstation) die traditionelle Bergmesse. Pfarrer Theo Maierhofer wird die Messe um 11:45 Uhr zelebrieren und der Kirchenchor Oberau, sowie Weisenbläser der Tanzmusik „Lei koa Gneat“ übernehmen die musikalische Gestaltung. Anschließend gemütliches Beisammensein beim Gasthaus Schatzbergalm. Die Veranstaltung findet am Sonntag, 5. Juli 2015 bei jeder Witterung statt.



„TIMEMACHINE“ LIVE IN DER SITO BAR WÖRGL

SAMSTAG 18. JULI 2015, AB 20 UHR



Holzbau Feller

Zimmermeister

Manfred Feller
Obere Nasensiedlung 2
A-6305 Itter
Tel.: 0664/886 12 110

www.holzbau-feller.at



WÖRGL
energiemetropole

33. STADT FEST

SA 11. JULI 2015
AB 14 UHR

LOONA, ANALPHABETEN

LEMON DUKE, UMC, INSANITY SAUCE & DEEJAY TITO69

KINDERSTRASSE, FREEFALL TOWER, ROUND UP, CRAZY WAVE, SCHMANKERLSTRASSE

VOLXROCK

VOLXROCK

STMK WÖRGL, BMK LANDL & INNTAL EXPRESS

50 VEREINE FREUEN SICH AUF IHREN BESUCH!

Veranstaltungsteil zum Entnehmen!

Eintritt: 5 € // Kinder bis 12 Jahre freier Eintritt. Programmänderungen vorbehalten. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

www.woerglerstadtfest.at

KRONE HIT
VIBRATION NIGHT
MIT KRONE HIT DIS INDYGO & PHIL MAURICE
CARIBBEAN CHILL OUT ZONE



TRADITION TRIFFT SOMMERBEATS

DAS 33. WÖRGLER STADTFEST ENTFÜHRT IN HEISSE SOMMERNÄCHTE

Am 11. Juli 2015 beginnt um 14 Uhr mit dem traditionellen Bieranstich durch BGM Hedi Wechner wieder das größte Stadtfest im Tiroler Unterland. Mehr als 40 Vereine sorgen für Stimmung und kulinarische Schmankerl während auf 3 Bühnen für jeden Musikgeschmack der passende Rhythmus zum Feiern einlädt.

Der Weg durch die Wörgler Bahnhofstraße verspricht Adrenalinkick im High Roller oder

Kinderspaß in der Spielstraße, erwartet die mehr als 10 000 BesucherInnen mit Zünftigem rund um die Volksmusikbühne, setzt sich fort mit dem vielfältigen kulinarischen, musikalischen und persönlichen Engagement der Wörgler Vereine und führt bis hin zum Wörgler Bahnhof, wo auf der Komma Kulturbühne die Nachmittags- und Vorabendbands die Stimmung für Hauptact Loona anheizen. Wer karibisches Flair entspannt genießen möchte, findet heuer rund um die KroneHIT Stage seine Sommer-Zeit mit brasilianisch-jamaikanischen

Bars, lateinamerikanischen DJ-Beats bis zum Abend und anschließender KroneHIT-Clubnacht. Egal, wo verweilt wird – das Wörgler Stadtfest wird auch diesen Juli wieder zur perfekten Kulisse für entspanntes Zusammensein mit Familie, Feiern mit Freunden oder Anstoßen auf einen unvergleichlichen Sommer 2015.

Eine Fülle von Straßenmusikern, Gauklern und die Artisten des Zirkus Meer, darunter Feuerspucker, Aktionskünstler wie die beiden „Wonderwomen“ und Stelzengeher, Riesenkartenshaus und Walking Acts sorgen für zusätzliche Unterhaltung.

Zahlreiche Attraktionen, von Bungee-Trampolin und Free Fall Tower über Takata und einer großen Kletterwand bis hin zur Kirmes Attraktion „The Round UP“, bieten für jede Altersgruppe genau das Richtige. Eine große Hüpfburg und vieles mehr lassen Kinderherzen höher schlagen.



BÜHNENPROGRAMM

Volksmusikbühne
Vor dem Stadtamt
Stadtmusikkapelle Wörgl
Bundesmusikkapelle Landl
Inntal Express
Volxrock

Komma Kulturbühne
Am Wörgler Bahnhof
Insanity Sauce
Lemon Duke
Midriff
ANALphabeten
UMC
Loona

KroneHIT Stage
In der Josef Speckbacher-Straße
DJ Indygo & DJ Phil Maurice



VOLKSMUSIKBÜHNE STADTMUSIKKAPELLE WÖRGL

Die Stadtmusikkapelle Wörgl, gegründet 1876, gehört zu den traditionsreichsten Vereinen der Stadtgemeinde Wörgl. Die Kapelle besteht aus über 50 aktiven Musikantinnen und Musikanten und gestaltet, neben der musikalischen Umrahmung von offiziellen Ausrückungen der Gemeinde und der Stadtpfarre, über 15 Konzerte im Jahr. Das musikalische Repertoire umfasst neben klassischer Blasmusikliteratur, auch zeitgenössische Werke, welche insbesondere bei den Platzkonzerten im Sommer und dem Jahreskonzert im Dezember zur Aufführung gebracht werden.

BUNDESMUSIKKAPELLE LANDL

Die BMK Landl zählt schwungvolle Polkas und flotte Märsche zu ihrem Repertoire und natürlich kommen auch Fans moderner Stücke auf ihre Kosten. Während der Konzerte verwöhnen die beiden Marketenderinnen, Stefanie und Maria, mit Schnäpchen und guter Laune.

INNTAL EXPRESS

Unter dem Motto: „Echte LIVE-MUSIK im typischen „Inntal-Express Sound“ lässt Inntal-Express die Volksmusikherzen höher schlagen.

Das Musikprogramm reicht von Oberkrainer, Viller Spatzen, Kaiserklang- und Egerländermelodien über Inntalern, Weisen und traditionelle Blasmusikmärsche bis hin zum Happsound von James Last, Evergreens und alten Schlagern. Unzählige Solostücke tragen ebenfalls zu einem abwechslungsreichen Liveprogramm bei.

VOLXROCK

FRECH, JUNG, FLIPPIG – das ist Volxrock – das Original aus Südtirol. 10 erfolgreiche Jahre liegen hinter den tüchtigen Musikanten die sich mit nur guter Musik so einfach nicht zufrieden geben. Unverkennbar sind Stil und Markenzeichen der Band und so kommt es nicht von ungefähr, dass die Volxrock(er) sich auch im Ausland einen Namen als hervorragende Live-Band eingespielt haben. Volxrock wird beim Publikum besonders wegen seines umfangreichen Programms und seiner Spielfreude geschätzt, die man bei ihren vielen Live-Auftritten miterleben kann. Jede Altersgruppe wird musikalisch bedient und es gibt kaum jemanden, der nach einem Konzert enttäuscht nach Hause geht.

PROGRAMM

14.00 Uhr Eröffnung & Bieranstich mit BGM und Ehrengästen
bis 16.00 Uhr Konzert der STMK Wörgl

16.00 Uhr Konzert der Bundesmusikkapelle Landl
18.30 Uhr Inntal Express
21.00 Uhr Volxrock

KOMMA KULTURBÜHNE

Wie auch in den vergangenen Jahren, ist auch in diesem Jahr das Komma mit der KOMMA KULTUR BÜHNE am Wörgler Stadtfest vertreten. Inzwischen schon ein Fixpunkt am Fest, wo man sicher sein kann, musikalisch voll auf seine Kosten zu kommen. In diesem Jahr sorgen wieder erstklassige Bands für super Stimmung bei der Komma Kultur Bühne. Durch das Programm der Komma Kultur Bühne führt auch in diesem Jahr wieder der Mann, der es versteht, das Publikum mit sich zu reißen. Ein kleiner Mann mit großen Sprüchen... DeeJay Tito69

INSANITY SAUCE

Die 2002 in Söll gegründete Cover Band spielen sich durch die verschiedensten Genre's. Bei ihren Auftritten in ganz Tirol begeistern sie das Publikum. Insanity Sauce liebt es, das Publikum miteinzubeziehen und gemeinsam zu feiern!

LEMON DUKE

Lemon Duke, das sind Stefano „Steve“ Dallaserra (Gesang, Gitarre) und Markus „Mac“ Mayr (Schlagzeug, Gesang). Ihre Musik ist stilistisch nicht eindeutig einzuordnen. Stellen Sie sich Pop mit lässigem Funk-Einschlag vor und drehen alles durch den Soultrain. Das Resultat ist ein schneller, rhythmischer, gut tanzbarer Sound mit ansteckend guter Laune und moderner Frische.

MIDRIFF

Harte Riffs, knallende Drums, donnernde Basslinien, eine raue Stimme und große Melodien lassen kaum einen Musikbegeisterten kalt. MIDRIFF servieren harten amerikanischen Rock, garniert mit der einen oder anderen Powerballade, welche nicht nur zum Headbängen, sondern auch zum Mitsingen einlädt. Live überzeugt das Powertrio mit ungewöhnlicher Rollenverteilung – der Sänger sitzt hinter dem Schlagzeug – durch eine energiegeladene und kraftvolle Bühnenperformance.

ANALPHABETEN

Sie bezeichnen sich selber als erste VOLXPUNK Band der Welt. Darunter versteht man prinzipiell eine Mischung aus Volksmusik und Punkrock, wobei sie auch allen anderen Stilrichtungen gegenüber sehr aufgeschlossen sind. Man könnte die ANALphabeten als Funpunk Band bezeichnen. Außerdem schreiben sie Texte, die vor ihnen noch niemand geschrieben hat, die aber

trotzdem unbedingt geschrieben gehören!

UMC

„Metal gehört zurück ins Radio und ins TV – und genau das ist unsere Mission!“, so der Aufruf von Tobais Derer und Nils Lesser von der Band Ultimate Music Covers, kurz UMC genannt. Tobias und Nils, zwei Freunde, die es sich zur Aufgabe gemacht haben diverse Top 10 Hits mit Gitarre und Drums in groovende Metalversionen zu verwandeln, welche jedes Publikum zum „headbängen“ mitreißen. Die selbstproduzierten Videos zu den mittlerweile 12 UMC-Metal-Covers zeigen die eindrucksvollen Fertigkeiten der beiden Künstler an ihren Instrumenten.

LOONA

Wenn endlich der Sommer kommt und das Wörgler Stadtfest zum 33. Mal seine Pforten öffnet, dann muss man feiern! Da darf dann auch nicht die Frau fehlen, die seit 17 Jahren wie keine andere mir ihren Hits gute Laune und Sommerfeeling vermittelt! Live on stage auf der Komma Kultur Bühne in diesem Jahr mit dabei LOONA. Marie-José van der Kolk, sexy, charmant und stimmstark wie eh und je, präsentiert ihre Hits und sorgt für die richtige Stimmung!

PROGRAMM

15:00 INSANITY SAUCE
18:00 LEMON DUKE
19:30 MIDRIFF
21:00 ANALphabeten
22:45 UMC
00:30 LOONA

KRONEHIT BÜHNE

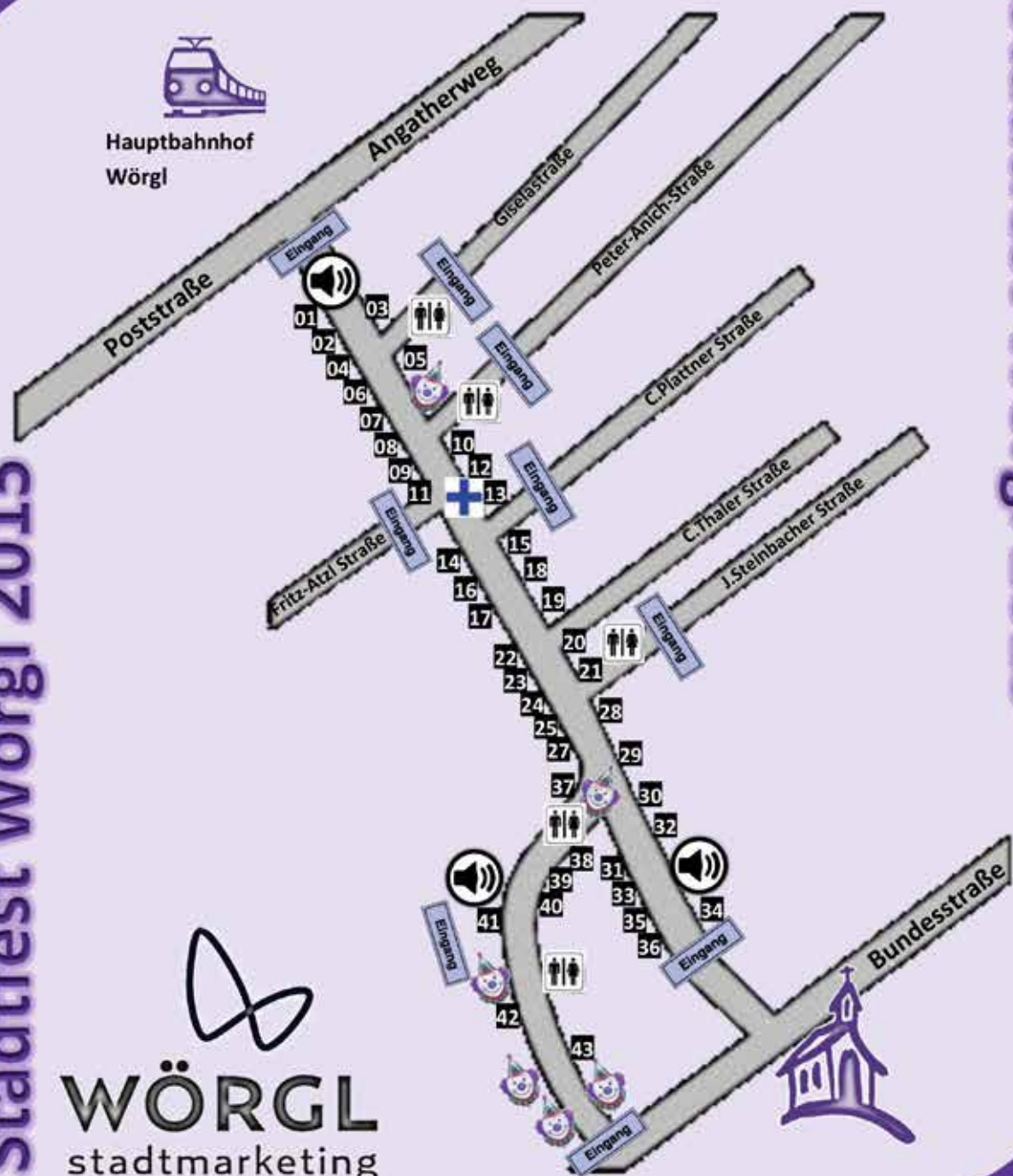
Nach dem Bieranstich vor der Volksmusikbühne ziehen brasilianische Trommler zur KroneHIT-Bühne, wo bis in die Abendstunden brasilianisch-karibisches Flair die BesucherInnen erwartet. Die Tyrolean DJs mischen heiße Beats, gespickt mit Capoeira und Parcours-Vorführungen – die gemütlich aus der Chill Out Zone bestaunt werden können. Gegen Abend heizt sich die Stimmung in Richtung Vibration Night auf. AB 21 Uhr verwandeln die KroneHIT DJs Indygo und Phil Maurice die Wörgler Innenstadt in eine Club Dance Zone!

PROGRAMM

NACH DEM BIERANSTICH
Einzug der brasilianischen Trommler
15 Uhr Capoeira
16 Uhr Tyrolean DJs
16 UHR Parcours
21 UHR KroneHIT Vibration Night

Stadtfest Wörgl 2015

Stadtfest Wörgl 2015



WÖRGL
stadtmarketing

- | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 Komma Kultur | 13 SV Altherren Wörgl | 25 FC Bruckhäusl | 37 Militär- & Veteranenv. |
| 2 für Zwerge hilft E.V. | 14 Hip Hop Verein Wörgl | 26 Gruab Pass | 38 Landjugend Wörgl |
| 3 American Football Club Wörgl | 15 Weiler Pass | 27 Türkisch Tiroler Freundschaftsverein | 39 Bundesmusikkap. Bruckhäusl |
| 4 JVP Wörgl | 16 Yildiz Kultur – Sport / Freizeit | 28 Lions Club | 40 Bergrettung Wörgl-Niederau |
| 5 Bands United | 17 FC Kickaz United | 29 WSV Wörgl | 41 Lifebox |
| 6 Kulturzone Wörgl | 18 IPA | 30 Gesundheits- & Sozialsprengel Wörgl | 42 2-Wheel-Connection |
| 7 FC Stammtisch | 19 FC Freizeit | 31 Honda Devils Unterland | 43 Österr. Kinderfreunde |
| 8 Event Union | 20 Sepp Innerkofler Standschützen | 32 Anznstoa Pass | |
| 9 Tayipspor | 21 Modellfliegerclub MFC | 33 Tyrolean DeeJays | |
| 10 Schützengilde Bruckhäusl I | 22 LEA Produktionsschule | 34 Cultura Brasil | |
| 11 Kleintierzuchverein | 23 Daschl Gabi | 35 Schützengilde Bruckhäusl II | |
| 12 Widderkopfpass | 24 ARBÖ | 36 Beats Deluxe | |



27. ACADEMIA WIRFT IHRE SCHATTEN VORAUS

Auch in diesem Jahr ist es gelungen, Weltstars nach Wörgl zu holen und mit dem Opernworkshop Kinder und Jugendliche zu fördern. Unter der Gesamtleitung von Maria Knoll-Madersbacher haben die Stars von Morgen die Möglichkeit, ihr Talent vom 13. bis 17. Juli unter Beweis zu stellen. Der Lohn für die harte Arbeit lässt nicht lange auf sich warten. Bereits im nächsten Jahr soll die Kinderoper „Max und Moritz in Wörgl“ mehrmals aufgeführt werden.

WER „A“ SAGT, MUSS AUCH „B“ SAGEN
Und das tun die Verantwortlichen der Aca-

demia. So gibt es auch in diesem Jahr neben den bewährten Meisterkursen wieder hochklassige Konzerte. Klassikfans können sich in diesem Sommer einmal mehr über tolle Stimmen und bekannte Ohrwürmer freuen. Neben den obligatorischen Abschlusskonzerten der Meisterkurse bietet die Academia auch 2015 zusätzliche Konzerthighlights an. So den mittlerweile beliebten und bekannten Volksmusikabend am 31. Juli, der die diesjährige Academia eröffnet. Und wie. Denn mit den „Neuen Wiener Concert Schrammeln“ konnte eine Formation gewonnen werden, die der Schrammelmusik

eine neues Selbstbewusstsein gibt.

VARADY HAT ZUGESAGT

Der Abschluss des diesjährigen Kursreigens bringt einen weiteren Weltstar nach Wörgl. Vom 22. bis 29. August leitet KS Prof. Julia Varady den Meisterkurs „Opera & Lied“. Die deutsche Oper- und Konzertsängerin ungarischer Abstammung war an allen Opernhäusern und Festivals weltweit ein gefeierter Star. Ihr Engagement bei der Academia Vocalis zeigt einmal mehr, dass diese Initiative in der Gesangswelt mittlerweile eine bekannte Größe ist.

31. JULI, VOLKSMUSIKABEND

Neue Wiener Concert Schrammeln
Hof der Wallfahrtskirche Mariastein,
20.30 Uhr, Bei Schlechtwetter: Maria-
steiner Hof

5. AUGUST, PREISTRÄGERKONZERT MIT PREISTRÄGERIN 2014

Polina Artsis, Mezzosopran, Russland
Begleitung: Oresta Cybriwsky, Sun Tower,
Wörgl, 20.00 Uhr

7. AUGUST DIE STIMME ALS INSTRUMENT

Abschlusskonzert der Meisterklasse
Prof. Karlheinz Hanser, Begleitung: Zita
Tschirk, Sun Tower, Wörgl, 20.00 Uhr

9. AUGUST, DEUTSCHES LIED & OPER

Abschlusskonzert der Meisterklasse
KS Prof. Christa Ludwig Begleitung:
Oresta Cybriwsky, Hotel Panorama Royal,
Bad Häring, 20.00 Uhr

14. AUGUST, DARSTELLUNG & GESANGSTECHNIK

Abschlusskonzert der Meisterklasse
Prof. Konrad Jarnot & Julia Stemberger
Begleitung: Eric Schneider
Hotel Panorama Royal, Bad Häring,
20.00 Uhr

22. AUGUST, LIED, OPER & ORATORIUM

Abschlusskonzert der Meisterklasse
KS Prof. Helen & Klaus Donath, Begleitung:
Trung Sam, Hotel Panorama Royal,
Bad Häring, 20.00 Uhr

29. AUGUST, OPER & LIED

Abschlusskonzert der Meisterklasse
KS Prof. Julia Varady, Begleitung:
Yvonne Gesler, Malerwinkel Rattenberg,
20.00 Uhr

ERMÄSSIGUNGEN:

10% für energy.card BesitzerInnen

10% für Ö1 Clubmitglieder
100% Kinder bis 10 Jahre

WEITERE AUSKUNFTE & KARTENRESERVIERUNGEN UNTER:

Academia Vocalis, Tel: +43 (0)5332-75660, Mobil: 0664/2403216 oder unter: gabi@gma-pr.com sowie unter: www.academia-vocalis.com

KARTENVORVERKAUF:

TVB Ferienregion Hohe Salve Wörgl: +43 (0) 57507 7000; RBK Wörgl Kufstein: +43 (0) 5332 7804-0; Allen anderen Tiroler Raiffeisenbanken und bei der Buch- und Papierhandlung Zangerl: +43 (0) 5332 71484

Eintritt: € 18,-- an der Abendkasse
Vorverkauf: € 15,--

Änderungen vorbehalten!

Pflegen sie ihre Terrasse mit Pullex Bodenöl

FARBENHAUS - MALEREI
Vollwärmeschutz

Günther
Ladstätter e.U.

KR-Martin-Pichler-Str. 9, 6300 Wörgl, Tel. 05332 / 72454
E-Mail: guenther.ladstaetter@snw.at, www.maler-ladstaetter.at



KOMMA

MI, 22. JULI 2015
19 UHR

BLUES PILLS

Support: WHITE MILES & TDR

Mit ihrer Vision, ergreifenden Soul mit Blues und Rock'n Roll eins werden zu lassen und in eine unvergleichliche Kraft aus unvorstellbarer Energie, Intensität und Frische zu verwandeln nimmt einen der blonde Erzengel Elin Larsson an der Hand und entführt einen sanft in das Reich der souligen Rockmusik; ihre wundervolle Stimme scheint einen auf eine endlose, aber tieferschürfende und enthüllende Reise zu nehmen; der emotionale Gesang, die jazzig-soulige Stimme reißen einen mit voller Wucht mit, läuft aber nie Gefahr, ins Kitschige abzudriften. Das Resultat klingt zeitlos und ist zugleich so frisch, dass man BLUESPILLS zu einer neuen Generation zählen muss, die unvergänglichen und zweifellos edlen Rock'n Roll erschaffen hat. BLUESPILLS berühren deine Seele.

Lehnt euch zurück, entspannt und genießt das Lebenselixier BLUESPILLS.

TERMINE & VORSCHAU
Telefon 05332/75505
info@komma.at
www.komma.at



SA, 11. JULI 2015

WÖRGLER STADTFEST KOMMA KULTUR BÜHNE

Wie auch in den vergangenen Jahren, ist auch in diesem Jahr das Komma mit der KOMMA KULTUR BÜHNE am Wörgler Stadtfest vertreten.

Inzwischen schon ein Fixpunkt am Fest, wo man sicher sein kann, musikalisch voll auf seine Kosten zu kommen.

In diesem Jahr sorgen INSANITY SAUCE • LEMON DUKE • MIDRIFF • ANALPHABETEN • UMC & LOONA für super Stimmung bei der Komma Kultur Bühne.

Durch das Programm der Komma Kultur Bühne führt auch in diesem Jahr wieder der Mann, der es versteht, das Publikum mit sich zu reißen. Ein kleiner Mann mit großen Sprüchen - DJ TITO69



VORSCHAU HERBST PROGRAMM

DO, 17. SEPTEMBER 2015

PETER RATZENBECK

Seine Konzerte gleichen einem Feuerwerk aus purer musikalischer Energie. Gitarre und Körper bilden eine Symbiose aus Bewegung, Melodien und Akkorden. Es „fließt“ einfach, wenn Peter Ratzenbeck spielt. Peter Ratzenbeck liebt seine Gitarren, spielt mit ihnen wie mit Kindern, verwandelt sie in kleine Rabauken, magisch ambitionierte Nachwuchs-Harry-Potters, introvertierte Computerfreaks. Peter mag das Leben mit all seinen Facetten, verwandelt es in Musik, spielt es in seinen Konzerten, auf CDs.



DO, 01. OKTOBER 2015

LUIS AUS SÜDTIROL „OSCHPELE“

Tirol Premiere seines neuen Programmes!

Eingefleischte Fans wissen bereits, dass der Ausdruck „Oschpele!“ in Luis' Wortschatz tief verankert ist und als einer der emotional vielseitigsten Begriffe der Südtiroler Sprache bei ihm besonders häufig zur Verwendung kommt. Es ist also höchst an der Zeit, den Ausdruck genauer unter die Lupe zu nehmen. Das Programm „Oschpele!“ ist aber weit mehr als eine sprachwissenschaftliche Abhandlung. Luis' Interessen sind bekanntlich sehr vielfältig und so beschert er dem Publikum auf ein Neues kurzweilige Unterhaltung mit Anekdoten und philosophischen Überlegungen mit überaus logischen Schlussfolgerungen aus seinem Bergbauernleben mit tierischem Hofstaat im Ultental:



DO, 08. OKTOBER 2015

BLUATSCHINK „AUFSTRICH“

In diesem Jahr bringt die Tiroler Band Bluatschink mit Mastermind Toni Knittel eine komplett neue Band-Variante auf die Bühne: „BLUATSCHINK - AUFSTRICH“
Bluatschink & Streichquartett - das geht zusammen wie Butter & Brot, wie Speck & Kas oder wie das Schalale Kaffee und ein Frühstückskipfer! Seit vielen Jahren steht die Idee für eine solche Zusammenarbeit im Raum und jetzt ist es endlich gelungen: Viele neue Lieder und einige der größten Bluatschink-Hits werden in dieser neuen Variante präsentiert. „Heiter - Kritisch - Schnulziges im Lechtaler Dialekt“ - dieses Schlagwort umschreibt die Musik von Bluatschink schon von Anfang an. Und dieser bunten Mischung ist man auch beim neuen Programm treu geblieben.



Do. 02.07.2015
18 Uhr

GEMEINDERATSSITZUNG
der Stadt Wörgl
Infos unter www.woergl.at

Mi. 08.07.2015
19 Uhr

SOLISTEN-SCHLUSSKONZERT
Landesmusikschule Wörgl
Infos unter 05332/7826-560

Sa. 11.07.2015

WÖRGLER STADTFEST
Komma Kultur Bühne

Mi. 22.07.2015
20 Uhr

BLUES PILLS
Support: White Miles & TDR
VVK 21,- zzgl. Geb./ AK 25,-/ Mitgl. 19,-

Do. 23.07.2015

TIROL ROCKT! Bandwettbewerb
Vorrunde

Wöchentliche Termine im Komma:

Montag: Seniorenturnen | Zumba mit Anja Masin 0699/11 66 5337
Mittwoch: Tanzschule Brugger 05353/ 5404

ALLE TERMINE UNTER www.komma.at

VORSCHAU KOMMA FÜR KIDS



FR, 18. SEPTEMBER 2015

BLUATSCHINK AUS DER HIT BOX

Dass Bluatschink seine Konzerte bewusst als „Familienkonzerte“ bezeichnet, hat einen Grund. Toni Knittel: „Bei uns sitzen nicht die Kinder vorne und die Erwachsenen hinten. Ich bin selbst vierfacher Vater und ich wollte immer ganz unmittelbar miterleben, wie meine eigenen Kinder z.B. beim Kasperltheater voll mitmachen, mitschreien, mitleben. Außerdem reißen die Kinder die Erwachsenen mit und wenn die Kinder, die Eltern und die Großeltern gemeinsam quaken, singen und die lange Nase von Ritter Rüdiger nachmachen - dann bin ich zufrieden!“



FR, 25. SEPTEMBER 2015

KASPERLTHEATER „KASPERL UND DIE ZAUBERKUGEL“

Der Kasperl und sein bester Freund Seppel gehen zum spielen in den Wald. Am Waldrand findet der Seppel die ZauberKugel der Hexe und nimmt sie mit. Die Hexe will die ZauberKugel wieder zurück und entführt den Seppel in den Hexenwald. Um dem Seppel zu helfen braucht der Kasperl die Hilfe und Unterstützung der Kinder!
Eine spannende Geschichte mit dem Kasperl, dem Seppel, der Hexe und dem Zauberer.



FR, 23. OKTOBER 2015

DER GRÜFFELO MIT DEM KINDERTHEATER TIP TAP

Ein Kindertheaterstück zum Mitspielen und Mitsingen - nach dem beliebten Kinderbuch von Julia Donaldson & Axel Scheffer. „Die Maus spazierte im Wald umher, das sah der Fuchs und freute sich sehr...“ Viele Gefahren für die kleine Maus, denn alle wollen sie fressen. Doch die kleine Maus ist sehr schlau und erfindet einen starken Freund, den schrecklichen Grüffelo. Jeder nimmt Reißaus, wenn sie von ihm erzählt - doch dann, steht er plötzlich wirklich vor ihr! Aber mit viel Mut und Fantasie erwischen sie die Großen nie!



Tickets bei allen Raiffeisenbanken Tirols, bei allen oeticket.com- Vorverkaufsstellen, im VZ Komma Wörgl, bei Bücher Zangerl Wörgl (Salzburger Straße & M4 Wörgl) & als Print@Home Ticket auf www.komma.at

WH- UND SOMMERLEARNKURSE FÜR EINEN GUTEN START INS NEUE SCHULJAHR

Auffrischungsbedarf, Schulwechsel, Wiederholungsprüfung? Die Ferien sind der ideale Zeitraum, um Wissenslücken auszugleichen, Gelerntes zu vertiefen und sich auf das kommende Schuljahr vorzubereiten. Daher bietet die Schülerhilfe auch in diesem Jahr Nachhilfe in den Sommerferien an.

Die Schülerinnen und Schüler – von der Volksschule bis zur Matura – können Versäumtes nachholen, Gelerntes vertiefen und so Selbstvertrauen und Motivation für den Schulalltag im Herbst aufbauen. Die Schülerhilfe Th. Glugovsky fördert seit 27 Jahren mit viel Erfahrung und Kompetenz Kinder und Jugendliche durch erfolgreichen Nachhilfeunterricht für alle Schularten, Klassen und Fächer.

Qualifizierte und engagierte NachhilfelehrerInnen begleiten den Schüler Schritt für Schritt auf dem Weg zum schulischen Erfolg und helfen, Lernziele zu erreichen und Lerndefizite langfristig zu beheben.

Mit den WH- und Sommerlernkursen der Schülerhilfe steht einer erfolgreichen Wiederholungsprüfung und einem guten Schulstart nichts mehr im Wege. Anmeldeschluss für die Nachhilfe im Sommer ist der 17. Juli 2015. Die Schülerhilfe ist das erste Nachhilfe-Institut mit TÜV-Siegel nach ISO9001.

SCHÜLERHILFE – Theresia Glugovsky, die Nachhilfe in WÖRGL, Speckbacherstr. 8, 05332/77951, in SCHWAZ, Münchner Str. 48, 05242/61077, in INNSBRUCK,

Salurner Str. 18, 0512/570557, in HALL, Stadtgraben 1, 05223/52737 und in TELFS, Obermarktstr. 2, 05262/63376.

Mehr Infos unter: www.schuelerhilfe.at



WH- & Sommerkurse

Immer für Sie & Ihr Kind da - für alle Schulklassen und alle Fächer von der Volksschule bis zur Matura!

Geld-zurück-Garantie*
bei Nichtbestehen der Wiederholungsprüfung

Gezielte Vorbereitung auf die Nachmatura!

*Sondertarif: Alle Aktionsbedingungen zu finden unter www.schuelerhilfe.at

WÖRGL, Speckbacherstr. 8, 05332 / 77951	TELFS, Obermarktstr. 2, 05262 / 63376
SCHWAZ, Münchner Str. 48, 05242 / 61077	HALL, Stadtgraben 1, 05223 / 52737
INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512 / 570557	

WWW.SCHUELERHILFE.AT

VIELE NEUE BÜCHER

Bilderbücher, Kinder- und Jugendbücher, Romane und Sachbücher ZEITSCHRIFTEN

ÖFFENTLICHE BÜCHEREI WÖRGL

TAGUNGSHAUS

Geöffnet: MO+DO 15 bis 19 Uhr,
Tel. 05332-74146-17
Nach Vereinbarung:
Tel. 0699-12005930
obw@snw.at
www.woergl.bvoe.at

6300 WÖRGL · BRIXENTALERSTR. 5

Moderne Tiroler Küche

Gruber's

CAFÉ | RESTAURANT | GRUBERS.AT

ANFRAGE UND RESERVIERUNG T 0043.(0)680.33 24 628 \ E OFFICE@GRUBERS.AT UNHOLZEN 35, 6320 ANGERBERG

PRAKTISCHE ABSCHLUSSPRÜFUNG AN DER BUNDESFACHSCHULE

Im Mai fand in der Wörgler Bundesfachschule für wirtschaftliche Berufe mit Aufbaulehrgang, die praktische Abschlussprüfung der 3 jährigen Ausbildung statt.

Dazu konnte die Direktorin Frau Prof. Mag. Anita Aufschnaiter als Ehrengast die Wörgler Bürgermeisterin Hedi Wechner, die Abgeordnete zum Nationalrat Carmen Schimaneck begrüßen.

Weitere Gäste waren die Wörgler Direktoren Mag. Dr. Johann Fellner vom Gymnasium, Mag. Sigrid Steiner von der HAK und Hubert Kronberger von der Neuen Mittelschule 2. Aus Innsbruck konnte die Gastgeberin Frau Direktor Mag. Dr. Pia Handl von der BAKIP Kettenbrücke begrüßen.

5 SchülerInnen kochten und 5 SchülerInnen servierten ein mehrgängiges Menü,

bestehend aus Thunfischnockerln auf Blattsalaten, eine Rindsbouillon mit Schinkenpastetchen, Kalbsschnitzel Florentiner Art mit Duchessekartoffeln und Tomaten Spießchen. Als Nachspeise wurden Dessertvariationen serviert. Dazu gab es Weinempfehlungen.

Wenn es nach den begeisterten Gästen gegangen wäre, hätten alle SchülerInnen die Prüfung mit Note 1 bestanden.



Servierkraft und Schüler Kevin Weissbacher mit seinen Gästen.



Bgm. Hedi Wechner, Direktorin Prof. Mag. Anita Aufschnaiter, NR Carmen Schimaneck



Bgm. Hedi Wechner verteilt als Dank Blumen an die mitwirkenden SchülerInnen

Tracht zieht dich an...

Angebot:

Herren-Lederhose kurz

in zwei verschiedenen Farben nur € 169,-
Ein Hemd in der Farbe Ihrer Wahl gratis dazu!

Angebot gültig bis Ende Juli, solange der Vorrat reicht.

Niederkofler
GERBEREI · TRACHTENMODE · FELLE

Brixen im Thale
Brixentaler Straße 21 · Tel. 05334/6312
www.ledermode.at

LOGOPÄDIE & PHYSIOTHERAPIE

Logopädie: ALLE KASSEN

Werner Gürtler

Pacherstr.12 6300 Wörgl
Tel. 05332-93587 • mobil 0650-3004070
Termine nach Vereinbarung



RANG 2 FÜR POLY BEI LANDESWETTBEWERBEN

Mit einer tollen Leistung konnten sich Carina Schoner im Servicebereich, Adriana Ellinger und Sabine Spitzenstätter im Küchenbereich gegen die 9 teilnehmenden Schülergruppen der Polytechnischen Schulen Tirols erfolgreich mit dem 2. Platz durchsetzen. Der Bewerb fand am 11. Mai 2015 in der Tiroler Fachberufsschule für Tourismus in Absam statt.

Bestens vorbereitet von ihrem Lehrer Gottfried Schneider führen sie in die Landesberufsschule nach Absam. In Bereich Küche bereiteten die Adriana Ellinger und Sabine Spitzenstätter ein dreigängiges Menü (Vorspeise Topfen-Kräuteraufstrich mit Brot, Karotten – Ingwer – Suppe mit Sesamstick, Hauptspeise Gebratene Hühnerbrust mit Kräuter-Pilzfüllung, Paprika Zucchini und Basilikumrisotto und als Nachspeise Erdbeer – Mascarpone Terrine) vor. Im Bereich Service war Carina Schoner für die Tischdekoration und Gästebetreuung zuständig. Bei den zukünftigen Kochlehrlingen wurde das Hauptaugenmerk auf Präzision und Teamfähigkeit und im Service auf Kreativität und Auftreten gelegt.

Patrick Mauracher wurde 2. Landessieger beim Landesschülerwettbewerb Bau in der Bauakademie Innsbruck. Aufgabe war es, aus NF-Steinen einen Kamin zu mauern. Als Voraussetzung galten der richtige Um-

gang mit der Maurerkelle, der Wasserwaage und dem Meterstab. Sichtlich stolz zeigte sich Fachlehrer Georg Gensluecker, der seinen Schüler in der Werkstätte auf den Bewerb vorbereitet hatte.



v.l. FL Gottfried Schneider, FL Martina Seethaler, Adriana Ellinger, Carina Schoner, Sabine Spitzenstätter

© Werner Neureiter

SO FUNKTIONIERT KOOPERATION WIRTSCHAFT UND SCHULE

Von Anfang März bis Ende April 2015 absolvierten 14 SchülerInnen der Fachbereichsgruppe Handel&Büro der Polytechnischen Fachschule Wörgl an sieben Nachmittagen den Büro- oder Verkaufspraxisunterricht in ihren Partnerunternehmen im Großraum Wörgl.

Unter kompetenter Anleitung ihrer Aus-

bilderInnen konnten sie den Arbeitsalltag „live“ kennenlernen und so jede Menge Praxiserfahrung sammeln.

Dieses österreichweit immer noch einzigartige Projekt, konzipiert von Fachvortrag Dipl.-Päd. Walter Pienz BEd, und unterstützt von namhaften Ausbildungsbetrieben der Region, wurde heuer bereits

zum vierzehnten Mal realisiert.

Alle Beteiligten waren sich einig: „Büro- und Verkaufspraxis live“ ist die optimale Vorbereitung für einen problemlosen Start ins Berufsleben und bietet gleichzeitig den Partnerbetrieben die Möglichkeit potentielle Bewerber über einen längeren Zeitraum zu testen.

Die PTFS Wörgl dankt folgenden Partnerbetrieben für ihre tatkräftige Projekt-Mitwirkung: Kika Leiner, Community, Möbelix, Welcome Sun, Retterwerk Kirchbichl, Royal Früchteparadies, gma, Geotec, Riedhart, Rainyday, Spar und Eurospar

ERFOLGREICHE TITELVERTEIDIGUNG BEIM SCHULBEACH CUP

Der Erfolgslauf der SMS Wörgl im Volleyball wurde auch bei den Landesmeisterschaften im Beachvolleyball nicht gestoppt!

Angetreten in Kufstein mit 3 Schulteams, konnten die Wörgler Sportschüler ihren Sensationstitel vom Vorjahr verteidigen. Souverän gewann die 1. Mannschaft alle Vorrundenspiele und musste erst im Finale gegen das Akademische Gymnasium Innsbruck ihr volles Potential abrufen, um

knapp, aber verdient den vielumjubelten Landesmeistertitel zu gewinnen. Damit vertritt die SMS Wörgl wiederum Tirol bei den Bundesmeisterschaften in Wien Ende Juni.

Somit hat heuer die SMS Wörgl in allen Volleyballschulbewerben Top 3 erreicht und darf sich gemeinsam mit dem Kooperationsverein VC Klafs Brixental über eine sehr erfolgreiche Wettkampfsaison freuen.



© Maria Schumacher

www.peugeot.at

PEUGEOT energies TOTAL CO₂-Emission: 79–104 g/km, Gesamtverbr.: 3,0–4,8 l/100 km. Symbolfoto

MIET MICH ab € 208,- Mtl.¹⁾: KEINE ANZAHLUNG | 4 JAHRE | INKL. GARANTIE, WARTUNG UND VERSCHLEISSTEILE | 1 JAHR KASKO GRATIS
 1) Aktion gültig bis 30.09.2015 bzw. bis auf Widerruf. Weitere Details auf www.peugeot.at/angebote.

DER NEUE PEUGEOT 208

MOTION & EMOTION



FUCHS
 Clever rund um's Auto
 Brixentaler Straße 8, A-6305 Itter
 Tel. 05335/2191-0, www.autofuchs.at

Auto-Aicher
 Hütte 13
 6345 Kössen
 05375-6249

Obholzer KG
 Salzburger Str. 8
 6382 Kirchdorf
 05352-63166

Georg Winkler
 Dorfstraße 70
 6384 Waidring
 05353-5307

Gebrüder Oberladstätter
 Reither Anger 21
 6235 Reith im
 Alpbachtal
 Tel. 05337-63708

Autoforum
 Inh. Ralph Mairhofer
 Zellerberg 2
 6330 Kufstein
 05372-64260

Raiffeisenbank Wörgl Kufstein

Bausparen ist heiß begehrt - jetzt einen von 400 Weber Elektrogrillern gewinnen.

Raiffeisen Bausparen ist immer heiß begehrt. Nützen auch Sie eine der sichersten Arten des Vermögensaufbaus und profitieren Sie von unseren Bausparzinsen und der Bausparprämie. Gewinnen Sie in der Zeit vom 01. Juli bis 31. August 2015 mit Bausparen einen von 400 Weber Elektrogrillern. **Mehr Infos auf www.bausparen.at**

RBK Bauspar Sommer
 vom 20. Juli bis 07. August 15

Riedelgläser-Set sichern!*

Raiffeisen Bausparkasse GmbH, Wiedner Hauptstraße 94, 1050 Wien
 *Aktion gültig solange der Vorrat reicht

WAVE TRI TEAM TS WÖRGL FREUT SICH ÜBER VIELE PODESTPLÄTZE

Kürzlich fanden mehrere Wettkämpfe in ganz Österreich statt, bei denen die Wörgler Triathleten stark vertreten waren. Unter anderem die Tiroler Duathlon Meisterschaften am Achensee, bei denen sich Lisa Fleischhacker, Johannes Frieß und Sanne Kaindl in ihren Altersklassen eine Goldmedaille sichern konnten.

Einer unserer jüngsten Athleten, Jelle Kaindl, holte sich eine Silbermedaille und Alina Hrncsek, die das erste Mal an einem Duathlon teilnahm, erkämpfte sich die Bronzemedaille. Auch Christopher Frieß setzte sich gegen die Konkurrenz durch und wurde in der Juniorenklasse Erster. Lea Schwollenbach machte beim ÖTRV-Cup am Wörthersee mit und lag wieder ganz vorne. Sabrina Exenberger lief bei der Wolfgangsee Challenge als beste Österreicherin ins Ziel und belegte den 2. Platz. Roman Fuchs nahm beim Wolfgangsee in seiner Altersklasse den ersten Platz ein. In Saalfelden nahm Maximilian Sappl am Trimotion 55,5 teil und holte sich den 1. Platz und auch

Emma Greiderer die beim Kids Aquathlon teilnahm, stand am Siegertreppchen ganz oben.

Zudem haben sich einige Athleten für die Triathlon ETU European Championships qualifiziert, die 2015 in Genf stattfinden werden. Darunter Sabrina Exenberger und Peter Mühl für die Age Group und Theres Feuersinger und Bastian Schwollenbach für das Junior Elite Rennen.



2. INT. NORDISCHE KINDERTOUR - FINALE IN WÖRGL

EIN DRITTER GESAMTRANG UND EIN TAGESSIEG FÜR DIE GASTGEBER

Am letzten Tag der Saison 2014/15 begrüßte Tourkoordinator Dr. Andreas Taxacher zahlreiche Kinder und Schüler aus Deutschland, Italien und Österreich zum Tourfinale in Wörgl.

Die noch sehr junge, aber schon beliebte, Wettkampfsere startete im März in Gröden, wurde im Frühjahr in Bad Ischl fortgesetzt und fand nun in Wörgl ein würdiges Ende. Den Zuschauern wurde Skisprungssport vom feinsten präsentiert.

Besonders hervorzuheben sind die beiden Schüler Florian Kröll (Mayrhofen) und Emanuel Schmid (Oberaudorf) sowie der Oberaudorfer Lucas Heumann (Kinder II). Mit weiten Sprüngen begeisterten diese drei Springer, unterstützt von der spannenden und fachkundigen Moderation von Jakob „The Voice“ Fischer aus Oberösterreich, die Fans. Unter den

interessierten Augen des ehemaligen NK-Nationaltrainers Günther Chromcek zeigten auch 15 Mädchen, dass dieser Sport nicht nur etwas für Buben ist. So war es auch ein Mädchen, das für die Flughunde die Kastanien aus dem Feuer holte. In der Klasse Schülerinnen gelang durch Marit Weichselbraun ein souverä-



ner Tagessieg mit einem Vorsprung von 1.09 min. Auch die Buben platzierten sich nur knapp hinter der Spitze. Bei den Schülern wurde Adam Glarcher, trotz eines Defekts am Laufsuh knapp vor dem Ziel, noch Dritter, unmittelbar vor Jonas Hecher. Seinem Bruder, Daniel Hecher (Kinder II) genügte ein 6. Platz um bei der Gesamtsiegerehrung als Dritter am Stockerl zu stehen.

War es in der ersten Saison noch etwas schwierig Partnerveranstalter zu finden, so zeigte es sich, dass dieses Format durchaus beliebt ist. Tourkoordinator Dr. Andreas Taxacher ist mit weiteren Vereinen im Gespräch, die einen zweiten Winterwettkampf anbieten wollen.

So ist der Wörgler zuversichtlich, dass diese Wettkampfsere, so wie die Kinder-4-Schanzentournee für die Spezialspringer, in den nächsten Jahren im Kalender der Vereine einen Fixplatz finden wird.

JETZT OBEN OHNE

NICHTS IST UNMÖGLICH

TOYOTA

GO FUN YOURSELF | AVGO

AVGO x-wave mit Faltdach. Jetzt mit 0% Drittfiananzierung ab € 4.657,-*
Erfahren Sie mehr: toyota.at

*z.B. Avgo x-wave, 1,0 VVT-i, 3-Türig, Fahrzeugpreis ab € 13.970,-; 1. Teil bei Fahrzeugübernahme € 4.656,67,-; 2. Teil € 4.656,67,- nach 12 Monaten; 3. Teil € 4.656,67,- nach 24 Monaten. Keine Bearbeitungsgebühr. Über Toyota Finanzservice, solange der Vorrat reicht. Nameverbrauch kombiniert: 3,8-4,2 l/100 km, CO₂-Emission: 88-97 g/km. Sympbafoto.

Toyota Brändle
6322 Kirchbichl

Loferer Straße 79
Tel: 05332/87108
verkauf@auto-braendle.at

I hea di mit'n Miller Hörsystem*

www.i-hear-di.at

6 WOCHEN KOSTENLOS PROBETRAGEN!

*alle Marken zum besten Preis

MILLER UNITED OPTICS AUSTRIA

Tiroler Familienbetrieb Innsbruck · Hall · Telfs · Imst · Schwaz · Wörgl

LADSTÄTTER BEWAHRT SCHÖNHEIT VON HOLZ-TERRASSEN!

Terrassen und Gartenmöbel aus Holz: Lange schön durch die richtige ADLER-Holzpflege.

Immer öfter werden Terrassenböden mit edlen Hölzern gestaltet. Sonne, Regen und Wind setzen aber selbst Lärche oder auch Exotenhölzer zu und mit der Zeit vergrauen sie, bekommen Risse und werden unattraktiv. Das gleiche Problem hat man mit Gartenmöbel aus Holz. Der ADLER Farbenmeister Ladstätter hat jetzt aber eine perfekte Lösung: Zuerst mit dem ADLER Holzentgrauer vorbehandeln, und dann Terrassenböden mit PULLEX Bodenöl und

Gartenmöbel aus Holz mit PULLEX Teaköl streichen. Mehr Info: ADLER Farbenmeister

Ladstätter in Wörgl, KR-Martin-Pichler-Str. 9, Tel. 05332/72454. <werbung>



Günther Ladstätter und Günther Landstätter jun.: „Mit den ADLER Holzpflege-Produkten gibt's jetzt die Lösung, um Holz auch im Außenbereich jahrelang schön zu erhalten!“

farthofer

STAHLBAU · EDELSTAHLBEARBEITUNG · SCHLÜSSELDIENST

• Schlüsselan- und nachfertigungen

• 24h Aufsperr-Notdienst unter 0664/214 3002

6300 WÖRGL • Brixentaler Str. 59 • Tel. 05332/73223 • Fax 73246

TÜV AUSTRIA



ARBÖ-TOM TAILOR RADTEAM NUMMER 1 IN ÖSTERREICH

Die Junioren, das sind die 17 und 18-jährigen, des Wörgler Radrennteams sind momentan das Maß der Dinge im Österreichischen Straßenradsport.

Nach 4 von 10 Österreichischen Radrennen, darunter die Klassiker wie das Int. Kirschblütenrennen in Wels, führen die Jungs souverän die Österreichische Cupwertung an. Aushängeschild Marcel Neuhauser führt in der Cupwertung. Sein Teamkollege Felix Gall liegt mit Platz 3 ebenfalls ganz weit vorne. Starker 8. ist zudem noch Daniel Katzmayer, alle vom Wörgler Radrennstall.

Zudem führt das Team auch in der Vereinswertung mit 100 Punkten Vorsprung vor dem Team ARBÖ Felbermayr Wels. Bereits beim Saisonauftakt in Leonding landete Marcel Neuhauser mit Platz 3 am Stockerl.

Beim Radklassiker dem Kirschblütenrennen waren in der 5 Mann Spitzengruppe nicht weniger als 3 vom Wörgler Tom Tailor Team dabei. Durch eine starke Teamarbeit ließen sie hier nichts anbrennen und es siegte souverän Marcel Neuhauser. Platz 4 und 5 gingen an Daniel Katzmayer und Felix Gall.

Beim Heimrennen, dem Ernst Feuchtners Gedenkenrennen in Langkampfen, lag somit die Latte sehr hoch. Aber auch unter Druck zeigten sich die Burschen von ihrer besten Seite. Felix Gall fuhr in einer Spitzengruppe zum hervorragenden 2. Platz. Geschlagen nur von einem Fahrer aus Italien.

Auch bei der 3-Tage dauernden Rundfahrt in Grafenbach/NÖ war das Team nicht zu schlagen. Hier siegte wiederum mit Mar-

cel Neuhauser ein Fahrer des ARBÖ Tom Tailor Teams.

Bei der nun stattfindenden und zum Weltcup zählenden Int. Rundfahrt "Tour du Pays" in der Schweiz wurden vom Nationaltrainer Jure Pavlic nicht weniger als 3 Wörgler in das 5-köpfige Aufgebot einberufen. Es sind dies Marcel Neuhauser, Daniel Katzmayer und Felix Gall. Das Betreuersteam um Albert Thaler und Andreas Scheichelbauer hat hier ganze Arbeit geleistet. So kann es weiter gehen.

RC ARBÖ - Tom Tailor - RBK-Wörgl
Günther Feuchtners
Obmann/Sportlicher Leiter
Bahnhofstrasse 25
A-6300 Wörgl
Tel. 0043 (0)664 6173705

3X GOLD UND 3X SILBERER FÜR UNTERBERGER-JUNIORENBOXER BEI ÖM

Die Nachwuchsboxer des BC Unterberger kamen am Wochenende mit 6 Medaillen von den Österreichischen Nachwuchsmeisterschaften in Dornbirn zurück. Damit war der Unterinntaler Boxclub wieder einmal der erfolgreichste Verein Österreichs bei den Jugend- und Juniorenboxern. Sportdirektor Ing. Kubat hatte nicht weniger als 13 Nachwuchsboxer mit nach Vorarlberg mitgenommen, um diesen die Möglichkeit zu geben, boxerische Erfahrung zu sammeln.

Der Erfolg der jungen Boxer im Ländle sollte ihm auch Recht geben. 11 (im Bild) überstanden die erste Vorrunde, 6 erreichten das Finale. Als bester Boxer der

Meisterschaft wurde der 15jährige Wörgler Martin Josic ausgezeichnet, der seine 3 Kämpfe in überlegener Manier gewann und für die Zukunft ein großes Versprechen ist. Alexander Frank aus Breitenbach dominierte die Leichtgewichtsklasse eindeutig und zerlegte im Finale der schlagstarken Welser Avid nach allen Regeln der Boxkunst und holte seinen bereits 3 österreichischen Meistertitel. Hassan Ibrahim ließ im Weltergewicht seinen Gegner nicht den Funken einer Chance und gewann alle Kämpfe vorzeitig.

Aber auch die Silbermedaillengewinner enttäuschten nicht, denn der Wörgler Fa-

bian Romero wurde Opfer eines Fehlurteils, nachdem er den Innsbrucker Avdic 3 Runden lang klar beherrschte. Das 3 : 2 Urteil gegen ihn brachte selbst das faire Publikum in Rage. Eine hervorragende Leistung bot der junge Zillertaler Peter Mitterer, der im Halbschwergewicht keinen Gegner hatte und daher im Schwergewicht aufsteigen mußte. In dieser für ihn nicht geeigneten Gewichtsklasse mußte er nach einem Vorrundensieg im Finale gegen den um 15kg schwereren Hassan Dagic eine Punkteniederlage hinnehmen. Auch Manuel Schwarzl aus Münster boxte sich ins Finale durch, verlor aber hier denkbar knapp mit 12 : 11 Punkten.



Die 3 österr. Meister von links Hassan Ibrahim, Alexander Frank, Martin Josic

MEIN NEUES ICH

FIT, STARK, SCHLANK UND SELBSTBEWUSST.

Jetzt bis zu
2 Monate
Gratis
trainieren*

Mrs.Sporty WÖRGL - Beatrix Laad CITY CENTER I Stock
6300 Wörgl, Tel: +43 5332 23668
www.mrssporty.at/club545



WWW.MRSSPORTY.COM

MRS.SPORTY

FINDEN SIE BEI UNS DEN OPTIMALEN SONNENSCHUTZ



FABI RAUMAUSSTATTER
Innsbruckerstraße 21
6300 Wörgl
Tel. 05332 / 93566
Mobil: 0676 / 3201402

Handmade
by
FABI
www.fabi.at



TOPLEISTUNGEN BEIM EUROPACUP

Olympiasieger und Gesamtweltcup Sieger aus dem Eisschnelllauf, viele Welt- und Europameister waren beim Inline Europacup in Wörgl mit dabei und boten eine tolle Show auf höchstem Niveau. Mit über 50km/h ging es in der Wörgler Speedskatearena nicht nur aufgrund der Außentemperaturen heiß her. Die Tiroler Speedskater/innen konnten sich in der internationalen Spitzenklasse gut behaupten. Hoch zufrieden mit dem Ergebnis war Nationalteamcoach Nadja Petutschnigg „der Formaufbau stimmt, in 5 Wochen startet die Europameisterschaft in Wörgl, die Generalprobe ist gelungen“.

Weltklasseathletin und Eisschnelllauf-gesamtweltcup Siegerin Brittany Bowe (USA) gewinnt mit Siegen über die 500m, 1000m sowie mit Rang 3 über die 5000m

Punkterennen und 10.000m Elimination die Gesamtwertung in Wörgl. Vanessa Bittner kann sich in den Sprintdistanzen über 500m mit 0,18 sec. Rückstand auf die Amerikanerin über Rang 3 freuen, über die 1000m bestätigt sie ihre Topleistung mit Rang 4. In der Langdistanz ist Bittner mit Rang 7 und 10 erfolgreich.

Bei den Herren dominiert der Weltrekordhalter Simon Albrecht (GER) die 500m vor dem Italiener Danny Sargoni und dem Kolumbianer Camilo Acosta. Olympiasieger Michel Mulder (NED) wird 7. Ein ähnliches Bild über die 1000m, der Sieg wieder an Simon Albrecht vor Andrea Angeletti (ITA) und Elton De Souza (FRA).

Bei den Junioren A zeigt der Wörgler Manuel Vogl mit Rang 6 seine aufsteigende Form

über die 1000m. Im Punkterennen über die 5000m platziert er sich auf Rang 7. In seiner Paradedisziplin über die 10.000m Elimination wird er leider durch einen Fahrfehler (übertreten der Linie) disqualifiziert. Bei den Junioren B präsentiert sich der Wörgler Sprinter Christoph Amort mit Rang 10 über die 500m und Rang 11 über die 5000m Punkterennen.

Beim abschließenden Staffelnbewerb zeigte sich das Juniorenteam mit Christoph Amort (Sc Lattella Wörgl) Mathias Hauer (USSC Innsbruck) und Lukas Schwaiger (Highlanders Graz) eine ausgezeichnete Leistung die mit Rang 3 in im Finale belohnt wurde. Sieger war die Staffel aus den Niederlanden.

Alle Ergebnisse: www.speedskatearena.at

EUROPAMEISTERSCHAFT IM SPEEDSKATING VOM 19. - 26. JULI IN WÖRGL

Österreich bzw. der SC Lattella Wörgl hat den Zuschlag erhalten, die Europameisterschaften im Inline-Speedskating durchzuführen. Als langjähriger erfolgreicher Veranstalter von großen Inline-Speedskatingevents hat sich der Verein für diese große Aufgabe qualifiziert. Bereits die Generalprobe mit dem Europacup Anfang Juni war ein sehr großer Erfolg und lässt spannende Wettkämpfe erwarten. Vor allen aus heimischer Sicht hat der Verein mit den Nationalteamathleten Thomas Petutschnigg, Manuel Vogl und Christoph Amort gleich drei EM Starter in den EM-Bewerben mit dabei.

Insgesamt werden 20 Nationen aus ganz Europa erwartet, viele Europameister, Weltmeister sowie die beiden Eisschnelllauf-Olympiasieger Michel und Ronald Mulder aus Holland sind in Wörgl mit dabei. Aus Belgien der mehrfache Weltmeister und Olympia-Vierte Bart Swings, aus Deutschland der Weltrekordhalter im Sprint Simon Albrecht, Weltmeisterin Francesca Lollobrigida aus Italien und viele weitere Stars der Szene werden sich in Wörgl in Hochform präsentieren. Auch

Frankreich und Spanien werden mit großen Teams anreisen, um auf jeder Distanz mit einem Spezialisten antreten zu können.

Auch die Österreicher mit Europameisterin Vanessa Bittner aus Innsbruck, Armin Hager und Linus Heidegger sowie die heimischen Topskater aus Wörgl haben sich für diese Europameisterschaften bestens vorbereitet. „die Formkurve stimmt, die Ergebnisse aus den letzten Rennen haben gezeigt, dass einiges möglich ist“ so Nationalteamcoach Nadja Petutschnigg.

DIE TOPSKATER AUS WÖRGL:

Thomas Petutschnigg geb. 4.2.1996
Borg Innsbruck Maturant
Europacupgesamt Sieger 2014 im Sprint
WM 6. über die 500m Sprint 2014

Manuel Vogl geb. 5.2.1996
Bürokaufmann-Spar Wörgl
Europacupgesamt Sieger 2014 Langdistanz

Christoph Amort geb. 23.07.1998

Schüler Gymnasium Wörgl
Top 10 beim Europacup

Zeitplan Wörgl Speedskatearena, neben Bundesschulzentrum:

Sonntag, 19.7. - 20.00 Uhr Eröffnung - Speedskatearena in Wörgl mit Drumartic und Hip Hop Showact

Montag, 20.7. - 16.00 - 21.15 - 300m Sprint / Finale Langdistanz Punkte

Dienstag, 21.7. - 17.00 - 22.15 - 500m Sprint / Finale Langdistanz Elimination

Mittwoch, 22.7. - 17.00 - 21.30 - 1000m Sprint / Staffelnbewerbe

Freitag und Samstag starten die Straßenbewerbe in der Olympiaworld in Innsbruck und enden am Sonntag mit dem Marathon über 42,195km.

WEITERE INFORMATIONEN SOWIE DIE GENAUEN ZEITPLÄNE FINDEN SIE AUF www.em2015inlineskating.at





Fotos: Christof Goggl

Wir verwirklichen Ihr Eigenheim!
Willkommen beim Wohnbau mit „inneren Werten“ von...

UNTERRAINER Holzbau GMBH

Thomas Oberschneider
selbst. Handelsvertreter/Zeichenbüro
Brixentalerstrasse 61, 6300 Wörgl
☎ +43 (0)660 360 55 99
thomas@holzbau-unterrainer.at
www.holzbau-unterrainer.at

- Entwurfs- und 3D Planung
- Einreichplanung
- Energieausweis
- Bauleitung
- Ausschreibung
- Beratung

Spezialist für Neubau, Umbauten und Aufstockungen aus Holz!
Die Kombination aus altem Bestand und neuer Architektur ergeben ein harmonisches Ganzes.



Thomas Petutschnigg



Manuel Vogl



Gästhof-Pension

Blick ins Inntal

Angerberg

Einladung zu unseren beliebten Kerzerlabenden am
14. Juli, 28. Juli, 11. August und 25. August
mit köstlichem aus unserer Küche und unterhaltsamer Musik
Beginn 19:00 Uhr
Jeden Sonntag:
frischer Schweinebraten mit Knödel und Salat
Auf Euren Besuch freut sich Familie Gschwentner

SCHÜTZENGILDE - ZWEI NEUE EHRENMITGLIEDER

Zur Jahreshauptversammlung ins KK-Schützenheim Lahntal lud die Führung der Schützengilde Wörgl unter OSM Alfred Bauhofer kürzlich ihre Mitglieder sowie Ehrengäste ein. Bgmin. Hedi Wechner, StR. Daniel Wibmer, Sportreferent GR Hubert Aufschnaiter sowie der Ehrenlandesschützenmeister und Ehren Bezirks-Oberschützenmeister Hansjörg Mair waren der Einladung gefolgt und drückten mit ihrer Anwesenheit der Jahreshauptversammlung einen besonderen Stempel auf. Bei der Veranstaltung wurden nicht nur die Berichte wie etwa des Jugendbetreuers vorgetragen, es wurde dieser Abend auch genutzt um die Schützinnen und Schützen für ihren hervorragenden Leistungen über die Wintermonate im Luftgewehr und der Luftpistole mit dementsprechenden Leistungsabzeichen auszuzeichnen.

Derzeit hat die Gilde Wörgl 218 Mitglieder, 25 davon gehören dem Jungschützenkader an. 17 Meisterschützenabzeichen, 10 Leistungsabzeichen in Gold, 35 in Silber und 3 Leistungsabzeichen in Bronze wurden für die hervorragenden

Schiessleistungen vergeben. 134 Schüler/Innen nutzten das Schulsportangebot und besuchten in acht Tageseinheiten den Schiessstand und informierten sich über den Schiesssport. Wenn man alle Schiessveranstaltungen zusammenrechnet, so Bauhofer, sind wir ein halbes Jahr auf den Schiessständen anzutreffen dies ist nur bei einem gesunden Verein möglich.

Geehrt wurden Mitglieder die bereits seit 40, 50, 60 und gar 70 Jahren Mitglied der Schützengilde Wörgl sind. Michael Ringler wurde mit der Goldenen Verdienstmedaille des Bezirksschützenbundes ausge-



Alfred Bauhofer, Johann Strasser (Ehrenmitglied), Hermann Rampl (Ehrenmitglied), Bgm. Hedi Wechner.

zeichnet und zum Schützenrat befördert. Die höchste Auszeichnung die die Gilde zu vergeben hat ist die Ehrenmitgliedschaft mit der Johann Strasser und Hermann Rampl ausgezeichnet wurden.

AUSZEICHNUNGEN / EHRUNGEN:
40 JAHRE ORDENTLICHES MITGLIED:
 Franz Feiersinger, Kaspar Sollerer.

50 JAHRE MITGLIED:
 Anton Graus sen., Hansjörg Mair, Walter Oberrauch.

60 JAHRE MITGLIED:
 Josef Bischofer, Adolff Kröll, Richard Schipflinger.

70 JAHRE MITGLIED:
 Hans Pierzinger.

VERDIENSTMEDAILLE IN GOLD DES BEZIRKSSCHÜTZENBUNDES SOWIE ERNENNUNG ZUM SCHÜTZENRAT:
 Michael Ringler.

EHRENMITGLIEDSCHAFT:
 Johann Strasser, Hermann Rampl.



Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal durch die Bürgermeisterin Hedi Wechner und Hermann Hotter



© Wilhelm Maier



© Wilhelm Maier

Ein Friedensbaum wird gepflanzt.

GEDENKVERANSTALTUNG DER STANDSCHÜTZEN

Gedenkveranstaltung jener Standschützen die im Mai 1915 zum letzten Mal zur Verteidigung der Landesgrenzen ausrückten wie es damals die Tiroler Wehrverfassung vorsah. Zugleich wurde aber auch aller Tiroler Kaiserschützen, Landeschützen und den Opfern des 1. Weltkrieges gedacht. Die Wörgler Traditionsvereine nahmen an die-

ser Gedenkfeier genau so teil wie die Tiroler Kaiserjäger Ortsgruppe Kirchbichl. Auf den feierlichen Einzug vom Stadtamt aus wurde auf Grund des starken Regens verzichtet. Nach der Festmesse durch Stadtpfarrer Theo Mairhofer die musikalisch von der Stadtmusikkapelle Wörgl umrahmt wurde, erfolgte eine Kranzniederlegung am

Kriegerdenkmal. Anlässlich von 70 Jahren Frieden in Österreich wurde vom Kameradschaftsbund Wörgl unter Obmann Hermann Hotter ein Friedensbaum gepflanzt am Gradl-Areal. Aus den Festreden durch Hedi Wechner und Hermann Hotter ging eindeutig die Botschaft: Nie wieder Krieg! hervor.

JHVS DES KAMERADSCHAFTSBUNDES MIT EHRUNGEN

Der Wörgler Kameradschaftsbund hielt am 6. Mai 2015 die 90. Jahreshauptversammlung im Hotel „Alte Post“ ab. Obmann TKB-Präsident Hermann Hotter informierte die Ehrengäste über die vielen Aktivitäten des Vereines, dem 350 Mitglieder angehören. Highlight des Jahres 2014 war das 90-Jahr-Jubiläum der Kameradschaft Wörgl verbunden mit der 30. Landeswallfahrt des Tiroler Kameradschaftsbundes und dem 50. Bezirksfest des TKB-Bezirksverbandes Kufstein.

Josef Werlberger und Hermann Werlberger, Fahnenbegleiter Johann Wechselberger, Josef Boros, Hermann Prevedel, Peter Scherer, Chronist Andi Madersbacher, Schriftführer Peter Widschwendter, Schriftführerstellvertreter Werner Gastegger, Josef Boros, Kassier Hermann Duregger, 1. Stv. Fred Schroll, 2. Stv. Daniela Leitner, Jugendvertrauensmänner Rüdiger Hein, Andreas Schlögl, Markus Schlögl, Organisator Albert Eder, Org.-Stv. Hans Hechenberger, Kanonier Jakob Unterberger, Stv. Leo Krimbacher, Zeugwart Ewald Spechtenhauser, Stv. Peter Scherer, Mar-

ketenderinnen Anni Freismuth und Anneliese Pöck, Küchenchefs Peter Hörhager und Hubert Strasser, Kassaprüfer Franz Kröll, KommRat Peter Greiderer und Walter Hohenauer.

Der Jahreshauptversammlung wohnten bei: Wörgls Stadtpfarrer Regionaldekan Theo Mairhofer, Nationalrätin Carmen Schimanek, LAbg. Bettina Ellinger, Fahnenpatin, Ehrenbürgerin Maria Steiner, Stadtrat Daniel Wibmer, der Protokollchef des Landes Tirol, Thomas Saurer und Bezirksobmann Herbert Rupprechter.

Die Marketenderinnen Anni Freismuth und Anneliese Pöck wurden mit der großen Ehrenbroche in Altsilber mit Silberemblem ausgezeichnet. Fahnenpatin Ehrenbürgerin Maria Steiner erhielt in Würdigung ihrer Verdienste die Ehrenbroche in Altsilber mit Goldemblem. Obmann-Stv. NR GR Carmen Schimanek, Sebastian Schwarzenbacher, Walter Hohenauer und Andreas Madersbacher erhielten die Verdienstmedaille in Bronze. Peter Hörhager wurde mit der Verdienstmedaille in Gold geehrt und Schriftführer Peter Widschwendter und Zeugwart Ewald Spechtenhauser bekamen das Verdienstkreuz in Gold. Die Ehrenmitgliedschaft wurde dem ausgeschiedenen Chronisten Werner Martin übertragen.

Die Neuwahl fiel einstimmig aus: Obmann Hermann Hotter, 1. Obmannstv. Peter Kruckenhauser, 2. Obmannstv. Carmen Schimanek, Kommandant Loinger Gerold (vormals Peter Zuzan), Fähnrich Michael Strasser, Fähnrichstellvertreter



© Wilhelm Maier

FLÜCHTLINGE IN WÖRGL

Die Themen Flucht und Asyl werden derzeit vielerorts sehr kontravers diskutiert. Viel Wahres und Unwahres ist diesbezüglich in Medien und sozialen Netzwerken zu lesen. Auch in Wörgl sind derzeit Asylwerber und Flüchtlinge mit anerkanntem Asylbescheid untergebracht. Der Verein komm!unity nützt daher die Gelegenheit zum Thema Flucht und Asyl zu informieren und über den derzeitigen Status quo in Wörgl zu berichten.

Viele Menschen wollen unterstützen und helfen. Wir sind derzeit dabei diese Hilfe zu koordinieren und zu organisieren und bitten alle, die einen Beitrag leisten wollen, sich bei uns zu melden. email: office@kommunity.me
Tel: 0664/88745205 – Klaus Ritzer
Asylwerber



© Veronika Spielbichler

Asylwerber sind Personen, die in einem fremden Land um Aufnahme und Schutz vor Verfolgung ersuchen und deren Asylverfahren noch nicht abgeschlossen ist. Solange das Asylverfahren läuft, wird den AsylwerberInnen die sogenannte Grundversorgung

gewährt. Die Grundversorgung beinhaltet Verpflegung, Unterbringung und andere Versorgungsleistungen wie Krankenversicherung, Bekleidung und Schulbedarf für SchülerInnen. AsylwerberInnen sind – solange ihr Asylverfahren dauert – vom Arbeitsmarkt ausgeschlossen. Gemeinnützige Tätigkeiten für Gemeinden oder gemeinde-nahe Einrichtungen sind möglich.

Flüchtlinge

Flüchtlinge sind Personen deren Asylverfahren positiv abgeschlossen wurde. Sie haben eine dauernde Aufenthaltsberechtigung und haben Zugang zum Arbeitsmarkt und Sozialleistungen. Nach einer Übergangsfrist müssen sie die Asylunterkünfte verlassen. Bei der Suche nach Wohnmöglichkeiten und Arbeitseinstieg werden sie – derzeit eingeschränkt – unterstützt.

Derzeitiger Stand in Wörgl

Derzeit gibt es in Wörgl 3 Unterkünfte für AsylwerberInnen. Insgesamt leben dort zurzeit 31 Menschen. Die AsylwerberInnen (größtenteils Männer) sind vorwiegend seit Jänner 2015 in Österreich und stammen aus dem Irak, Syrien, Bangladesh, Ruanda, Nigeria, Somalia und Guinea. Die Unterkünfte in Wörgl sind sogenannte Selbstversorgerheime. Das heißt die AsylwerberInnen verpflegen sich selbst. Zum Abdecken ihrer Lebenshaltungskosten erhalten sie pro Monat € 200,- und € 40,- als Taschengeld.

Einige der AsylwerberInnen sind derzeit im Bauhof, in der Schule, im Seniorenheim

und in Sportanlagen gemeinnützig tätig. Weitere AsylwerberInnen suchen dringend nach Beschäftigungsmöglichkeiten. Fast alle AsylwerberInnen besuchen Sprachkurse in Wörgl.

Sprachkurse

Die Sprachkurse für AsylwerberInnen in Wörgl werden derzeit ehrenamtlich organisiert und geleitet: Irmi Moritz (Obfrau Verein komm!unity), Helmut Wechner und Basma Bashira laden an 4 Tagen in der Woche ins Tagungshaus Wörgl, welches unentgeltliche Räumlichkeiten und Infrastruktur zur Verfügung stellt.

Darüber hinaus unterstützen weitere Ehrenamtliche die AsylwerberInnen beim Dolmetschen, Arztbegleitungen, Behördengänge, Freizeitgestaltung etc. Um die AsylwerberInnen bestmöglich in die Gesellschaft einbinden zu können wird nach weiteren hilfsbereiten Wörglerinnen und Wörglern gesucht, die sich an der Betreuung und Unterstützung der AsylwerberInnen in Wörgl ehrenamtlich beteiligen möchten.



© Veronika Spielbichler

NEUE AUGENÄRZTIN IN WÖRGL

Dr. Manuela Strasser-Schrattenthaler hat im Juni eine Wahlartzordination für Augenheilkunde und Optometrie im Zentrum Wörgls eröffnet. Sie behandelt ab sofort in ihrer barrierefreien, modernen Ordination im WBG-Turm in der Bahnhofstraße 8. „Dank neuesten Geräten kann ich auf höchstem medizinischen Niveau behandeln und mir als Wahlärztin ausreichend Zeit für meine Patienten nehmen“, freut sich Strasser-Schrattenthaler, die zuletzt als Fachärztin an der Uniklinik Innsbruck tätig war.

Zu ihren Leistungen zählen unter anderem Notfallbehandlung (z.B. Verletzung, Verätzung, Fremdkörper, Entzündung), Brillen- und Kontaktlinsenanpassung, Schielbehandlung, Führerschein- und

Mutter-Kind-Pass Untersuchung, postoperative Kontrolle sowie Vorsorgeuntersuchung mit Früherkennung von Grauem Star, Grünem Star, Makuladegeneration, Hornhaut- und Netzhauterkrankung und Veränderungen bei Diabetes mellitus. „Jährliche Kontrolluntersuchungen inklusive Augeninnendruckmessung empfehle ich ab dem 40. Lebensjahr“, so Strasser-Schrattenthaler.

Patienten können die anfallende Wahlarztrechnung bei ihren Krankenkassen zur Rückerstattung des Kassenanteils einreichen. Die Ordination hat von Montag bis Donnerstag geöffnet. Termine können unter der Telefonnummer 05332/20702 vereinbart werden. Mehr Information unter: www.augenaerztin-woergl.at. <werbung>



© Christoph Ascher

ABENTEUER: ISLAM

Dialog ist der beste Weg zur gemeinsamen Verständigung. Fundierte Informationen helfen diesen zu führen. Univ. Prof. Mag. Dr. Zekirija Sejdini, ein hochqualifizierter Referent, der im Islam beheimatet ist, hat an vier Abenden im Tagungshaus ca. 150 Personen in die Welt des Islam entführt. Das Feedback zu dieser Veranstaltungsreihe, die das Tagungshaus gemeinsam mit dem Verein komm!unity / Abteilung Integration durchgeführt hat, war durchwegs äußerst positiv. So meinte eine Teilneh-

merin: „Wir sollten ins Gespräch kommen, im Gespräch bleiben – für Verständnis füreinander, für Respekt – und Friedensbringer sein!“ Univ. Prof. Sejdini wurde nicht müde, darauf hinzuweisen, genau hinzuschauen und zu differenzieren, um keine Pauschalurteile abzugeben.

Mit dieser Reihe ist ein weiterer Mosaikstein zu einem differenzierten Bild des Islam und damit auch zu einem friedlichen Miteinander gelegt worden.



v.l.: Zekirija Sejdini, Kayahan Kaya, Edith Bertel, Irmgard Moritz und Klaus Ritzer

AUS DER WÖRGLER STADTCHRONIK. ERINNERN SIE SICH...

Vor bald 40 Jahren fand am Madersbacherweg die Firstfeier für das neue Wörgler Freischwimmbad statt. Bei winterlichen Temperaturen konnte der damalige Bürgermeister Herbert Strobl am 7. November 1975 zahlreiche Ehrengäste und Mitarbeiter der beteiligten Firmen begrüßen.

Nachdem das alte 1927/25 erbaute Schwimmbad in der Augasse nicht mehr den hygienischen Erfordernissen entsprach, wurde der Neubau dringend notwendig. Dieses Freizeitzentrum wurde nach den Plänen der Architekten Mag. Leopold Huber und Prof. Dipl. Ing. Franz Huber errichtet. Es umfasste zwei große Schwimmbecken sowie ein Kinderplanschbecken mit angrenzender Sandkiste. Die Technik und Sanitäranlagen befanden sich in einem gleich-

zeitig als Tribüne errichteten Gebäude. Später kam noch eine Wasserrutsche dazu. Im Westen des Grundstückes gab es eine große Liegewiese mit schattigen Bäumen. Neben dem Eingang befand sich ein Buffet für Speisen und Getränke. Sogar eine eige-

ne Wohnung für den Bademeister war im Gebäude untergebracht. Die feierliche Einweihung erfolgte durch den damaligen Bundespräsidenten Dr. Rudolf Kirchschläger im Mai 1976. Viele Wörglerinnen und Wörgler trauern heute noch ihrem Freibad nach.



© Privat

das Bad - die Heizung

KLINGLER

Klingler Wörgl GmbH
8300 Wörgl · Gießen 13 d
Tel. +43 5332 72423

8311 Wildschöнау · Dorf Oberau 213
Tel.: +43 5339 81560
www.klinglerteam.at

**Für alle ab 60 Jahren oder mit Behinderung
Badförderung bis zu € 3000
geschenkt + € 600 Handwerkerbonus**

Unser verlässlicher Partner für keramische Wand- und Bodenbeläge.

© Haaser & Haaser

VERNISSAGE - DIE WELT IST BUNT

Die Welt ist bunt! hieß es am Dienstag, den 2. Juni im Tagungshaus. Die Klientinnen und Klienten der Lebenshilfe Tirol Werkstätte Wörgl präsentierten in der gut besuchten Vernissage ihre Werke. Zudem bot Markus Biechl eine Auswahl seiner witzigen und charmanten Kurzgeschichten und Gedichte dar. Abgerundet wurde der launi-

ge Abend mit einer Fotoschau des Wörgler Hobbyfotografen Manfred Loner. Seine beeindruckenden Tierbilder, aufgenommen in der näheren Umgebung, zeugen von der heimischen Artenvielfalt. Magdalena Weiß und Sandra Rauscher von der Landesmusikschule Wörgl sorgten dankenswerterweise für den musikalischen Rahmen.



© Manfred Lechner Lebenshilfe Tirol

U 16 PARTY IN DER ZONE WÖRGL

Viele Jugendliche möchten gerne mal richtig feiern, tanzen, Spaß haben. Am liebsten in der Disco! Dem stehen oft nicht nur besorgte Eltern, sondern auch Türsteher und nicht zuletzt das Jugendschutzgesetz im Weg.

Das Jugendzentrum Zone verwandelt sich an diesem Abend von 17:00 bis 23:00 Uhr in eine coole Disco, speziell für Jugendliche!

Bei freiem Eintritt sorgen DJs für Stimmung und Action am Dancefloor, außerdem gibt es leckere Speisen vom Grill und anti-alkoholische Cocktails.

Das stylische Plakat stammt übrigens auch von Jugendlichen, nämlich aus der „Talentschmiede“ der LEA Produktionsschule. Danke dafür an dieser Stelle.

Aus diesem Grund wird jetzt der Spieß einmal umgedreht – am 12.06.2015 veranstaltet das Team der Zone in Zusammenarbeit mit der Kulturzone zum ersten Mal eine Party nur für unter 16 – Jährige! Und dabei heißt es für alle, die älter als 16 sind: Wir müssen leider draußen bleiben...



© Zone Wörgl

17.00 - 23.00 Uhr

„Wir backen unser Brot noch selbst!“

Und das ganz ohne chemische Konservierungsmittel, ohne genmanipulierte Rohstoffe und Geschmacksverstärker! Dafür lassen wir unseren Broten Zeit zum „Reifen“.

Mit selbstgezüchteten Weizensauerteigen, Roggensauerteigen und „Dampfln“ - so wie früher. **Überzeugen Sie sich selbst!**

mitterer
brot ist leben

Wörgl, Innsbrucker Straße 1
Wörgl, Bahnhofstraße 37

I-MOTION FÜR ALLE

Seit nun beinahe 10 Jahren ist I-MOTION ein fixer Bestandteil von Wörgl. In dieser Zeit waren und sind viele verschiedene Menschen bei I-MOTION dabei.

der während des Urlaubs Katze und Blumen versorgt, einkauft, wenn man krank ist, dass man Unterstützung beim Kindergeburtstag braucht oder jemanden, der bei der Gartenarbeit hilft und vieles mehr.

Nähere Infos und Anmeldung im InfoEck, Christian-Plattner-Straße 8 in Wörgl, 0664/88745010, imotion@kommunity.me, www.kommunity.me

Menschen ab 12 Jahren können sich bei I-MOTION anmelden, wenn sie in ihrer Freizeit aktiv sein wollen. Da gibt es Tätigkeiten wie Flyer austragen, mit einem Hund Gassi gehen, bei Veranstaltungen helfen, Nachhilfe geben und vieles mehr. Belohnt wird man mit einer Zeitwertkarte im Wert von 2,50 Euro pro Stunde. Menschen, Vereine und andere Einrichtungen, die Unterstützung brauchen können sich bei I-MOTION melden und werden weitervermittelt. So kann es sein, dass man jemanden braucht,



© I-motion

SPIELOTHEK

im Volkshaus Wörgl – 1. Stock.
SOMMERPAUSE

GROSSSPIELE UND PARTYSPIELE
KINDERSCHMINKEN

Verleihpreis € 5,00 pro Großspiel und Woche.

GROSSSPIELVERLEIH
jederzeit möglich Telefon: 0664 / 65 40 624 (Melanie Unterganschnigg)
JETZT WIEDER AKTUELL

NEU: HÜPFBURG!
Damit wird jede Party, Open Air Fete und Geburtstagsfeier, zum absoluten Hit.

VERLEIH GEGEN VORANMELDUNG JEDERZEIT MÖGLICH UNTER:
Telefon: 0664 / 65 40 624 (Melanie Unterganschnigg)

- TÄGLICHES MITTAGSMENÜ
- 2X WÖCHENTLICH FRISCHFISCHLIEFERUNG
- HUMMER- UND TRÜFFELWOCHEN
- FLEISCHSPEZIALITÄTEN

UNSER GEMÜTLICHER GASTGARTEN IST AB SOFORT GEÖFFNET!

DAS TRATTORIA LEVANTE TEAM FREUT SICH AUF IHREN BESUCH UND VERWÖHNT IHREN GAUMEN.

KTW-Straße 40 • 6322 Kirchbichl • +43 5332 / 70303 • www.trattoria-levante.at
Mo.-Sa.: 12.00 – 14.00 Uhr sowie von 17.30 – 22.00 Uhr (Küche), Sonntag Ruhetag

© Haaser & Haaser

MINI TROTZT WETTERKAPRIOLEN

Er ist klein aber fein und besitzt in der Automobilwelt lange schon Kultstatus. Der Mini. Dass ihn diese Sonderstellung aber nicht davon abhielt, beim 4. Austrian Mini Weekend trotz Wetterkapriolen vom 23. bis 24. Mai in Wörgl seine Vorzüge einmal mehr unter Beweis zu stellen, ist ihm deshalb auch hoch anzurechnen.

Der Wettergott meint es nicht gut mit dem MINI, wenn er sich in Wörgl auf die Reise begibt. Denn, wie im letzten so öffnete er auch in diesem Jahr beim schon traditionellen Mini-Weekend seine Pforten und sparte nicht mit Regen. Für die 56 MINI Teilnehmer war das allerdings noch lange kein Grund, sich nicht im Konvoi auf die Reise zu begeben und die wunderbare Tiroler Bergwelt zu erkunden. Erst staunten die Besucher in der Bahnhofstraße allerdings nicht schlecht, als sich die MINIs freizügig gaben und neugierige Blicke beim Ausstellungskorso zuließen. Dann waren allerdings die fahrerischen Vorzüge des MINIs gefragt. Die Teilnehmer begaben sich auf den ersten Autokorso von Wörgl über Kitzbühel und dem Pass Thurn ins Salzburger Land, wo



auch die Krimmler Wasserfälle so manchen Mini-Freak begeisterten. Anschließend ging's dann wieder über den Gerlos-Pass



und Reith im Alpbachtal zurück nach Wörgl. Und weil's so schön war, nahmen 18 Verwegene auch an der abschließenden Alternativrundfahrt am Sonntag teil. Und bereuten es nicht. Denn an diesem Tag hatte der Wettergott ein kleinwenig einsehen mit den MINIs und verzichtete auf übermäßig schlechtes Wetter. Und so wurde die Alternativrundfahrt über Angerberg, der Kramsacher Seenplatte in die Kaiserklamm zu einem unvergesslichen Erlebnis. Auch, weil der Corso an beiden Tagen so manchen am Rande der Strecke in Erstaunen versetzte. Für die Teilnehmer jedenfalls stand fest: „Wir kommen wieder.

Immerhin zählt das MINI Weekend in Wörgl zur größten derartigen Veranstaltung in Österreich. Und was die Herzlichkeit und

Freundlichkeit betrifft, hat die Tourismusregion Hohe Salve einmal mehr bewiesen, dass sie den Vergleich mit anderen Regionen keinesfalls zu scheuen braucht". Ein Lob vor allem auch für die Veranstalter und ein Auftrag, auch im nächsten Jahr den MINI in Wörgl hochleben zu lassen.



HILFE FÜR DIE ÄRMSTEN AUS WÖRGL

Mag es zwar nur ein kleiner Tropfen sein, aber vielleicht fehlt im Ozean der Liebe gerade dieser eine Tropfen, sagte einst Mutter Theresa. Unter diesem Motto leitet auch Christian Zangerl sein Projekt Himalaya Children Help, wo er gerade jetzt wieder viel Hilfe und Aufbauhilfe bei den Ärmsten leistet.

06642437807 alle Informationen zum Projekt.



Gerade nach den schweren Erdbeben im April sind die Gebiete rund um den Himalaya und besonders in der nepalesischen Hauptstadt Kathmandu im Notzustand. Hier hilft die Wörgler Organisation Himalaya Children Help ehrenamtlich und direkt vor Ort. Interessierte an der Arbeit des Vereins oder an Unterstützung finden unter www.hch.childrenhelp.com sowie direkt bei Christian Zangerl unter



SENIOREN AKTIV 100ER GEBURTSTAG

Am 1. Juni feierte Frau Christine Hell im Seniorenheim Ihren 100. Geburtstag.

Dem Anlass gebührend fanden sich die gesamte Familie, viele Freunde, Bewohner und Bewohnerinnen, sowie unserer Bürgermeisterin Hedi Wechner ein, um ihre Glückwünsche zu überbringen und mit Frau Hell zu feiern. Frau Hell wohnt sein Oktober 2014 im Seniorenheim, erfreut uns und Ihre Mitbewohner und Mitbewohnerinnen mit ihrem Humor und ihrer Herzlichkeit.

Wir wünschen ihr auf diesem Wege nochmals alles Gute, viel Glück und Gesundheit.



95ER GEBURTSTAG

Die Pensionisten Ortsgruppe von Kirchbichl gratuliert durch Obmann Lanner Johannes und Kogler Marianne Frau Wechselberger Anna recht herzlich zum 95 neunzigsten Geburtstag und wünscht der Anna alles Gute und viel Gesundheit



v.l.: Obmann Lanner Johannes Sub Kassierin Kogler Marianne und Geburtstagskind - Wechselberger Anna

PVÖ WÖRGL IN DER SCHWEIZ

Ende Mai machten sich 57 Mitgliedern des PVÖ Wörgl auf den Weg in die Schweiz.

Die Fahrt ging durch das schöne Engadin nach St.Moritz, wo nach einem reichhaltigen Buffet die Besichtigung der Innenstadt bevorstand. Über eine riesige Rolltreppe konnten die Pensionistinnen und Pensionisten gemütlich in das Ortszentrum fahren. Bei herrlichen Wetter ging es anschließend zuerst bergauf bis zum Gletschersee am Berninapass und danach an der traumhaften Bergwelt wieder vorbei über viele Kurven, Tunnels und Viadukte hinab zum Quartier nach Tirana. Bei angenehmer Temperatur konnten die PVÖ Mitglieder gemütlich diesen eindrucksvollen Tag, bei einem Glaserl auf der Terrasse vom Hotel ausklingen lassen.

Am nächsten Tag nach dem Frühstück ging die Reise gemütlich Richtung Berninapass-diesmal mit dem Bus in die gigantische Bergwelt und weiter über den Julierpass nach Tiefencastel in die Lenzerheide. Auch ein 2.Schnapspause

genossen die Reisenden. Der letzte Teil des Ausflugs führte die Gruppe zum Heindland, dann über Liechtenstein-Feldkirch über den Arlbergpass wieder zurück nach Wörgl, wo eine beeindruckende Zweitagesfahrt ihr Ende fand.



TISCHLEREI
Unterberger

Gutes Handwerk muss nicht immer teuer sein!

Wir gestalten Wohnräume ganz nach Ihren Wünschen zum günstigen Preis!

da'Tischla

Tischlerei Reinhard Unterberger
Brixentaler Straße 84 • 6300 Wörgl
Tel.: +43 5332 / 73 639 • Mobil: +43 664 / 43 552 88

FRÜHJAHRSAUSFLUG DER VIDA-GRUPPE

Der Frühjahrsausflug der vida-Pensionistinnen und Pensionisten der Ortsgruppe Wörgl führte diesmal nach Passau. Über 50 Seniorinnen und Senioren fuhren mit dem „Riedmann-Bus“ über Rosenheim in Richtung Passau wo man kurz nach der Ankunft ein Donauschiff (MS Regensburg) bestieg und eine knapp einstündige Rundfahrt vorbei an den Zusammenfluss Donau, Inn und Ilz. Nach einem richtig bayerischem Mittagessen und einem

ausgiebigen Spaziergang ging's über die Autobahn Salzburg wieder zurück nach Wörgl. Der Wettergott hatte in Passau ein Einsehen und so konnte man nahezu schirmlos die Stadt und ihre alten Gebäude bewundern. Hervorragend wiederum die Organisation durch den Ortsgruppenvorsitzenden Helmut Pangrazzi der diesen Ausflug wieder zu einem kleinen Highlight machte und sich ausgezeichnet um seine „Schäflein“ bemühte.



1 JAHR „COMPUTA - HOAGASCHT“

Ein Jahr Wörgler „Compjuta – Hoagascht“, ein Grund zum Feiern und auch über neue Ansätze und Angebote nachzudenken, meint die Wörgler Ehrenamtskoordinatorin Christine Deutschmann. So haben wir die Kurszeiten nicht nur mehr am Nachmittag sondern auch an einem Tag in der Woche am Vormittag.

Computertreffpunkt eingerichtet der für Alle zugänglich ist, der den Kontakt mit dem PC erleichtern soll und die anfänglichen Ängste vor diesem „Gerät“ nehmen soll. Wichtig ist uns dass im Vordergrund Spaß und die Freude an etwas Neuem steht. Das „Lerntempo“ bestimmt jeder Besucher selbst.

Wir wollen mit dem Compjuta – Hoagascht Seniorinnen und Senioren für das Medium Computer begeistern und ihnen den Umgang mit dem PC etwas näher bringen. Egal ob Zeitungen lesen, Fahrplanauskunft, E-Mails schreiben, Fotos ansehen und speichern oder ein Kochrezept suchen, dies ist nur ein kleiner Auszug auf denen unsere ehrenamtlichen Mitarbeiter/Innen beim Umgang mit dem Computer eingehen werden. Natürlich wird aber auch Facebook ein Thema sein denn auch die ältere Generation will sich mit Facebook beschäftigen. Sinn und Ziel sollte das vom Land Tirol geförderte Projekt sein, dass sich auch SeniorInnen mit dem Computer und dessen Inhalt beschäftigen und dabei das Reden, den so genannten Hoagascht, nicht vergessen. Denn eines ist wichtig: „Lernen im Alter kann Spaß machen!“ So wurde im Seniorenheim ein

Wir haben wieder Plätze frei und freuen uns schon darauf mit den Interessierten das „Mysterium“ Computer zu ergründen.



Einstieg ist für alle Wörgler Seniorinnen und Senioren jederzeit möglich am Dienstag von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und am Freitag von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr im Parterre / Speisesaal des Seniorenheimes Wörgl. Als Unkostenbeitrag werden pro Teilnahme / Tag € 2.-- eingehoben.

Interessenten/Innen melden sich bitte unter 05332 / 746 72 18 oder 0699 / 174 672 18 (Christine Deutschmann) oder 0681 / 817 024 99 (Franz Lichtmanegger).

KONTAKTADRESSEN SENIOREN AKTIV

Bei Interesse an den Aktivitäten für Wörgler Seniorinnen und Senioren stehen Ihnen zur Verfügung:

PENSIONISTENVERBAND ÖSTERREICH (PVÖ) WÖRGL
Heinz Reiter
066444461750

SOZIALSPRENGEL UND WÖRGLER EHRENAMT
(z.B. Compjuta-Hoagascht)

VIDA ORTSGRUPPE WÖRGL
Sprechstunde Dienstag 8-11 Uhr
06641127606

05332 / 746 72 18 oder
0699 / 174 672 18
(Christine Deutschmann) oder
0681 / 817 024 99
(Franz Lichtmanegger)

SENIORENBUND WÖRGL
Obmann Helmut Knoll
05332 / 21945
mail: heli.knoll@snnw.at



GENERALVERSAMMLUNG DER STADTMUSIKKAPELLE

Bei der diesjährigen Generalversammlung der Stadtmusikkapelle Wörgl, am 14. Mai im Gasthof Alte Post gab es einen Führungswechsel an der Spitze des Vereins. Klaus Unterberger übernahm das Amt des Obmannes von Manfred Hirzinger. Die Stadtmusikkapelle absolvierte im abgelaufenen Jahr über 30

Ausrückungen, unter anderem auch ein Auswärtsgastspiel in Südtirol. Musikalischer Höhepunkt war das Jahreskonzert im Dezember.

Bei einem Mitgliederstand von 50 Musikanten/innen und Marketenderinnen, konnten 2014 auch 6 Neuzugänge in

der Kapelle begrüßt werden. Für seine besonderen Verdienste wurde Heinrich Oberhammer vom Tiroler Blasmusikverband geehrt. Heinrich Oberhammer ist seit 40 Jahren bei der Stadtmusikkapelle Wörgl aktiv und war über 35 Jahre Kassier des Vereins.



HECE
BAR · CAFÉ · RESTAURANT
PIZZERIA · WÖRGL
FRITZ-ATZL-STR. 2 • TEL. 05332/75922

**Bei jeder Pizza zum Mitnehmen
1 gem. Salat oder 1 Dose Cola
GRATIS!**

**Das Lokal für Geburtstags-Partys,
Firmenessen, Privat-Partys**

**GEÖFFNET TÄGLICH VON 10:30 BIS 2:00 UHR
MONTAG RUHETAG!**





FABRIKSVERKAUF

Abverkaufsmodelle ab € 49,90

Öffnungszeiten
MO – FR: 07.15 – 18.00 Uhr
SA: 10.00 – 13.00 Uhr

Stadler KG Schuhfabrik
Kreisverkehr **Wörgl-Ost**
direkt hinter Billa
und OMV



Umfangreiches
Kinderangebot

www.stadler-schuhe.at

FIT FÜR DIE WAHL – KOMMUNAL

Kommunale Politik braucht Beteiligung, um Bedürfnisse zu erkennen und Anliegen umsetzen zu können! Unter diesem Motto werden zurzeit in Wörgl Workshops für und mit Jugendlichen durchgeführt. Als Vorbereitung auf die Gemeinderatswahlen 2016 werden die Themen Mitbestimmung und Kommunalpolitik den teilnehmenden Jugendlichen nähergebracht.

Der Verein komm!unity hat in Zusammenarbeit mit dem Verein POBI (Politische Bildung mit Jugendlichen) bereits einen Auftaktworkshop durchgeführt. In nächster Zeit werden mehrere Workshops in verschiedenen Wörgler Einrichtungen stattfinden.

Als Abschluss werden sich die Jugendlichen mit Vertreterinnen und Vertretern der kommunalen Politik im Rahmen eines Politcafés treffen. Dabei haben die Jugendlichen die Möglichkeit, ihre Meinungen und Anliegen direkt mitzuteilen und Rückmeldungen dafür zu erhalten. Eingeladen sind junge Menschen zwi-

schen 16 und 25 Jahren, die Interesse an kommunaler Politik haben und an den Workshops teilnehmen möchten. Die Teilnahme ist kostenlos. Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Johanna Lugger Dönmez gerne zur Verfügung: 05332 78 26 253.

Am 14.07.2015 um 18:00 im Tagungshaus Wörgl hast du die Möglichkeit Wörgler GemeindepolitikerInnen zu treffen. Nutze die Chance und bring deine Ideen und Wünsche für deine Heimatgemeinde Wörgl ein.



© kommunity

TVB ÖFFNET SEINE TÜREN IM NEUEN BÜRO

Mit der Eröffnung des neu gestalteten Tourismusbüros verfügt die Ferienregion Hohe Salve nun über eine neue, moderne und ansprechende Informationsstelle im Herzen der Stadt Wörgl.

In nur wenigen Monaten ist es dem Tourismusverband und vielen regionalen Firmen unter der Leitung des Technischen Büros Gratt gelungen, aus 160 m² acht Arbeitsplätze samt Besprechungsraum in freundlichen Räumen zu schaffen, die nach Zirbenholz duften, um den Gästen und Besuchern eine Art „Kraftplatz“ zu schaffen. Am 10. Juni 2015 wurde die neue Regionszent-

rale im Geschäftshaus Mitterer in Wörgl im feierlichen Rahmen eröffnet. Mit einer Segnung und musikalischer Umrahmung überreichte Obmann Hans-Peter Osl dem Team unter der Geschäftsführung von Stefan Astner den Schlüssel zum neuen Büro. Zahlreiche Ehrengäste aus Tourismus und Wirtschaft feierten gemeinsam mit dem Team der Ferienregion Hohe Salve den 1. Tag im neuen Arbeitsambiente.

Geöffnet ist die Info-Zentrale immer Montag bis Freitag von 09.00 - 18.00 Uhr, Samstag von 10.00 - 12.00 Uhr und mit dem SB-Bereich, welcher täglich von 07.00

- 22.00 Uhr geöffnet ist, steht den Gästen auch außerhalb der Öffnungszeiten ein Service zur Verfügung. Mit der Eröffnung des neuen Informationsbüros wird Wörgl und die gesamte Region den steigenden Anforderungen im Tourismus gerecht und setzte einen weiteren Schritt zur Verschönerung des Stadtbildes.

Besuchen Sie uns in unserem neu gestalteten Büro und informieren sich über Wissenswertes in der Ferienregion mit ihren Orten Wörgl, Hopfgarten, Itter, Kirchbichl, Kelchsau, Angerberg, Angath und Mariastein.



© Veronika Spielbichler



© Veronika Spielbichler



SALE

Tolle SALE Angebote finden sie in unserem

TOM TAILOR Store, Bahnhofstr. 24,

TOM TAILOR Denim Store & TOM TAILOR Kids Store, City Center Wörgl





RENAULT
Passion for life

Renault KADJAR

Ab 25. Juni bei Ihrem Renault Partner!

€ 21.490,-

Mit 4 Jahren Garantie und geringer CO₂-Emission ab 99 g/km. Auch mit Allradantrieb erhältlich.

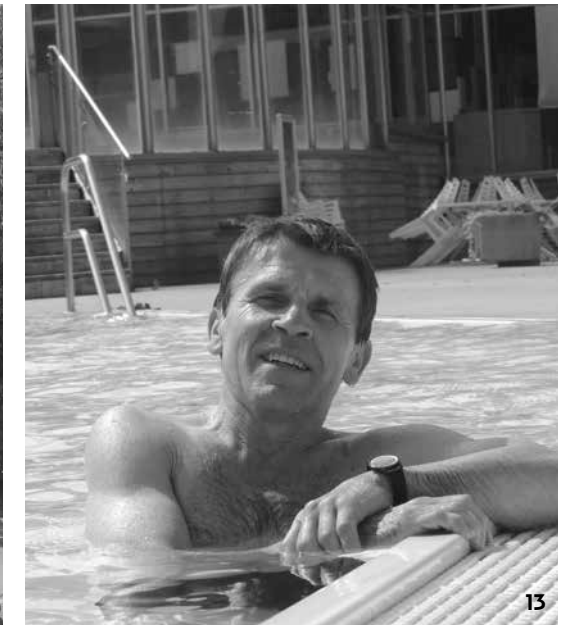
Unverbindlich empfohlener Listenpreis inkl. USt. und NcVA. Garantieversicherung auf insgesamt 4 Jahre und max. 100.000 km Laufleistung je nachdem, was zuerst eintritt. Gesamtverbrauch von 3,8-5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen von 99-130 g/km, homologiert gemäß NEFZ. Änderungen vorbehalten. Symbolfoto. f.langebner.at

LANGEBNER GmbH

Innsbrucker Str. 63, 6300 Wörgl, Tel. 05332/72578
 Zellerstraße 2, 6330 Kufstein, Tel. 05372/61990

SOMMERVERGNÜGEN IN DER WASSERWELT

MITTWOCH 10. JUNI 2015



Bildrechte: Stadtmaking Bild 1: Adriana Ellinger, Sarah Strobl **Bild 2:** Lisa Unterberger **Bild 3:** Franziska Mayr, Emmy Larch **Bild 4:** Mario Kainz, Thomas Neubacher **Bild 5:** Melanie Bertl mit Tobias, Sarah Thurner **Bild 6:** Alexander Brandacher **Bild 7:** Carina Feichtner, Jasmin Schmid, Sarah Strobl, Tamara Exenberger, Julia Geiger, Sabine Spitzenstätter, Magdalena Gratt, Laura Wilson, Birgit Tschenet, Adriana Ellinger, Elisa Krepatz, Michelle Rainer **Bild 8:** Jakob und Mathias Krepatz **Bild 9:** Sarah Ager, Vanessa Ungericht, Laura Ager **Bild 10:** Mario Kainz, Thomas Neubacher **Bild 11:** Fabian Auer **Bild 12:** Madleen Thurner, Lara Permoser **Bild 13:** Martin Dutter

ALOIS MAYR

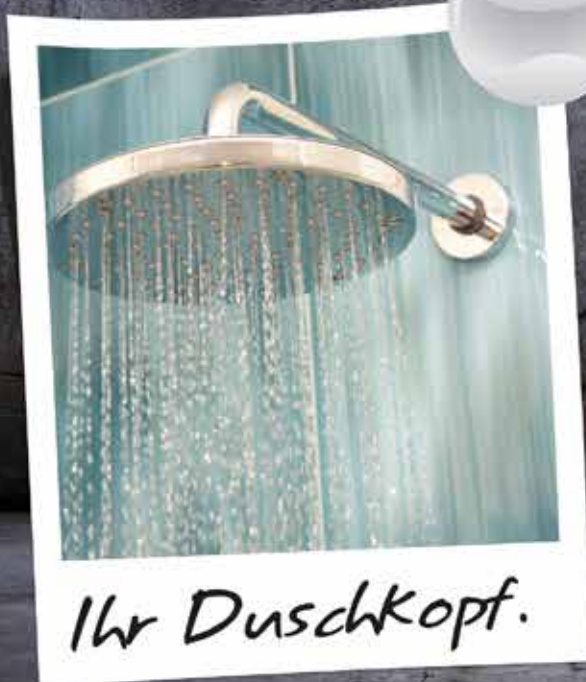
SEIT 1862 KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH



Ihr Badezimmer.



Ihr Erwin.



Ihr Duschkopf.

**Erwin
Campidell**
Ihr Berater für
Sanitäreanlagen

ALOIS MAYR Bauwaren GmbH
Innsbrucker Str. 110, A-6300 Wörgl
Tel.: +43 (0) 5332 795-0

www.mayr-baustoffe.com

alois mayr
KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH

ERFAHRUNG SEIT 1862